中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2873
P. O. Box 68
中華郵政台字第二五二四號
執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：總經理室 二三二六六、編輯部 二三二八八、營業部 六四二二一、廣告部 七二一九四、印刷部 八九六九〇、… 九六〇五五
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精華一大張）
新聞紙第一零一六五號

印尼政府蠻不講理
竟攫奪華僑資產
沒收我工商實業
學校夜總會一律被刼奪接管

【耶加達十六日合衆國際社電】印尼政府今日攫奪中華民國人士在印尼之大部份商行及學校。該次行動實際上與去年十月間攫奪與臺人蕭業之情況無異。陸軍參謀長茄蘇頁中將頒佈一項命令，將與印尼無外交關係之中國人所有之學校、商行、貨業、工業、保險公司、船務行，交由印尼政府接管。在印尼與中華民國並無外交關係，因其承認北平政權。茄蘇頁之命令謂：經「關及國家和諧」，始告採取上述步驟。所有中國學校將交由教育部接管。所有中國商業全被沒收，其實體則交由政府管理。官員對於受影響之企業及僱業之僱員，施加村測。耶加達戰時行政官實施該項命令時，提出警告，要執行該項命令之人員，「謹慎」完成該項艱難使命。今日在耶加達佛一批被攫奪之業務資產中有全市唯一娛樂場，包括「快樂世界」夜總會在內。

【耶加達十六日路透社電】印尼今日將中華民國人士所經營之學校及商行，置於國家管理之內。陸軍參謀長茄蘇頁今日頒佈採取上述行動之命令。查在印尼之華僑共有三百萬，彼等可在印尼或中北國籍加以選擇。該項命令謂：受此項命令影響之所有工人，必須照常工作，主持人及工人，必須遵守陸軍之指示。至于中文學校，將由教育部接管，中國教師將會失去教導之教席。

中共在金門失敗
轉向烏坵打主意
共機四架昨曾向烏坵窺探

【台北十六日美聯社電】中華民國人士相信：中共經因取得若干勝利，以抵銷炮轟金門未能達成封鎖目的之失敗。一般猜測：中共可能於自認可行之時，謀自中華民國軍隊手中奪取若干外島，藉使此種成功抵銷軍事與政治方面之不勝利。據稱：中共飛機今日曾飛金門與馬祖列島間之烏坵上空活動，顯示中共可能以烏坵為發動軍事行動之目標。

【台北十六日中央社電】國防部今晨發佈戰報：十六日上午九時十八分至九時四十四分，發現匪機四架，在烏坵島上空盤旋，高度約為一萬呎。烏坵為金門至馬祖間的中途島嶼，在金門東北馬祖東南面積下約五平方公里，距台北二百一十公里，現由國軍固守中。

【台北十六日泛亞社電】軍方發佈昨日金馬方面共軍動態稱：圍頭方面，十五日上午六時至下午六時，北變半島有共軍二百四十餘人構築工事，另有中共卡車七十多輛大活動。金門區方面，十五日上午六時至下午六時，嶺山等地，有共軍三千六百餘人構築工事，另有中共卡車二百九十多輛大活動。十五日零時三十分至十時零二分，廈門附近有共軍砲艇九艘大小，魚雷快艇四艘次活動。下午六時，圍頭、大小嶝、蓮河、廈門、煙動。

我機是否飛大陸偵察
全視乎需要而定
乃自衛而非挑釁行為

【台北十六日中央社電】國防部新聞局長柳鶴圖說：「我們的偵察和攝影工作。」他在答覆中央社記者發表談話說：「中國空軍是否到大陸去偵察和攝影，完全看有無這個需要而定，從九月廿三日到現在，因為我們對廈門地區中共方面的情形，已很了解，所以未派飛機去執行這個任務，但這并不是說將來也是如此。」他說：「我們並不認為派飛機冒險到大陸去偵察和攝影，是一種挑釁，我們完全是處在自衛的地位，只因共匪在廈門地區增強了飛機場和砲兵陣地，集中了很大的兵力，我們才必須長作空中偵察和攝影，供作採用自衛措施的情報，共匪在對岸趕建飛機場和集中兵力，才是挑釁的行為。」他接着說：「我們過去派飛機去大陸偵察和攝影，並未向大陸轟炸和掃射，而且正因為我們常去偵察和攝影，才幫助了自由世界了解共匪的變化行為。」在柳鶴圖發表上述談話的同時，共匪的飛機四架在國軍固守的烏坵島東南方上空盤旋二十六分鐘。

【台北十六日合衆國際社電】據空軍總部本日宣稱：中華民國飛機，如正繼續在台海上空繼續在空中偵察之飛行，但該等飛機評已停止飛臨中國大陸上空。該空軍發言人謂，在大陸上空停止空中攝影任務之決定，并不影響在台海上空之偵察飛行。該沒…

泰勒不信任中共停火
促請注意台海峽情勢

【漢城十六日美聯社電】美陸軍參謀長泰勒今日稱：台灣海峽之局勢「需要長久注意」。泰氏對中共宣佈停火兩週事置評稱：「吾人知道共黨不可靠之程度」。泰氏來此對軍事設施作四日參觀，今日較早時，曾赴釜山以西三十哩南韓總統李承晚別在鎮海之鎖區，與李會會李氏。明日，泰氏將與休他陸軍下之防總統李承晚夫婦，與…

【漢城十六日合衆國際社電】美陸軍參謀長泰勒將軍，計劃今日由阿拉斯加來此東，參觀太平洋與遠東地區之防軍設備。泰氏將臨時在釜山停留，與李氏夫婦午餐，然後飛此間，與美國及南韓之軍事領袖會晤三日。十月十九日泰氏將離南韓前往日本。

蔣總統告知記者
削減外島駐軍事
麥艾萊未有提出

【台北十六日合衆國際社電】澳洲記者羅勵今日引蔣總統之談話稱：中共一日陳兵中國大陸正對金馬之地，金馬會繼續遭受威脅。蔣總統稱：本週較早時與美國防部長麥艾萊會商時，麥氏未提出減少金馬守軍問題。美國認為，中華民國減少金馬之守軍，對台灣海峽之和平可能有所助益。中華民國政府則已數度聲明反對減少。惟據台北列出負責之新聞消息謂：如果美國保証協防金馬，中華民國政府可能對減少金馬守軍問題，加以考慮。蔣總統稱：「中華民國已制止中共進犯金門，乃吾人對維護自由國家集體安全之貢獻。如果中共再度襲擊金馬，我政府準備盡力還擊。余擁護之原則，就吾人言，現有種種理由，深信將能收復大陸，其時間，可能較許多人所預料者為速。在西方大衆眼中看來，可能似非容易成功。然而，吾人認為，此乃實際可能之事。」

【台北十六日美聯社電】中華民國領袖，對於艾森豪所發表關於美國將不強迫中華民國減少金門守軍人數之聲明，均表示快慰。官方對於艾森豪總統在記者招待會所發表之言論，並未有加以評論，一如對國務卿杜勒斯在前日所發表同樣聲明之情形者然。但該兩項所公開發表…

英海軍參長表示
不怕中共侵香港
指出中共有意奪金門

【澳洲十六日合衆國際社電】英海軍參謀長崇巴頓助爵在此間答覆記者之詢問稱：中共企圖奪取金門，英國卻無理由恐懼中共可能計劃進攻香港。崇氏續稱：英政府計劃在遠東永遠留駐海軍力量，包括海軍陸戰隊、航空母艦、登陸艇與直昇機，而以星洲為基地。

中美艦隊
傳將舉行
掃雷演習

【台北十六日中央社電】此間報紙刊載，中美兩國海軍，將于本月廿日到廿五日，在高雄東部海面舉行聯合掃雷演習的事，無法得到官方的証實，中國海軍總部說：「不知道有這回事」。據說，在本月十四日下午四時，商船「久琳」號是曾在火燒島（在台灣島東南方西北方五浬處）看到一個直徑四尺的圓形鋼質的漂流物，那艘商船在送給海軍總部的報告中曾說：「疑為水雷」，可能就因為這件事引起了「掃雷演習」的傳說。

紐約時報胡說八道
主張金馬交與中共

【紐約十六日路透社電】紐約時報今日社論謂：「吾人認為台灣海峽問題之合理解決，爲：當北平政權仍在大陸執政時，金馬應交與中共。」

偵察飛行，北平於日前嘗指稱該等飛行係挑釁行動。據此播於九月廿三日停止播。此播於完成時將可使到共軍將其砲移往馬祖列島對岸之陣地。澈成方面人士謂，國軍方面，由於空中情報活動，以台海地區為限之故，自停止在大陸上空飛行以來，并未能判定共軍是否將已在北茭牛島完成建築一座大…吾人并未有透露偵察機飛近中國大陸瀕岸至何許程度。若干共中國攝影設備，可以裝置飛機之兩邊，係在左右兩端在操縱數相之成種行攝影。國防部昨日証實合衆國際社所傳出之消息，謂中華民國飛機…

陳嘉尚視察金門

【台北十六日中央社電】空軍總司令陳嘉尚，十五日上午飛往金門，視察空軍駐金門各作戰部隊，當天下午飛返台北。

尼克飛彈將交我國
美正訓練我軍使用

△新坦克四十六輛運抵台▽

【台北十六日路透社電】此間中華民國人士今日稱：美國擬交之日期「尼克」——赫古里斯」飛彈，可能將由美國人員訓練使用此等飛彈。上述「尼克」式地面對空中導向飛彈，最後將會撥交中華民國之砲兵部隊。中華民國之陸軍，及原子彈頭與普通彈頭。惟據美軍發言人士拒絕透露計劃。今日稱：「吾人知以…

【台北十六日路透社電】協防台灣之美軍總部發言人稱：今日有美國M四一式坦克車四十六輛運抵台灣。此等坦克車配有…

此等飛彈撥交中華民國，將不會撥予原子彈頭。」據稱：授予原子彈頭，需經國會之特許。本月初，美有此種飛彈部隊一營來台，佈置飛彈，以防中共轟炸機空襲台灣。然而，美方…

菲總統與麥艾萊
交換對台峽意見
並商加強菲軍援

【馬尼剌十六日合衆國際社電】菲律賓總統加西亞，與美國防部長麥艾萊計劃今夕會商，大概將討論美國增撥軍援加強菲國防禦實力之問題。麥氏抵菲視察美軍基地，昨日下午抵馬尼剌後，即與菲外長賽拉諾會商。賽氏稱：渠與麥氏會商期間，所商寬者，爲菲律賓之防禦計劃。若干人士稱：賽氏曾促麥氏支持美菲協防條約所定防禦計劃之充份執行。稍後，麥氏會向菲總統加西亞報告與麥氏會商之結果。最近，美國務院杜勒斯與賽氏在菲律賓總統府會談後，美國發佈公報，保証將美國之現代武器加速交付菲方。據報，在今夕之…

【馬尼剌十六日合衆國際社電】美國防部長麥艾萊，今天會同菲律賓總統加西亞，和菲律賓高級官員，及菲律賓改組菲律賓武裝部隊，及增多美國對菲軍援的問題。此間揣測：來防的美國國防部長，曾和菲律賓的領袖們，就台海局勢交換意見。麥艾萊今天說：美國武裝部隊準備對付任何侵略者。菲國防部長瓦加斯曾表示，麥艾萊對於菲武裝部隊的迫切需要，極表同情，並表示他將建議立即交付美國對菲律賓陸軍的援助。

「不施行暴力」之聲明，以其具有在威信均受到歡迎。中華民國方面，對於可被美信之價值外，是否予以重視，似保至感疑問。均深致不悅。但中華民國對於艾森豪總統成杜尼斯所發表各項言論，除公開維持威…

中共指美機
飛越伶仃島

【倫敦十五日路透社電】中共本日提出第卅二次「嚴重警告」，指摘美國進行軍事「挑釁」。中共「新華社」謂：兩艘美國軍艦，本日在廣東省平潭地區侵入中共領海，美國飛機一架，昨日並侵入廣東省外伶仃島的上空。

【倫敦十六日路透社電】「新華社」稱：中共今日對美國發出第卅三次嚴重警告，指美艦兩艘侵入福建省平潭與馬祖地區之領水域，並指美機一架，侵入廣東省一小島上空。

四七十六公厘之戰炮，乃美一運輸艦所運來者。發言人稱：此等坦克之運達，非為加強台灣中美軍之實力，乃在替換中華民國軍隊較舊之M二四式坦克車，爲中華民國三軍目前進行之現代化運動之一部分。

美在日本定製
反潛艇巡邏機

【華盛頓十五日路透社電】美海軍部與洛克飛機公司，今日完成一切法律手續，在日本定造四十二架「P二V」海星式反潛艇巡邏機。海軍部方面由該部航空處長狄克遜海軍少將代表，與洛克公司海外事業部副總裁門德正同簽定各項文件，授權日本之川崎式飛機公司製造該項巡邏機，暫供日本海上防衛廳使用。

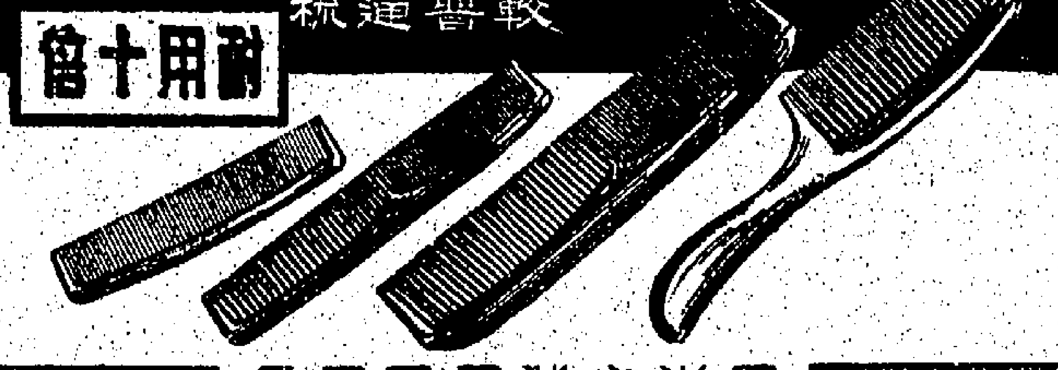
十月八日，美「紀念『布里根利治』號」將飛彈部一營來台，下圖爲一部份美國人員正忙於將所携來之「尼克——赫古里斯」式地面對空中導向飛彈，以防中共飛機空襲台灣。（美聯社）

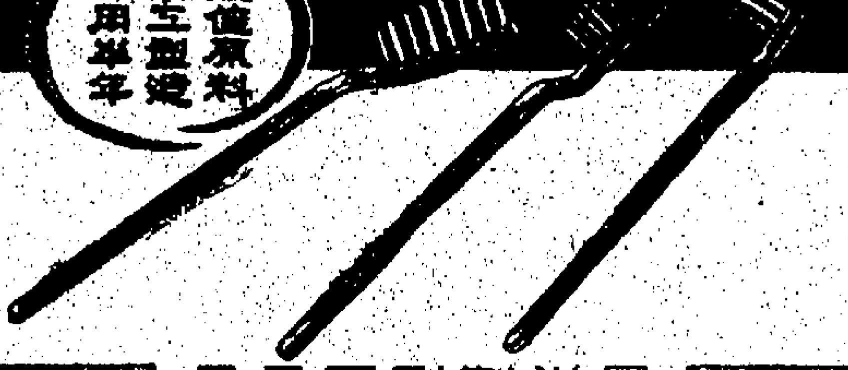
請吸
黑貓香煙
高清質煙
醇香味煙
咀松正真
尊獨我唯
枝廿五枝裝盒枝十及五十枝真空罐裝
造製國美．醇味高質
總代理：天祥洋行

尿病專家
特效秘方 一服根治
剪報到診一元
口渴尿多 小便太多 尿病損壞 口燥舌乾 ... 下元虛損 ... 赤白濁 ... 中華中醫學院內科中醫師 鄭建明主診
館址：九龍旺角彌敦道邵氏大廈三樓二〇一室 電梯上落 診症早十時至晚九時

名勞樓宇 文一大寶號

瑞海樓
觀察地實請者樓購欲
勿爲宣傳之誤
$9350元（新訂價）
可收租$300元
單邊層
材料好 · 間隔妥善
屋價廉 · 依期入伙
打撲期內八五折 · 購買切莫錯過
以上各種條件已有 專事售樓作証兌現
接洽處：中環怡和大廈八十六室 電話：二四三六一、三〇五八九 …



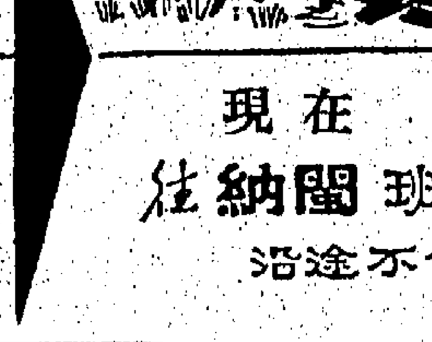
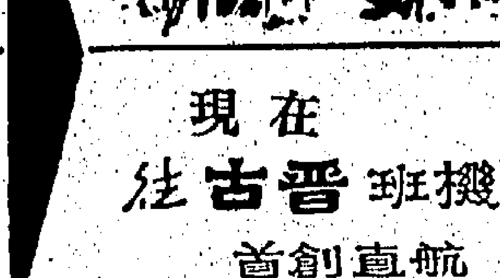
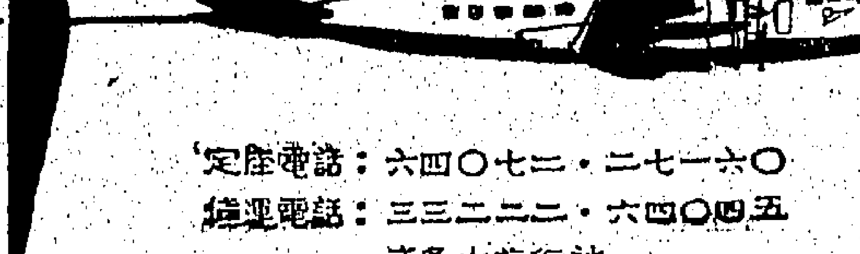


星光實業公司出品 星光實業公司出品 星光製刷廠出品

請買現貨
灣仔大廈 國泰戲院側 旺角與旺舖
筲箕灣大廈 二號巴士總站 大廈定價最平
唐人大樓 深水埗南昌街 唐樓
太子道 二四一二四三 四面花園洋房
尖沙咀 柯士甸路五號 一梯兩伙六層洋房
1 一萬餘起地方寬濶
2 有入伙紙租息分半
3 名住宅區旺中帶靜
4 一梯兩伙獨立唐樓
5 港區北角年期長遠
6 樓梯寬濶舉步舒適

濱海大樓
你條件太多 怪不得皮鞋踏破 祇有濱海大樓 適合你的需求

肥張買樓 條件多多
1. 我要唐樓價錢洋房享受
2. 我要即日搬入快過租屋
3. 我要住港區旺地無市塵雜
4. 我不喜歡公寓式長走廊
5. 我爲子孫着想年期要九九九
6. 我肥人要上寬闊易行之樓梯
章記
大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

請乘 國泰航空公司飛機
遠東航空領袖

現在 往閣納班機 沿途不停

現在 往晉古班機 首創直航

定座電話：二七一六〇．六四〇七二
總運電話：三三二二二．六四〇四五
或各大旅行社
HKC-95

戴高樂又獲重大勝利
法屬北非極爲安謐
公安委會取消罷工
薩蘭宣佈不容有罷工行動

【阿爾及爾十六日路透社電】阿爾及利亞及撒哈拉公安委員會，今日決定將彼等號召於今日大罷工之行動，予以展期。該委員會，決定撤於其發出之公報上，布法國政府駐阿爾及利亞代表薩蘭昨晚返阿巴黎後，堅宣佈不能容許有罷工之行動。公安委員會，公報係於薩蘭，聲明宣佈後發出。

【阿爾及爾十六日美聯社電】[illegible]召罷工之命令。各公安委員會[illegible]阿爾及爾之工人今日照常工作，[illegible]戴高樂阿爾及利亞總司令薩蘭及傘兵司令[illegible]全城似甚安謐。[illegible]彼兩人均謂：「不能容許公安委員會之一部份委員，於星期四下午三時舉行之示威及罷工行動。」

美太空專家勃羅恩謂
飛彈原班工作者
萬不能分裂爲二
否則將躭誤飛彈發展進程

【亨茨維爾（阿拉巴馬州）十五日合衆國際社電】美國太空研究專家勃羅恩博士今日聲稱：任何將陸軍部飛彈研究處原班工作人員分裂爲二之計劃，均不免有毀滅價值之虞。彼此言係對外間所傳國立航空及太空研究所意圖吸收陸軍方面之科學家二千人納入其所任職之消息而發，頃已引起飛彈研究處許多科學家之不滿。彼等均曾共同致力於長時間之研討工作，[illegible]

[illegible]

美國在地底
爆核子武器
規模極大整個山峯動搖

【內華達州原子試驗場十六日合衆國際社電】原子能委員會昨夜十時，在此間舉行最大規模之地底核子武器爆炸試驗，爆發時使地面爲之震動。該次爆炸試驗，定名爲「洛干」，[illegible]有數千噸烈性炸藥之威力。該項爆炸於山下二千七百呎之隧道中，其距離最近之地面約八百卅呎。當爆炸時，遠在二英里半以外之觀察者，看見整個山峯爲之動搖，山上亦且塵土飛揚。原子能委員會發言人謂：由於此次地底爆炸，並無輻射塵散出地面之危險。昨日另一次之爆炸，定名爲「漢彌爾頓」，所用爲威力不及一千噸炸藥之小型核子武器，爆炸設在五十呎之木塔上舉行。[illegible]

【內華達州原子試驗場十六日美聯社電】[illegible]百三十呎地下室，此爲本期試驗程序中第二次地底爆炸試驗。[illegible]所謂中常威力之彈，大致與第二次世界大戰期間，轟炸日本之原子彈相同。昨日在較早時間所爆炸者爲一小型地面核子武器設計。

美巨型運輸機
能載重三十噸
將來遠東服務

【加州特拉維斯十六日美聯社電】第一架C一三三式「貨運霸王」號渦輪機已抵達此間，準備前往遠東服務。該架運輸機，昨日已由加州長灘之道格拉斯廠飛來抵此間，第三百二十三空運聯隊司令[illegible]亦偕機同來。該機能載運三十噸貨物作時速三百五十里之飛行，且能載運[illegible]血液或血漿等。

否認與蘇斷絕邦交
泰代外長變威戎
謂台峽可能成永久停火

【曼谷十六日泛亞社電】泰代外長變威戎，昨對曼谷報界否認泰國與蘇俄之間有斷絕邦交之意，並謂：[illegible]泰國將蘇俄使館一名職員及一名塔斯社記者驅逐出境後，[illegible]泰國仍維持泰蘇兩國邦交關係，[illegible]但已表示將另派一人前來填補遺缺。變威戎謂：泰國雖一向對蘇聯表現合理友好態度，[illegible]變威戎又稱，中共聲稱停火[illegible]

蘇聯望塵莫及
太空競賽美國第一
尼克遜曾作此表示

【加州．印格塢十五日合衆國際社電】今日副總統尼克遜爲第一艘用人駕駛太空船，舉行開幕禮，並坦白表示：美國已在太空競賽中佔得第一席位。此名爲X－一五之火箭船，使美國有將人類送至太空先於蘇聯之希望。政府宣佈此船將於明年二月作首次之試驗飛行。

此種一半飛機及一半火箭之混合性物體，目的在到達一百至一百五十英里之高空及有時速四千里至四千五百里。此船之飛行高度比任何飛機超過四倍。尼克遜又稱：去週放射月球火箭以及完成X－一五太空船之後，美國已得到第一位。此火箭曾深入太空七萬九千里。

挽回共和黨劣勢
艾森豪巡迴演說
爲國會競選助威

【華盛頓十五日路透社電】艾森豪總統將於明日開始作六千英里之「巡行演說」，期以發揚共和黨在十一月國會選舉中之[illegible]

[illegible]

中外人士均恨此黨
英國又一飛行員
願投效我國空軍

【台北十六日泛亞社電】空軍總部宣佈：又有一名英人志願投效中國空軍，但已經由空軍總司令陳嘉尚婉卻。該英人曾任英國海軍上尉飛行員，[illegible]彼表示願投效中國空軍，以對中共作戰，[illegible]陳嘉尚覆函時表示，將來如有機會，將使其如願以償，但目前以中國空軍無錄用外國人員之規定，不得不暫時予以婉卻。

馬來民盟秘書
林建才被扣留
親共者的悲哀

【新加坡十六日泛亞社電】星洲政府昨日下午決定援引公安法令，扣留前馬來亞民主同盟秘書林建才兩年，在此期間，[illegible]林建才因參加政治活動[illegible]乃逃往中國大陸，居留北平約五年，至本年九月卅日由香港乘輪抵達新加坡碼頭時，由星政府引用公安法令予以扣留。

國宣佈停閉駐柬埔寨領館

【台北十六日中央社電】[illegible]

[illegible]

序幕國在馬祖前線陣地上表演「戰」書（中央社）

成立聯國部隊
加國願意支持

【渥太華十五日合衆國際社電】[illegible]

中共輸出奴工
換取軍事設備
傾銷政策打擊日印市場
法國法學教授稱

【巴黎十六日中央社電】[illegible]

蘇共眞理報稱
英國對遠東危機
表現態度極虛僞
克魯契夫誇言共產陣營強大

【莫斯科十六日路透社電】[illegible]

曼谷航訊
泰國驅逐俄特出境
本報駐曼谷特約記者乃汝良

[illegible]

蔣總統接見
林語堂博士

【台北十六日中央社電】[illegible]

林語堂博士演說稱
共黨圖征服世界
和平共存不可能
必須堅守金馬以示反共決心

【台北十六日中央社電】[illegible]

美毛華沙談判
談不出結果來
休息九天再說

【華沙十五日合衆國際社電】[illegible]

英國海外航空公司
倫敦機場工潮
可能迅速解決

【倫敦十六日路透社電】[illegible]

日本國會
將復常態

【東京十六日中央社電】[illegible]

蘇在北極區爆核子武器
日感到不正常空氣壓力

【東京十六日路透社電】[illegible]

印尼駐國外特務
將調整及予加強
旨在監視革命份子在外活動
並謂革命軍在菲境存有飛機

【東京十六日合衆國際社電】[illegible]

塞島充滿恐怖
發生狙擊事件
希臘外長前往巴黎
提出解決塞島條件

【尼科西亞十六日路透社電】[illegible]

阿刺伯國家分裂
突國與阿聯絕交
布爾傑伯聲言決親向西方

【突尼斯十六日路透社電】[illegible]

越政府有新規定
對外僑出入居留

【西貢十月五日中央社航訊】[illegible]

日本科學家透露
消除瘤症抗生素
將爲治癌特效藥
食品中輻射性增加
幸而並未發現危險

【東京十五日美聯社電】[illegible]

社論

一潮沒落一潮起

——中共正襲用着失敗了的辯証法

由於我方強硬不撓的表現，和美國在許多方面的通力合作，迫使中共所發動的台灣海峽高潮轉了向。

中共的第一個高潮是要淹沒了金馬等沿海島嶼，作為它下一步進行的基礎，但它失敗了！於是辯証地把這幾險的泡沫另起一個高潮，企圖轉移所謂「直接和談」來挑撥中美的關係。這則他們正在集中精力於這一點，把一切「罪愆」推到美國身上，而對台北和中國自由人士說着溫柔親熱、怪肉麻的話。顯然，他們正應用着伊索寓言中狼的故事這一套。

當然，這一套是頂無聊的。中共策士們以為可以利用中國自由人士最近對美政策若干不滿的情緒，把它擴大起來，把他們在大陸製造的「反美潮」搬到台灣去，搬到海外的自由陣營去。我們絕不諱言，自杜尼斯發出八月三十日的談話後，普遍引起中國自由人士的不滿，認為杜氏有意對我國作違反「平等合作」原則的控制和支配，作為有利於中共、有損於中美友誼的相反措施。但這一邏輯是十二分明顯的，它的大前提就是「合作反共」。因為現存的中美友誼關係是完全建立在「合作反共」這一意義上面的。故中國自由人士雖如何對美政策不滿，但決不會離開這一個大前提。即中共策士們自不能把中國自由人士對美政策不滿的情緒，辯証到「反美」的結論上去，更不能把這種情緒拉到和毛帮「反美潮」合流。

更可笑的，中共最高機關報「人民日報」十五日竟斷章取義地引用本報最近社論所說的話，作為中國自由人士「反美」的証據。自杜尼斯談話發表後，本報反映了中國自由人士普遍的憤慨，嚴厲地指摘美國，說「美國要把中國官員士兵作庶俊，安置在一個『無期徒刑』的監獄裡，而自為監獄官」。我們是有權利這樣說的，因為中華民國並不是向美利堅「一面倒」，美利堅並不是我們的「爺爺」，而是我們的朋友。對於朋友，有時是以情相與，有時是以義相責，義之所在，我們自有疾言厲色盡其忠告能事的必要。可笑婢膝奴顏的毛帮策士們，竟以他們自己對俄羅斯主子的觀念，來打我們的對美，這就成了「牛頭不對馬嘴」的笑話。

看毛帮近日的種種作態，已充分說明了他們三十六計，已計無可施，不得不重新搬出共前年丟了大醜的一套所謂「直接和談」的舊把戲來，作一番「廢物利用」，說什麼「民族大義」，「兄弟親情」，更說什麼「美國隨時拋棄台灣」。這樣的念念有詞，不過是他們自己的「條件反射」，究不如多把一點俄國砲彈投下台灣海峽，會比較有效得多了。不必我們費詞，他們的所謂「民族大義」，最好讓他們讀讀馬、列、史的民族問題理論，回頭看看他們自己所發表過的「再論無產階級專政的歷史經驗」，且檢視一下他們罵狄托「修正主義」的文章，所謂「兄弟親情」，也最好讓他們想想過去對所謂「民主黨派」（即後來的「右派」、「毒草」）所說過的「桃園結義」，「不願同年同月同日生，但願同年同月同日死」，「在天願作比翼鳥，在地願為連理枝」等等好話。至於「美國拋棄台灣」，何不是我們就心的事，我們所就心的，卻是美國始終不放棄台灣。中共這刻不是朝夕為美國不肯放棄台灣而叫苦，而痛心，而懼怕嗎？從十四、十五兩日杜尼斯、艾森豪的談話看來，美國不但不放棄台灣，而且絕不放棄金馬和沿海自由島嶼呢。

中共要想把散落了的砲擊金門高潮，轉變為另一個「反美」高潮，這一辯証法剛好相反地促成了中美間「一般矛盾」的消解，另一方面卻促進了中美對中共「對立矛盾」的加深，尤其使得中國自由人士更看清楚了中共的弱點，事實也就明白指出了中共除了使用這最後一計之外，再沒有更多的辦法，而這最後的一計，分明就是「爛襪改裝」的傑作。

可不是？美國的反應就使得中共大失望了。杜尼斯十四日說：「現在之停火，不是可靠的停戰，短期性的軍事停頓，不能為和平建立一個穩固的基礎。」共黨目的，在於離間美國與中華民國，並企圖驅逐美國於西太平洋之外，「據最近中共各次聲明，即使國軍由外島撤退，亦不能鬆弛台灣海峽的緊張局勢。」艾森豪十五日表示，也有同樣的意見。美國這一反應，固然由於我方的堅守強硬立場，但也不能不說是中共弄巧反拙的伎倆促使美國當局的覺悟（美當局之仍然說着減少外島駐軍的話，不是對中國人說的，多半是應付中途大選的）。

最後，我們得重申主張：中國自由人士唯一所親的，是國家民族，唯一所友的，就是平等合作的友邦。我們容有不滿美國，甚至不滿台北當局，但這是一事，共們到底又是一事。至於對美態度，不管是道義相處也好，反利害依存也好，一句話，我們絕不能以身殉友，即我們絕不能以民族國家的利益為友邦錯誤政策所犧牲。我們應該拿這話來告訴中共，並且告訴美國和一切友邦。

各地通訊

中共對各地僑眷歸僑 硬性規定勞動日數

十六至六十歲全年作工三百天 每晨四時起工作至夜間十二時

【本報特訊】大陸全面實行「公社化」及在「生產大躍進」運動下，大陸全體人民處境，悲已置身於一個大奴隸集中營內，人人過着「吃的是青菜，擠的是牛奶」的生活。一般勞動者，八、九年來飽歷滄桑，備嘗艱苦，雖在半死不活中煎熬，仍較易於度日；歸僑者是千餘萬歸僑、僑眷，彼等或賴華僑半生積蓄回返家園；或是期有固定僑匯收入，原可安享優裕生活者。而今生活亦作重大轉變，納入奴隸營中，財產被沒收，僑匯被拘扣，並強迫集體吃苦壽飯，集體作體力勞動。廣東及閩南著名僑鄉，廣大歸僑、僑眷之當前處境，眞是欲生不能，求死不得。

綜合廣東之佛山、江門、台城，閩南之福州、廈門、晉江等地消息：粵閩各主要僑鄉，最近中共除強迫歸僑、僑眷入「人民公社」外，尚強迫僑眷作體力勞動，并已對歸僑、僑眷實行一項「確定勞動定額」制度，硬性分配工作，使歸僑、僑眷對勞動無所逃避。所謂對歸僑、僑眷確定「勞動定額」，目前各地實施之一般情況是這樣的：凡具有勞動力之歸僑、僑眷全勞動力（在十六歲以上、六十歲以下而曾有「勞動評級」者），規定全年「勞動定額」最少為三百天；半勞動力（在十六歲以下、六十歲以上而較之「勞動評級」者），全年規定勞動一百八十天至二百四十天。對勞動力缺乏之歸僑、僑眷，則規定最少要全年勞動八十天至一百二十天，初期可擔任較輕勞動，以後則視「勞動成績」而賦予重體力勞動及修改增加「勞動定額」。至所謂「勞動日」之標準，則是每日清晨四時起床，鳴鐘齊集隊出勤，全日除兩餐用膳時間准作小休外，即工作至深夜十時或十二時止。此種勞動制度，歸僑、僑眷均感吃不消。（河）

馬總理拉曼對失業者代表稱 全國失業人數約七萬

對失業者要求就業允協助

【本報吉隆坡訊】數十名失業者曾要求勞工部介紹職業，及設法救濟，最近曾在此間聯邦工會總部抗議，聯邦總理拉曼曾對此事發表談話稱，這些情願者若希望和平做，那麼，他們應選派其代表，與他們的申訴，結果，當局會選出代表，聯合邦大厦，並請求訂定接見的日期。

他們的代表，即拉蘇拉惟，多來拉惹、陳新朋、耶耳芬、及耶默阿丁人，於十五日上午十時聯袂前往總理辦公處，謁見拉曼總理，提出他們的申訴及要求，勞工部和部份勞工司長楊格亦在場。會談時間，約四十五分鐘，當會談正在進行中之時，最近曾參加護宿抗議的非多名失業者，坐在總理府門前的草地上，等候消息，焦急的神情，在大衆的臉上表露出來。

失業者代表，除對此間職業介紹所的辦事效率，提出申訴外，復向總理提出以下三點主要要求：「㊀要求政府於機構各部門職員時，給予聯合邦公民以錄取的優先權。㊁請求政府採取步驟，救濟失業者。㊂要求政府介紹工作，給予最近參加請願的失業者。」

會談後，失業者代表發言人告訴記者稱，拉曼總理對他們的要求，並未給予直接的答覆，因此，大家都不甚感滿意。據失業者代表向記者發表的會談情形稱：「拉曼總理向我們指出，世界上沒有一個政府，對其公民給予充份的就業機會，在馬來亞方面，據政府所知，失業人數約七萬名，主要是由於不景氣所造成，不過，政府對此問題，深為關懷，且一直設法解決之，當局對此大請願的失業者，及已向職業介紹所登記者，將盡可能介紹工作，關於長遠性的計劃，一俟巴生北部海峽的設工程，及金馬崙水電計劃完成後，當可吸收大此失業者。」

「總理又對我們說：這些發展計劃的推行，需俟財長與工商部長返國後，對巨有滑落的黃金若干，提出報告，方能作最後的決定。」

「我們指出，目前本邦失業現象，一部份由於不景氣所造成，但這是我們所關懷的，但事實顯示出自從聯邦政府執政以來，一直在製造失業現象，例如，解散校董組織，及裁減書記等，都增加了失業問題的嚴重性，此外，政府現行的教育制度，也是製造失業現象的一個因素。」

「我們也指出了職業介紹所採取的一些不合理措施，比方說，已登記的失業者，如果找到了一二天的短工，他們的名字，即被置於等待處名單中的最後面。」

「拉曼總理也說，政府現在介紹工作給最近參加請願的失業者，是不行的，因為政府若如此做，其他的人，又會發動請願了。」

英國傳教士龔斯坦等二人 在滬遭中共拘捕

中共指彼等藉宗教作反共活動 另有華人顧政書等三人同被捕

【本報專訊】在中共「特務」眼裏須有之「迫害宗教與排外政策」下，在大陸傳教的外籍教士，如神父、牧師及其各類神職人員，因早已被中共加上「間諜」、「特務」等罪名，加以拘捕，遞予判刑；現在連英國籍的在大陸的傳教士也難逃這一厄運。上海方面最近即有兩位英籍傳教人員被捕。

據「新華社」上海十五日電：「上海市公安局根據羣衆檢舉和周密偵查，破獲了一個受美帝國主義分子領導的反動組織「王國聚會所」。這個反動組織由美帝國主義分子諾爾（N. H. KNORR）領導，上海的負責人是龔斯坦（JONES STANLEX ERNEST）、金海寧（KING HAROLD GEORGE）（均英國籍）。」

中共並指龔斯坦等兩人「收買」華人顧政書等三人作為反共的「核心」分子。因此除龔斯坦等二人被捕外，顧政書等三名華人亦同時被捕。「新華社」電訊說：「他們（按指諾爾等）使用顧政書、劉文斌、陸原榮三個反革命分子為核心力量，以宗教活動為外衣，採取所謂挨戶傳道，個別研究等手段，傳播美帝國主義出版的各種反動書刊，並以破壞我國社會主義建設事業為目的進行反革命活動。他們針對我國社會主義革命和社會主義建設的各項政治運動，廣大散佈各種反動的謠言，煽動人心，並妄圖擴大反革命勢力，進行各種破壞活動。上海市人民識破了這個反動組織的罪惡面目，紛紛向人民政府揭發他們的罪惡活動，經公安機關周密偵查，獲得了確鑿罪證，破獲了這個反動組織，首要分子龔斯坦、金海寧以及顧政書、劉文斌、陸原榮等罪犯都已被依法逮捕歸案。」

【倫敦十六日路透社電】英外部業已訓令英國駐上海之總領事，飭其向中共當局詢問被捕之兩名英國人消息。關此兩人被指為有「反革命活動」嫌疑而被捕。外部發言人稱，中共當局尚未予以答覆。中共「新華社」昨日報導英人龔斯坦及金海寧兩氏被捕之消息時，謂此兩人乃「王國聚會所」會員。彼等被指證，以逐漸說教方法破壞中共社會建設。同時發言人今日並說，本年八月內由香港失踪後被扣留在華南之三名歐籍人士消息，至今尚未接到中共方面通知。

大陸中上學校領導權 完全落入中共黨委手

學校行政教育校長均無權過問

【本報特訊】中共「中央」和中共「偽國務院」近聯合發佈一個「指示」，謂共匪各學校今後領導權，全部集中於「中共黨委會」，校長、教授等之職權均被徹底剝奪。山西省方面，中共已派出五千名黨員趕往各校辦理接收中。（按：中共及其尾巴黨派分子過去在中華民國政府統治大陸時，口口聲聲要政府實行黨團退出學校，當時政府為團結抗戰一致，故答允將各大學之國民黨、三青團支部撤銷。但現在中共竟公開實行由「黨」治校，不知中共將何以自圓其說？而所有尾巴黨派分子，對此則噤若寒蟬，不知彼等將作何感想。編者）

九月二十日北平「人民日報」載，中共「中央」和中共「偽國務院」，於十九日發佈「聯合指示」。謂今後全共區大專學校及中等學校的「政治工作」、「管理工作」、「研究工作」、「教學工作」等方面，全部歸各校的「黨委」統一領導。在「黨委」之下，設立一「校務委員會」以協助之。該「指示」又規定：「學校黨委，應當配備黨員去領導級和班的工作，配備黨員去做政治思想工作、學校的行政工作和生產管理工作。」該「指示」又規定，今後對教師升降、學生成績考核及「助學金」之批發等事，均由「黨委」決定。其主要的條件是對中共「效忠的程度」，能力、學歷、資歷、學習成績等，則為次要。

據透露，教職員的薪金，將要減少。因該項開支屬於「與生產無關的項目經費」。該「指示」中指出，此項經費必須做到「盡量減少」。

又據九月十四日北平「光明日報」載，「中共山西省委會」已派出五千名黨員，分赴各大、中學校接收領導權。據說，該五千名黨員中，有一半以上文化程度很低，對接收學校領導工作發生恐惧，經集中開會一個月，由「省委書記」、「秘書長」、「文化部長」等高級共幹多方面打氣鼓勵，他們方始抱着「只要緊緊地依靠黨，工作一定能搞好」的信念，前去接收。

據透露，這數千名黨員，其所以能壯起膽往去收攬學校教育大權的原因，是他們學會了藐視知識分子的方法，和認為「黨指派自己到教育戰線上去插紅旗，是黨對自己的重新信任」所致云。（木）

【又訊】自劉少奇在「中共八全大會」二次會議上的工作報告中指出，當前有兩個剝削階級，其中之一，便是正在逐步接受「社會主義改造」的民族資產階級和它的知識份子以後，中共對知識份子的仇視和歧視，已獲得中共「中央」級的共會支持，而故更變本加厲了。此為最近出版的「新建設」月刊所透露者。

該刊說，許多知識份子對劉少奇關於知識份子階級屬性的論斷，思想上永遠搞不通。對自己被歸為剝削階級，更表示不服氣。在「交心運動」的專題辯論和學習中共「八大文件」時，都紛紛憤怒而沉痛地指出，知識份子既無資本，又無土地，不佔有任何生產資料，只是出賣一己的體力勞動而已，有何剝削關係之可言？并且在中共政權成立以後，知識份子成為人民政府、黨政機關、人民團體，及學校中的主要人員，大部人都被指定參加了各色各樣的工會組織，如果說他們是剝削階級，那末他共黨黨員是否包括在內呢？

該刊續稱，周恩來曾強調過「工人、農民、知識份子的兄弟聯盟」，並且說高級知識份子當中，至少有百分之四十以上的人是共產黨員，怎麼通過兩年多來的教育「改造」，反而使知識份子統統變了剝削階級呢？是否中共對舊知識份子必欲全部消滅而後快？該刊說：他們一致提出了這個懷疑。

大陸農村勞力缺乏 中共盲目躍進結果

【大道社訊】綜合中共報紙最近不斷披露，整個大陸農村在這幾月來，勞動力深感不足，為中共高唱一面抓鋼鐵生產、一面抓農業大躍進中最突出的一項困難問題。「人民日報」且發出「農村勞動力急需全面安排」的社論，要求各級共幹切實重視此一問題的嚴重影響。

劉少奇在視察河南時，亦特別強調了農村勞動力空前緊張的情況，劉少奇在談話中提出加以証實。許多共幹向劉少奇說明，目前勞動力的緊張，實已達于極點，事實上無法執行工農并重的政策了。劉少奇在無可如何中，除一面強調勞動力緊張是件大好事，一面指出五項途徑以求解決：「㊀使社會所有之勞動能力的人都進行勞動，特別是體力勞動；㊁把婦女從家務勞動中轉移到生產勞動中去；㊂搞技術革命；㊃改進社會勞動組織；㊄提高技術水平和文化水平。」

中共說：劉少奇的五項辦法，是表示「挖掘勞動潛力的五個主要方向」，也是「解決當前勞動力嚴重不足的根本解決辦法」。中共認為關鍵仍在於全面安排，在大搞鋼鐵生產的同時，不可將農業放鬆。中共舉甘肅省武山縣「人民公社」為例，指出該社為抽調大批勞動力投入鋼鐵生產，適和支援引洮灌溉工程，將整個農業生產工作停止下來。中共認為這是絕對不應該的舉措。

中共認為，全面安排勞動力有兩個關口，一個是縣領導機關，一個是「人民公社化」。中共說，「縣領導機關普遍而深刻地存在麻痺思想，根本不知道如何安排勞動力；人民公社成立不久，事實上也只是盲從盲動，不知道如何調配勞動力，大家都不會調兵遣將，勞動力如何不感到緊張萬分呢？」

台交通事業又準備加價

——本報駐台記者：荆戈白

【本報台北通訊】台灣交通事業的公營運價，日來正在醞釀調整，而且據說已經勢在必行。由於交通事業領導漲價，在台灣已經不是第一次了，不過，以往常常是偷偷地加價，這次則是由省交通處長譚嶽泉首先向記者透露的。以往，有些不懂「公共關係」的衙門，有如台北市的公共汽車管理處，以及所謂「特種營業」如理髮店、浴室等，還未加價就鬧得滿天星斗，人言嘖嘖，結果偷雞不成蝕把米，弄得下不了台。

倒是郵政、鐵路、公路等國營或省營交通事業，漲了價大家還不知道，所以無往而不利。有幾大航空郵資調整，幾乎所有的寄信人都被蒙在鼓裡。調整郵資本來是應該要立法院通過的，但交通當局卻鼓其如簧之舌，辯稱，如果普通郵資漲價，自應送請立院審議，航空郵資受各民航事業運價影響，必須機動調整，才能免於虧損。立法院覺得不無道理，也就假假地放鬆了。

據省交通處長譚嶽泉說：這次加價，是由於安全分署人員的意見及事實之需要。

意在言外，表示這次與主管人員全不相干。美國人幫了我們許多忙，還要替我們的官員肩負加價的責任，實未免太冤枉了！

譚處長說：過去美國安全分署已多次口頭及書面建議調整運價，省政府均認為影響太大，未予採納。最近安全分署又派員參與省府，在與交通處所舉行的一次座談會中，又再提出很多理由，認為必須調整。因此，省府祇得加以慎重研究，不過如何調整？何時調整？調整多少？都還沒有決定。

安全分署所提出的加價理由有三：第一、從四十年至現在，物價波動指數太大，平均已提高八百倍至兩千倍。第二、營務負擔太大，包括軍運、學生票及各種優待票在內。第三、外匯材料漲價，鐵路公路表面賺錢，惟照成本計算則仍虧本。

另據鐵路局方面的消息，鐵路客貨運價早該調整了，不調整還是對顧客的客氣哩！據該局表示有如下述：㊀上年六月由於安全分署之建議，經行政院核准，貨運加了百分之九十，但是客運並沒有漲過一錢。㊁學生票、公務員工票以及軍人免費優待票，佔全部旅客百分之四十九，而全部旅客祇佔全部客運收入的百分之二十一而已。一年間並不曾把「優待票」的損失（全年二億二千萬元之五）轉嫁給普通乘客。㊂鐵路局用於客運部分的設備和修理，每年約需七億元以上，大都是借自美援，客票則是乘客的事。因此，以往沒有漲價，是客氣之至的。

根據以事業養事業的企業原則，最合理的辦法，鐵路客運票價立即調整。而且，鐵路方面認為上年調整貨運價格也不曾影響物價，相信調整客運價也不會影響物價。

交通當局又說，過去一年間，運價除受外匯調整之影響外，受營業稅、防衛捐等，皆提高，同時汽油附加營業稅又提高，汽車責任險的負担，所以目前的客運收入，已經到了難以維持的地步。

另一部門——郵政——則已經領導率先漲價了。從十月一日起，水運國際郵資普漲百分之五十，祇有航空郵件倖免。

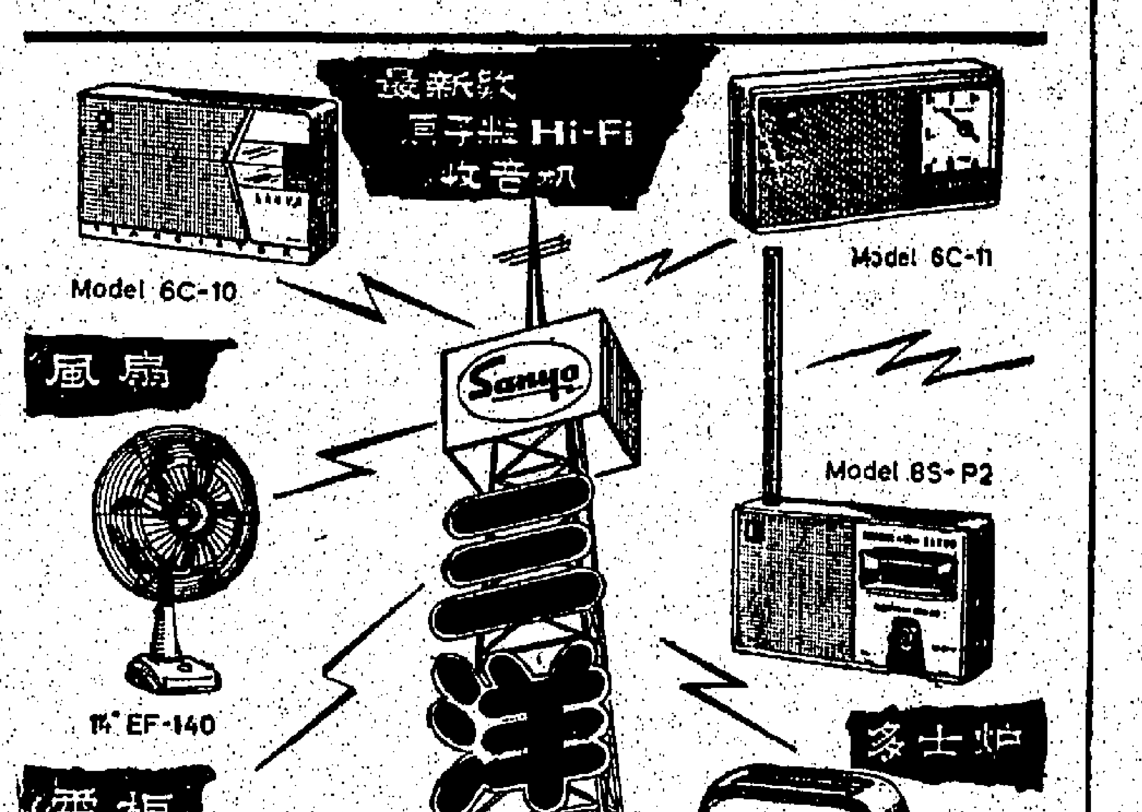
「菲化」政策無孔不入 連神父亦要「菲化」

菲律賓一省長提荒謬主張

【本報馬尼剌訊】菲律賓為排外而實施的「菲化」政策，不但在工商各業實施「菲化」，現在連宗教神職人員也有人提出要「菲化」。

據東方省的省長李未斯地近日鼓吹「菲化」天主教學校及神父，該省長係於獲悉六名菲神父因鼓動「菲化」天主教學校及神父運動致犯教規而被開除教籍後，力主「菲化」天主教機關。

李未斯地稱：「以一個良好天主教徒而言，我深信開除林希拉溜神父之教籍，實傷害天主教信徒過多。」因此，他乃提出這一荒謬主張。



德國內政部公共衛生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國自由售賣

特效男性強壯劑 雄無雙 紅色大補丸

科學配合生理之超級特效藥　扶元固本　轉弱為強　補償斷損　老當益壯

主治：生理退化，體力衰弱，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，雄氣消沉，記憶力減退，發育不全，機能退化，力不從心，心情抑鬱，及一切斷損無能病。

此丸經德國佛蘭克福性學研究院 Institut fur Sexualforschung 及醫學博士亨士佳期 Dr. Med. Dr. Phil. 証明效果優良，並獲公共衛生署特准全國自由售賣。Frankfurt/M. Germany

遠東總代理：伊士登洋行　電話三三四〇〇　香港郵箱壹八六壹

注意：請認明紅色藥丸（若非紅色就是假藥）盒面原印中西文「雄無雙」庶不致誤

各大藥房均有售

香港德輔道中 天壽堂
婦女聖藥 姑嫂丸
海狗丸 治男子腎部虧弱等症

手術高超·部位正確　世代祖傳·功夫獨特
上海鍼灸專科 何肇興 精醫
筋骨痲痛　四肢腰背痛　頭痛頸硬　腹中痛塊　久年胃痛
風濕　風邪　痛風　鼻腦炎
地址：大道西七十八號（近高陞戲院）

日本公立醫學院痔瘡全科名醫·全港首創無痛新法（立止）
痔瘡 專科 苗樂天 脫肛血痔
診所：九龍旺角彌敦道六百七十八號二樓

跟蘇俄遭同一困難
中共受回民反抗
北平也公開承認，遍佈新疆、山東、河南和安徽各省的約五千五百萬回教人民，不斷地反抗。

●靜文

蘇俄和中共一方面盡力把非共產國家的回教徒拉攏到他們的懷抱裡，另一方面他們因爲企圖根絕回教徒的信念而遭遇到莫大困難。

中共所遭遇的困難特別嚴重。中共雖然統治大陸九年，但回教徒仍然是不能同化之的，現在沒有人能夠估計共區有多少回教徒，但蘇俄東方研究學會出版的一本刊物說，回教徒人口，佔中國人口總數百分之九，或即五千五百萬人。

中國境內特別頑強的回教徒，是來自新疆的，他們反抗中共統治甚爲劇烈。中共曾數次把整個回教徒企圖獨立或半獨立，建立東土耳其斯坦，回教徒領袖多人，包括新疆省會烏魯木齊市長在內，今年曾被中共整肅，指爲布爾喬亞民族主義者。

中共數月來的宣傳，提出許多資料，證明回教徒不滿共黨統治，這不獨在邊陲省份如此，即在中原一帶的，例如山東、河南和安徽也是如此。在中國中原這些回教徒對中共政權作何感想呢？他們的政治見解和愛國思想是怎樣的呢？

從中共官方宣傳可以找出答案。他們反覆攻擊所謂「邪惡」與「右派」回教徒代表的反政府言論。例如在安徽省的回教「右派」分子被抨擊，原因是他們曾發過共產黨的政策是「對良民瞞騙」，而共產黨的政策是「愚民」政策，人民的民主權就是「牛人牛鬼」的。回教的教育是用讀期的句語表示的：「所有天國下的回教徒是同屬一家的」；「回教徒應爲他們的宗教而奮鬥，而非爲他們的國家」；「中國回教徒應團結起來，組織自己的政府」。

河南省也有回教徒傾向自治的同樣運動，該省的「右派人士」，被指稱企圖建立回教王國。這個「右派」人士似乎是一個有勢力的人，因爲他能夠動員別的回教徒破壞農業合作社，他們指這些合作社祇是「消滅宗教的一種辦法」。

北平出版專論國事的一本月刊說：「久已隱匿在宗教圈子裏的一班右派和邪惡分子，從事反動活動，現已被偵察出來了。」這刊物說，回教徒「右派分子」曾被指摘和被寬大處理。

目前中國回教的不安，和中共採取的應付辦法，適與蘇俄近二三十年間的情形如出一轍。俄國的回教徒，也勇敢奮鬥維護他們的宗教信念和習慣。可是，他們雖然給蘇俄中央政府的恐怖，在三十至四十年間，卻復活起來。蘇俄出版的定期刊物，一再透露了回教徒的民族愛國心和他們的宗教信條，兩者現仍爲共黨的難題。八月份出版的「共產黨人」雜誌說：哈薩克共黨官員對於發展哈薩克斯坦的荒地問題，採取「一種漠視態度」，事實上，哈薩克共黨就是反對大量歐人和非回教徒移民湧入他們的國家吧了。

雖在恐怖與宣傳之下，回教仍然復活起來，使蘇俄政府今夏特別担心塔吉克斯坦和土庫曼斯坦這兩個共和國。前者的主要共黨報紙，誹謗蘇俄首都史達林阿伯特的回教寺，不獨吸引年紀老的大人，而且吸引了許多青年人。那些報紙呼籲要增加宣傳，去對抗回教運動。

國際剪影

假如共黨恢復炮擊 保衛金門應改變方式

本文是美國專欄作家約瑟夫·艾爾索普所寫。他指出在中共炮擊期間，自由中國所用近改良的突破封鎖技術，祇能救燃眉之急，不能解決根本問題。金門的封鎖，必須使用空軍，才能解除，安全的方法是炸毀大陸目標。

●古原●

預料領以爲突破封鎖的改良技術將來會解決金門問題，這一種論調顯然是一種空想。這不是說運往被封鎖的金門的補給品數量增多了也是沒用。截至現在止，中共軍所表現的軍事技術還是極無效率的，因爲他們還未能嚴重地損毀了金門守軍的抵抗能力。在這些情形之下，改良的突破封鎖技術可以用來賈取時間。這時間可以用來找尋更佳的軍事方法，用來迫使共黨解除金門的封鎖。也可以用來進行談判，以使共黨解除金門的封鎖。然而以爲祇換取了時間就可以解決這基本問題的人，和那些輕視無知的人的見解相似，以爲一味借款，償還，也和習慣了的債務人一樣可以高枕無憂。

封鎖持續的危險

總而言之，這兩本問題是封鎖。封鎖一日不解除，這些小島，是交替鼓勵共黨對這些小島的危險也存在一日。這些小島所受的壓迫和持續增大的危險。在封鎖持續當中，現有另一個常存的危險，就是國際上施壓而不准他們轟炸大陸目標的可能。就不是長久堅守。美國政府如果要求一枚炸彈守軍在這樣情形下繼續堅守下去，就是濫用私刑，全體軍民就會準備讓班受私刑的人挨餓。

共黨對這些小島的危險也存在一日。社區的國際輿論須地在中共以國協助的軍來救金門守軍。將目前的所有的蔣總統所昭示，將總統在這一金門周近危險之前，就他們想得到目的。會採取一種不可預測的行動，來冒着大戰的危險了。

無論什麼人，祇消看一下一個極小的金門地圖，就可知道改良的突破封鎖技術，祇能換取時間。

補給的困難

第一點，就算共黨的軍事成就繼續劣拙，軍隊突破封鎖技術所得的成就也很有限。大金門島的補給品，是用兩棲登陸小艇，飛越於炮火密集的海灘中來運送的。登陸艇增多了，就可以多運補給品供應金門。然而就是以大金門而論，還沒有方法運送足夠的補給品，供守軍反攻之用。

第二點，除了上述的真實的補給狀況之外，我們還要記住金門局面和柏林局面截然不同，因爲柏林祇有封鎖，沒有炮轟。

共黨歷屆有得金門諸島的全部，他們祇消奪得大擔和二擔兩小島，就可以使美國政府的領袖在亞洲各國的眼中看來，彷彿是「共黨武器的大喜者和不果斷的假朋友。他的空軍來轟炸大陸沿海，進攻大擔和二擔，通常不祇阻止了共軍一動，不復計及後果。

在現場的美國軍事家都同意這一點。中國人和較聰明的美國人獲得金門群島中的小金門、大擔和二擔三個小島扭護。沒有經驗陸艇能開往這些小島，因爲共軍的炮火，有一串島以他救援，又沒有反攻的補給外，除了突破封鎖的陸艇，世界上無論任何一枚守軍，如果所處的陣地是受猛烈炮火轟擊，都不能堅守。

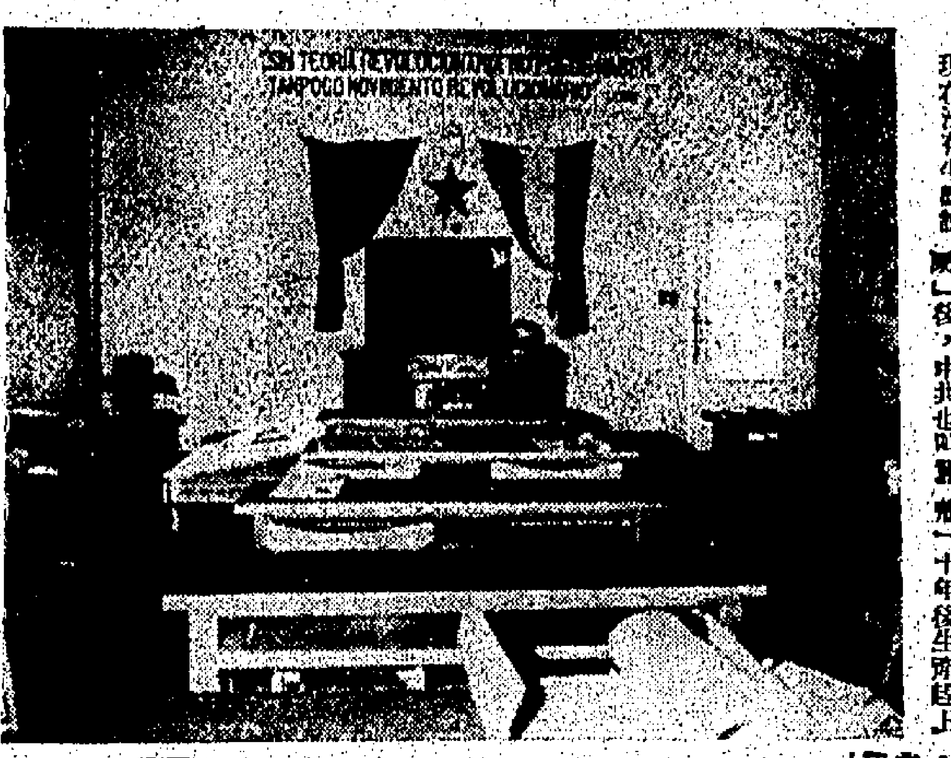
無救援難堅守

據，可以證明中共要民作任何冒險行動。他們領袖有擴大戰爭，到了真做一個宗旨，以圖引美國和中共（這宗旨也得到美國國務院贊同），有絕對的必要時，才作這打一場大仗之意。這一推測，不祇是一派胡言，而且是一冒險行動——這宗旨是不容共黨在沿海島嶼取得勝利。其實將總統和俞大維都決定，除了到了最後一着之外，不（會轟炸大陸）。因此之故，主要問題是美國人民。

換句話說，就算共黨不作冒險的企圖，而且不能改良他們的軍事技術，祇須地的封鎖，結果也會有使金門危險的一天。因爲這個緣故，蔣總統和他的能幹的國防部長俞大維，都力主在金門危險增大之前，須以突破封鎖不是真正的解決辦法。又因爲這個緣故，他們堅持，就必須充分使用他們的空軍。

轟炸大陸問題

現在沒有半點證據……



阿根廷是共黨溫床
最近破獲一個機關，原來是國際共黨訓練宣傳員的訓練班。

最近有一對陌生夫婦到阿根廷布宜諾斯艾里斯的住宅區，租下那座著名的瑪利斯別墅。區內村民對於這對夫婦都投以詫異的目光，同時暗暗議論研究這兩人倒是何種人物，從那裡來，和來幹什麼的。但總沒有一個人，能夠找到半點頭緒。那座別墅自被租下之後，警戒森嚴，甚至送菜而上門的小孩子也不能走入大門半步。這間大別墅裡有兩座房子，一間很闊，美麗的花園和果園，私人游泳池和網球場，這對夫婦究竟在裡面幹什麼，更是無法知道。房屋的窗戶，永遠垂下簾幔，而陌生人牽進進出出，卻像永無休止的洪流，終日大吃大喝，村民們有人說那些人是私販，有些人甚至說是革命黨。

終於，這個神秘的謎底也揭開了。期的耳鼓裏，他派了幾個人在附近周圍窺伺，但仍然一無所獲。終於艾氏帶了七十名警員，荷槍實彈，圍攻了那一間較大的屋子裡。一切擺在眼前的景象，甚至是艾賓尼斯也不曾想到，原來屋內竟有十五個學生帶着斧頭的紅旗，一個長着鬍子的老師正在講授。艾賓尼斯想到，這是訓練國際共黨宣傳人員的國際訓練班。

從共產黨宣傳人員的國際訓練班經過一陣騷動之後，警察把一干人等帶返警署。經查明學生中有兩人是來自玻利維亞的律師，一個是來自巴拉圭的「教授」，一個是來自巴西的學校教員，另一個是來自哥倫比亞的一個女裁縫，來自智利的一個泥水匠。他們都是到阿根廷接受爲期六個月的訓練，在警方破獲之前，已受訓了四個月。

那課程和蘇俄的大學差不多，包括拉丁美洲的政治與經濟，婦女在共產主義中的地位，蘇俄歷史，意識形態學，演講術，宣傳術等等。

這個訓練班的經費，由阿根廷共產黨供給，而學生往返的旅費和生活費，則由各學生所屬國的共產黨負責。

當艾賓尼斯把一干人等帶返法庭，把犯人帶入法院時，兩名共黨律師早已在等他，律師拿出法庭的「人身保護狀」，要求放人，但艾氏也非弱者，他說：「我也有搜查令。」律師再問：「那麼，你的拘留令呢？」艾賓尼斯這下手令，拘留他們。

不過這間國際訓練班雖然被封閉了，但新的訓練班一定又會在別的地方開辦。這點，是沒有人會懷疑的。據阿根廷的警察估計，去年一年內，阿共收到由國外寄來的經費便有三千萬元之鉅。（東）上面爲共黨所需的經費……

阿爾及利亞內幕
阿巴斯轉變的背景

事實上，阿爾及利亞曾經變成法國一部份之後，許多法國人地主經營的農場（時常都是從回教徒搶奪過來的），所生產的糧食並不是阿爾及利亞所迫切需要的。相反的，法國所採用的現代醫藥措施使回民人口繁衍。一九一四年只有四百萬阿爾及利亞回教徒，到一九四一年已有九百萬，到一九八八年將增至一千八百萬。既然阿爾及利亞目前不能供養三百萬以上的人口，結果造成飢餓。約有八十萬身體健全的阿民要仰給於法國的失業救濟。二百萬阿爾及利亞同民完全依靠在法國擁坑和他路的阿爾及利亞勞工匯返金錢過活。

以那般法在這世界品質的任何阿爾及利亞同民來說，成功的機會是微渺的。一九五四年，每五名同民男孩子和每十六個女孩子中，只有一個在學校念書。幸運的孩子讀法文教科書，開述「我們的祖先戈爾人」，但在法軍宿舍……

在一八七一年把阿爾及利亞勢力壓在那群底下的法國人中，任何有一人是歐洲人後裔（約一百零六萬），雖然事實上那些自稱爲法國人的人，只有三分一是法國人後裔，不同印度的英國人，阿爾及利亞的法國人並不單是一個統治階級而已。他們中只有二萬二千人是地主，其中只有少數真正有錢。其他的阿爾及利亞的歐洲人是雜貨商、寫字間工作人員、汽車房經營者、火車頭司機、熟練技工和商人。他們自稱法國人，但把阿爾及利亞叫做家鄉，在他們看來，土地是其有很大經濟力量的。以佔人口十分九的九百萬阿爾及利亞回教徒來說，「阿爾及利亞是法國」的呼聲，已經……

證明了是一個麻醉的美夢。法國統治的成就已經增加了回教家的怨憤。

阿民官長所領的種食津貼，只得同級法國人的三分之二。不久以前，在一間冰室喝果汁的時候，自稱民主政府總理的阿巴斯說：「你要知道，如果我生來是一個法國人，我將在回教藥中長成而能夠深切地感覺自己是一個民族的一部份，但是，阿巴斯說：「我這一生卻甚不同。」

阿巴斯甚至不曉得他的祖先是貝爾貝族或阿剌伯族，或兩者混合族。他的家族的傳說謂他的祖父是一個富有的地主。他的產業於一八七一年的卡比里亞叛亂後被法國人沒收。到阿巴斯出生的時候（一八九九年十月廿四日），阿巴斯出生的一家已在完全附從法國的統治。他的生活方式很似諾曼或皮加地的小城鎮的北麼，在一間法國學校裡讀書，他十歲以前，與牧宜商混，是一個野孩子，然後再入阿爾及利亞大學醫學院，在那裡，他服了三年兵役，而後卻人阿爾及利亞人，在那裡，他擁好阿巴斯所渴望的是做一個完全法國人（那時候，一個阿爾及利亞回教徒如果取得法國公民資格，就得放棄他的回教徒身分，這就是放棄他的回教徒的身分），那些都是要做法國化的阿爾及利亞城市，他……

開大學後在那裡開設一間藥店，阿巴斯與他的第一位妻子（一個回教徒）離婚，與一個阿爾及利亞沙蒂亞的漂亮金髮女郎結婚。她是在阿爾及利亞出生的法國人；是一個北非洲名菜的能手，請阿巴斯的話比他還太聽……

阿巴斯有影響力量的阿爾及利亞回教學生聯會的會長，他時常到法國旅行，在巴黎的咖啡室坐到打烊，與法國其他的年青的北非洲人大談政治（他的咖啡室伴侶包括現任摩洛哥總理和突尼斯總統）。他喜歡說，所需要的是把阿爾及利亞變成「從一個殖民地改變爲一個省」，使阿爾及利亞的同民與其他的法國人在法律上平等。第二次世界大戰的時候，阿巴斯當了兵，他與人道別的時候說：「如果我被殺死了，那就是爲了法國。」

我們在法國陷落後，他們無條件的被扣留到阿，當法國當陷落了而解放到了阿爾及利亞，揭露了法國在它的殖民地中的實面目。一九四二年的登陸，使北非洲大群大西洋憲章和一個英勇的新世界，被逃避與迷陷的的……

北韓經濟甚困難
共黨雖叫囂十年後生產趕上日本，但目前一家布廠也看不見。

●展江●

共產黨徒向來是「十五年後生產趕上英國」，現在，細小火牛能手，來自北韓，也提出「十年後生產趕上日本」。雖然目前北韓不惜大力壓榨人民，從事多種建設，努力推行所謂「共產國家大躍進」，但經濟前途，是困難重重的。

北韓自去年起，實施第一個五年計劃，預定一九六一年完成。可是今夏忽然發表，將五年計劃縮短時間，要於明年六月達到預定的生產數字。北韓以重工業爲中心，同時傾全力於農業生產，所謂「十年後生產趕上日本」，事實上，把日本經濟看作一九五八年的水平。

北韓雖拼命叫囂，不惜奴役民衆，但人力不足。北韓人口總數，恰好相等於大韓民國的半數，約有九百萬之間。中共的入韓部隊，可是最近中共已將大部份調回浙江、福建沿海了。

北韓爲力謀加強共黨組織，發展統制力量，現在全人口約有百分之十爲勞動黨黨員（即共產黨），工廠、農場實施集體農場，以致於北韓所謂合作化。一般農民都參加集體農場……

在整個北韓沒有一間私人的商店，雜貨店，甚至理髮店亦然。

雖然平壤、咸興、新義州等城市，貧苦的人以公價發售，但小城鎮的食品與日用品黑市盛行，比公價高五六倍。北韓爲壓抑黑市，曾先後七八次將配給物品的統制價格降低，但仍不到效果。七月末北韓開出每人可支配的現在還有不到七公尺的布。北韓民衆衣食住，十分困難。北韓從服裝上就可以分辨出來，除穿制服的軍人，與公務員稍爲整齊外，大多數民衆穿着百結衣服，食品也是配給的，住房屋破舊之至，常有幾個家庭住在一間房子裏，這是平壤附近的貧民區。

世界天主教教徒分佈情形（三）

地區	天主教徒	人口	百分比
東北非洲			
阿爾及利亞	九〇〇、〇〇〇人	九、六二〇、〇〇〇人	九・四
埃及	一七四、〇〇〇人	二三、九三四、〇〇〇人	〇・八
阿比西尼亞	一一七、〇四〇人	二〇、〇〇〇、〇〇〇人	六
法屬索馬利蘭	三、〇〇〇人	七三、〇〇〇人	四・二
里比亞			
摩洛哥	五〇〇、五四一人	九、六二三、〇〇〇人	五・二
里約特峨羅	一、五〇〇人	八二、〇〇〇人	一・八
索馬利蘭	五、五〇〇人	一、二七〇、〇〇〇人	〇・四
西班牙屬北非	一四二、五〇五人	一六四、六五二人	八六・五
蘇丹	一六七、三五六人	一一、二五〇、〇〇〇人	一・五
突尼西亞	二〇〇、〇〇〇人	三、七八二、八四〇人	五・三
西非	一二、三九二、〇〇〇人	一七、七六二、〇〇〇人	七五・四
中非	八、七七四、〇〇〇人	三七、二〇七、〇〇〇人	二三・六
南非	一、四五三、〇〇〇人	二〇、三五三、〇〇〇人	七・一
非洲大島（馬達加斯加布汪等）	一、四三六、〇〇〇人	五、七二三、〇〇〇人	二五
北美			
阿拉斯加	二二、五〇〇人	二〇九、〇〇〇人	一〇・八
加拿大	六、八二五、〇〇〇人	一五、六〇一、〇〇〇人	四三・七
美國	三四、三八六、三五一人	一七一、〇〇〇、〇〇〇人	二〇・一
中美			
英屬洪都拉斯	四八、二七六人	八〇、四六五人	六〇
哥斯達尼加	九一二、四二九人	九五八、八二一人	九五・二
薩爾瓦多	二、一六八、八七七人	二、一九三、〇〇〇人	九八・九
瓜地馬拉	二、九九七、三六〇人	三、二五八、〇〇〇人	九二・五
洪都拉斯	一、四八五、八六三人	一、五〇六、八六〇人	九八・六
墨西哥	三〇、一六九、一四二人	三一、四二六、一九〇人	九六
尼加拉瓜	一、一六九、〇五五人	一、二四五、〇〇〇人	九三・九
巴拿馬	七二二、二八七人	八六六、八五五人	八三・三
巴拿馬運河區	一九、九四〇人	四二、六〇〇人	四六・八

周達文　診症時間：上午十時至下午六時三十分　中環大道中一四二號二樓　香港茶樓左側　四代祖傳　根治風濕筋骨科　胸背痛　風濕一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入腸腸風，入氣管爲哮喘久咳，在上頭風，在下脚痛，在中胸背痛，在皮膚爲風痰瘙痒。

舒筋止痛　手脚頸胸背痛　腫痛痠軟無力　手脚、胸背痛，腰腿痛、頭痛、刺痛、跳痛、失眠、痰喘多痰

聯合置業有限公司　美輪大廈　鳳鳴大廈　金輪大廈　麗宮大廈　美都大廈　聯合・價廉・息厚　出售

錦華大廈　新型唐樓租售　大隆　翠華大廈　青山道　土瓜灣道　大世界大樓　高息旺舖　協成行　兆安建築公司　均益街八號九號

工商日報　分類廣告

彌敦大廈　嘉華大廈　正記　快入伙　新型洋樓　建築完成　有入伙　旺舖　住宅　高尚

利成　中環　新樓平售　格蘭大廈　西營盤第一街　良友大廈　土瓜灣道　庇利大廈　北帝街　西洋菜街　高息樓宇　招租　大興企業公司　荷里活大廈　元洲新樓

永生公司有入伙紙現貨　新樓租售　北角馬寶道　香港仔田灣街　益豐街　洽購處　屋地出售　勝利大廈樓下舖位　相售　太子大廈三樓一層　生記租務處　寫字樓出租　單邊旺舖　旺舖橫門　軍票廢鈔　承退股

遺失股份部　遺失圖章　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失　領福慰金　買屋聲明

傷腦　體虧　洪冠洲　醫藥　陳洪記　靈柩骨殖　瑞香園　讓出　餐室出讓　遺失手摺

喉耳鼻　蔡德芬　痔　林松　皮膚　何國強　康寧整容所　面容　曲線　狐臭疤痕　腋臭　李作霖　劉惠珍　婦科　耳鼻喉　謝雯光　婦科　崔玉英　陳漢光　耳鼻喉　簡麗英　婦科

本港新聞

中共採用卑鄙手段 誘騙技術人員赴穗

拋銀彈復用美人計

一個身歷其境的技工訴述經過

【本報專訊】赤色工匪誘騙技術工人返大陸，最近又趨積極，不過引誘的對象，已轉移到有較高技術的工人身上。

左派工匪去年起便開始向××工程公司的技術工人展開引誘，在潛伏的左友圍攻之下，有些立場不定的工人，便報了名，不過這些報名的人，以散伕的居多，真正成行的人，却沒有幾個。於是工匪們又施展手段，終日派人向工人遊說，有一個在××工程公司工作，曾經報名的技工，昨天對記者指責工匪誘騙工人的經過。

他說：他報名時，只是想應付工匪的糾纏，并沒有想過的意思，更不會成行，不料在他沒有依時出發之後，他的樓裡竟然常有一些不認識的少女上門找他，約他外出「談心」，當然主要的目的，是向他施用美人計，但他都不上釣。後來有一個在九巴工會當幹事的朋友陳某，也突然來他家裡，作很少有的訪問，問他是不是有困難不能成行？

他當時說是家庭經濟困難，不能成行，原來是想找個藉口推脫的，不料陳某竟然一口答應，如果是有債務，可以由工會全數負担，其他問題，還可從長計議。陳某對他說：「你是工事的高級技工，而且已有多年經驗，給你二千元這個數目總可以了吧。」他當時未置可否，陳某便離去。

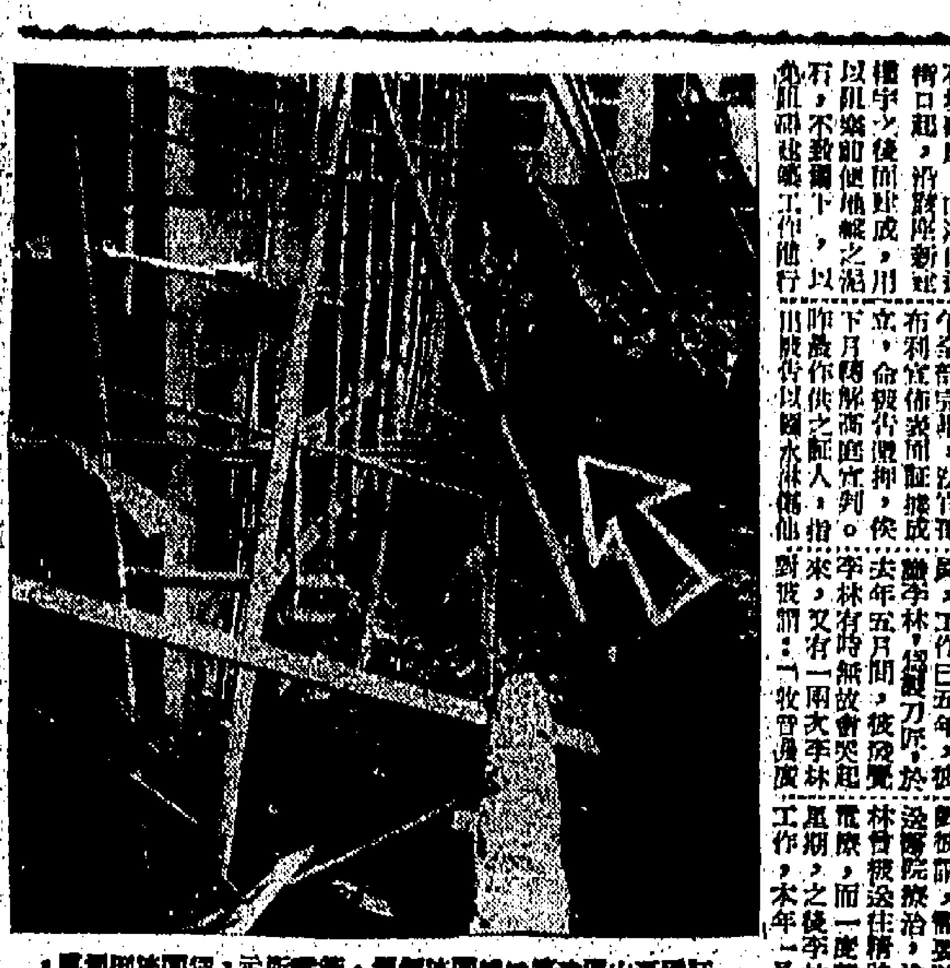
那位技工繼續說：過了幾天，他收到一份「香港婦女界」慶祝國慶大會寄來的請柬，邀請他出席觀賞。陳某並親自陪同他到會，到達會場之後，他便受到很「熱烈」的招待，打扮得很入時的女主人們，周旋於他與及所有的工人之間，談笑風生，不過會場的電話和通路都有「女同志」把守着，席上頌人捧上三十三天，直到很晚才「盡歡而散」。

那位技工友最後指出：工匪們的誘騙手段是很高明的，例如他的遭遇，便包括銀彈政策和美人計，這些伎倆，很容易使人上當，工友們應該小心，不要墮入了共黨的陷阱。（乙）

落山道建屋地盤後面 一幅圍牆傾塌 工人一死三傷

【本報專訊】昨日下午二時卅分左右，土瓜灣道與落山道交界處一座新建樓宇後面，因圍牆倒塌，有男女建築工人多名因走避不及，以致被活埋於土磚中，釀成一死三重傷慘劇。肇事地點在土瓜灣道與落山道交界處一座樓高八層之新建樓宇後面，該新樓由××建築公司興建，工程快將完竣，該建築物之後則為一塊空曠地段，亦即日間與建樓宇者約有七八尺，建有圍牆一幅，該牆高約十餘尺，用厚約五六寸之石塊砌成，由落山道街口起，沿該座新建樓宇之後而建成，用以阻擋前便地盤之泥石，不致瀉下，以免阻礙建築工作進行。

昨日下午二時卅分，有男女建築工人多名，正在圍牆下工作之際，不料該圍牆突然一聲，一部份倒塌，有五名男女工人走避不及，當堂被活埋於泥石間。在場各工友，除極力施救外，並報警，消防車聞訊趕到，將被生埋之男女工人全部救出，送醫院急救。其中一名女泥水工，於送院途中，已告斃命，其餘一名較輕傷者，數小時後無大礙，三名重傷者昨晚尙在醫院留醫中。死者為女子鍾來開，四十餘歲，住址不詳。重傷者男子曾新蝦，卅五歲，住大窩坪三段卅號屋。男子黎强，廿六歲。女子吳金蓮，廿五歲，住黃大仙徙置大廈N座六樓五五七號。（錦）



紅磡落山道建築地盤圍牆傾塌，箭嘴所示，爲圍牆倒塌處，釀成一死三重傷一輕傷。（本報記者錦攝）

刀廠鏹水淋傷四人案 表面証據成立 被告轉解高庭

【本報專訊】本年一月卅日，在東大街發生之淋鏹水慘案，昨繼續第三天在中央裁判署研究決定初級偵訊，控方証供於下午全部完畢，法官宣佈表面証據成立，命被告還押，俟下月轉解高庭審判。昨作供之証人，指出被告「……」等語。

証人關偉供稱：彼爲刀廠會計員，工作已五年，彼識李林，於去年五月間，彼發覺李林有時無故會哭起來，又有一兩次李林對彼謂：「汝曾否聽到佢地搞有人要拉佢」，彼對李林謂沒有這樣事情，並着其繼續做工，李林並無與其他夥伴口角。至十月及十一月之間，李林之妻對彼謂，需要將李林送醫院醫治，迨後李林曾被送往精神病院醫療，而一度離店兩星期，之後李林返回工作，本年一月，發覺李林工作時飲泣，評常細細聲自言自語，精神比以前更壞。至一月卅日晚九時四十分，彼有事後返回工場，見李林在櫃面看報紙，彼入兩房洗面後，準備睡覺，當時見李林行出街，未幾即復返，前舖內有一婦件柔聲及東主之女倫保蓮，渠曾對李林謂：「點李，咁夜都未瞓呀。」李林謂：「唔需要咁早」，倫寶蓮着李林早些睡覺，以便明日工作，之後彼上床睡覺，突然間聽聞尾部工場有人叫「救命」，彼聽清楚是何機之聲音，因驚恐，乃以棉被蒙頭，繼而聽聞東主之女呼叫，彼起來觀察，見何事，乃問其發生何事，何講李林淋鏹水傷了幾個人，彼即打電話報警，並出街外，當時見李林亦在街外之行人路，彼問李林何以

被告事後對人說 各人欲將其謀殺 故此先下手爲强

做出這事。李林答：「佢地想謀害我，我先下手爲强，佢地同一幫。」彼行返舖內，見陳旭以雙手掩面坐在櫃位旁，未幾警員抵達，並見李林被警員拉住。

証人倫謙作供，指出當晚正在兩仔職業之際，聽聞有嘈雜聲，乃起身觀看，見李林手持一碗向李蒸淋去，並探向李蒸，但李林被推倒，而李蒸則走出外，彼乃下樓行至兩房，並聞到强烈之鏹水氣味，追從行出街外，至隔鄰時，見黄某坐在椅上，似乎非常之痛苦，身赤裸，及有一些黑點，呼吸緊促，彼乃返回舖內取一件外衫給黄某，彼並從一水箱面前，拾取一個盆，盛水冲洗地上的鏹水，因彼恐怕他人滑倒地上而致灼傷，之後彼將衣服交給黄某，未幾十字車抵達，將四名傷者帶去。

警員黄玉初作証：本年一月卅日晚上十時五十分，巡遊經東大街近魚市場，一名宜國寶之女子向彼報告，彼即趕往東大街二號G之刀店，見一人在店內，被告立於門前，乃帶其入店內，見傷者三人，五八一號警探何石到場，十字車亦趕而抵步，彼即將李林與傷者何某送往瑪麗醫院，交與醫生後，將被告轉送精神病院留醫云。

警探何石作證：彼當晚往刀廠調查時，……

我國駐約但大使 陳質平回國過港

【本報專訊】我國駐約但大使陳質平，昨日上午由約但乘泛美班機抵港。陳氏在此間逗留兩天，返國作兩星期述職。陳氏昨天對記者稱：「約但政府及人民對我國空軍最近在金門馬祖上空擊落匪機，甚表讚賞」云。圖爲昨天乘泛美班機抵港之陳質平大使。（本報記者杜攝）

九龍北部山麓 建新公路

由啓德區沿山邊接大埔道 建費三百萬年半完成

【本報專訊】本港政府經已決定立即着手興建一條橫亘九龍北面山麓之公路，該公路長約二哩，將途經啓德機場區及大埔道，連接新九龍及九龍其他發展區域。

去年十二月，政府委派負責發展啓德機場之顧問工程師行史葛·威爾遜·寇克柏特力克公司編製一項報告，確定築路計劃是否可行。同時發表聲明，謂興築該公路，已在考核之中。

該工程師行所編造之報告，業經政府接納，并即要求該工程師行擬定築路計劃之合約，據估計，築路工程將需時十八個月完成，建築費包括渠務、照明、及工程等等費用在內，約爲三百萬元。

新路建成之後，由啓德機場、九龍城、及九龍仔區前往新界之車輛，可毋需經過油麻地、長沙灣等人烟稠密地區，同時新路之建築，又可將開闢若干區域爲建屋地段。

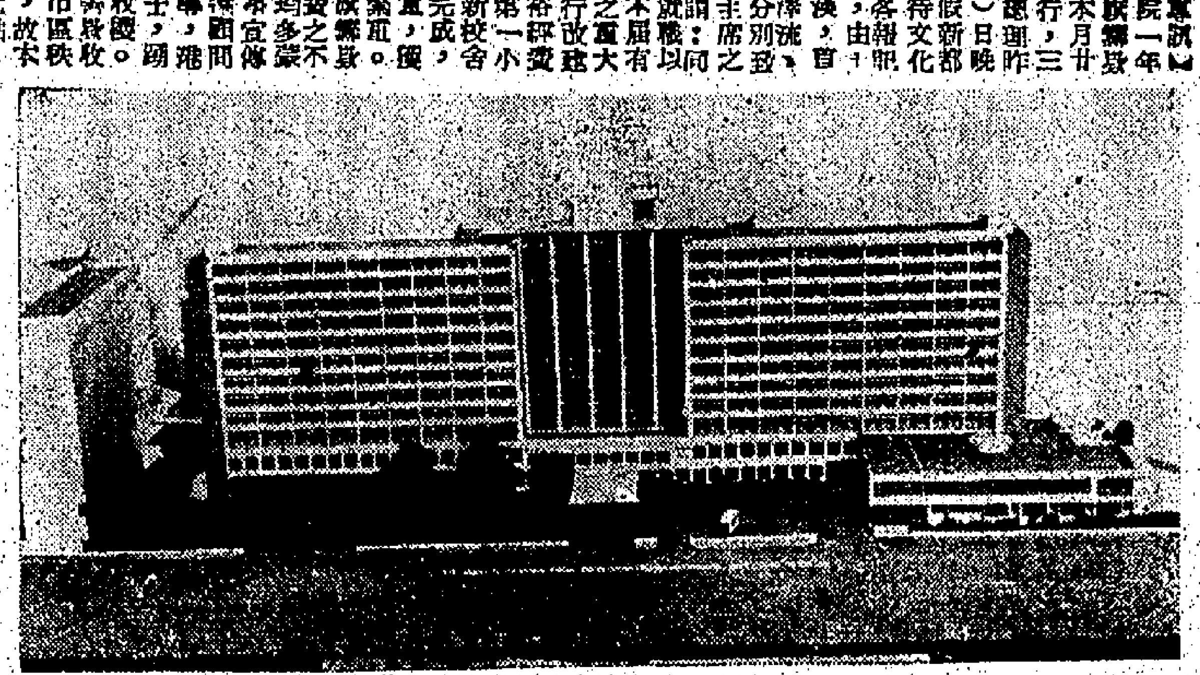
新路將自距離麗都酒店約四分之一哩處之山坡下，升上拱橋越過大埔道，自該處起，即由谷地升至山坡，經過大窩坪徙置區，復橫越九龍山麓，至九龍塘東面一地點，然後再下坡進入另一谷地，至通往黃大仙公路之終點爲止。

公路上所有橋樑及照燈，均將按照英國運輸部之規格設計，新路建成後，本港最近之車輛，均可通行無阻。（二）

三院定期賣旗籌款 額請各界踴躍捐輸

【本報專訊】東華三院一年一度賣旗籌款，現定本月廿五日舉行，三院全體總理，昨（十六）日晚七時，假新都酒樓招待文化報界，到者多人，由首席張錫瀛、張澤流、張玉麟分別致詞。張主席之致詞，略謂：同寅自就職以來，有鑒於新廣華醫院計劃之實施，重建新廣華醫院計劃進行改建任務，更加以增加收入，充裕經費，同時香港荷里活道第一小學及九龍鶴明小學新校舍工程亦須於本屆任內完成，使貧病大衆，失學兒童，得更大之救濟，任務繁重，東華三院每年一度賣旗籌款，乃用以彌補各項經費之不足，歷年賣花賣旗，均多蒙各位文化界先進，廣事宣傳，暨頭長官，三院永遠顧問，各僑領名流，熱心扶持指導，港九各界僑胞，中西人士，踴躍捐輸，故有良好之成績。本院一方面希望充裕籌款收入，他方面亦顧慮到市區秩序，和學生安全問題，故本年度賣旗，特別注意此點，相信學生及護士勸銷時，將更有良好之秩序表現，在港九各處指定之崗位中，佇候各界長仁翁，伸出同情之手。

三院本年度賣旗籌款，已定本月廿五日舉行，同寅等除發動同親友勸捐之外，更希望在座各位文化界先進，多所報導，使中西各界人士，對三院任務有進一步之瞭解，須知衆擎易舉，集腋成裘，兄弟謹代表港九貧病大衆，失學兒童，向各位文化界先進，港九僑胞，中西人士呼籲，多買一枝旗，則三院幸甚，貧病大衆幸甚，福利事業，更獲發展云。（百）附圖爲新廣華醫院大廈模型。



柏督訪問澳門一日 暢遊市內各風景區

澳督官式歡迎 晚上盛宴招待

【本報澳門專訊】香港總督柏立基爵士伉儷及女公子巴巴拉小姐，前（十五）日官式訪澳，在澳受澳門當局熱烈歡迎，在澳門逗留二十小時後，已於昨（十六）日午二時乘利航輪回港。

柏督前日抵澳時，六時廿五分乘佛山輪抵埗，在八號碼頭官式登陸，接受澳督白覺理伉儷、主教、陸軍總司令羅沙特、法官李拔士等文武百官歡迎及鳴禮炮十九響，檢閱陸軍儀隊，爲澳督最高禮節歡迎，下午九時，出席澳督在南灣督憲之歡宴會，全澳高級官員作陪。旋在督憲下榻，至昨（十六）晨九時，由澳督伉儷陪同乘車遊遍全澳名勝風景區，至中午十二時在澳督竹仔室午宴，餐後官式告別。

柏督與澳督伉儷，及港督女公子巴巴拉遊遍全澳風景區時，曾巡視醫院、市政廳圖書館、海角遊觀、觀音堂等處，逗留媽閣廟時間最久。

【本報專訊】港督柏立基爵士伉儷及女公子副官一行多人，前日赴澳門，作官式訪問澳督白覺理，昨（十六）日下午乘利航輪於傍晚返抵香港。利航輪昨日下午五時廿分從澳門駛抵元安碼頭，到碼頭迎接港督者有澳門駐港副領事夫婦及船公司董事余振強、余齊超、余鏡國、余富強等多人。五時廿五分，港督登碼頭，與歡迎者個別握手之後，隨乘車返督轅。（百）

＊ ＊ ＊ ＊

圖片說明：昨日港澳兩督暢遊媽閣廟，在廟門口留影。

佐証李林分別作供答辯云。（續）……彼奉命前往精神病院將被告李林帶返警署，同日午間在偵探部辦公室向被告宣讀四項罪名，控以硫酸投擲黄某、陳煜、李蒸、何義四人，李林分別作供答辯云。

該案之被告男子名李林，製刀匠，三十四歲，南海人，住太榮里卅一號二樓，被控四項罪名，指控被告於本年一月三十日在筲箕灣東大街二號G……

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩後轉爲清勁之東風，本港地方風勢清新，有驟雨，下午天色頗好。

重陽沙嶺掃墓 勿忘帶身份証

【本報專訊】本月二十一日（星期二）乃爲重陽節，本港華籍居民習慣於該日登高及掃墓。港府新聞處稱：凡前往沙嶺墳場掃墓之人士，請注意：自本月二十日（星期一）起之三日內，彼等必須攜帶身份証，如遇任何警員查詢時，並須出示其身份証。凡乘車前往沙嶺之人士，則必須於上水北面紅橋警崗處繳費一元，領取禁區通行証。所有人士務須遵往沙嶺墳場，而不可於邊境禁區內四處閒遊。彼等並應於每晚六時以前離開該處。（二）

未註册醫生考試 昨日考產科

筆試今日最後一天 十一月再舉行口試

【新亞社】未註册醫生考試，昨（十六）日爲第三日，考產科，試題有一名廿五歲之產婦，將屆臨盆時，檢驗……與考人數仍與前相同，是日亦無檢驗……位，試述其生產之機後胎……試題共六……作答，……

今日下午止截售票。……考試最後一天，考病理學、城市衞生及法醫學，與考者如再過此關，即可參加口試，口試將如……及格，則不能參加口試。

秋季大馬票 頭獎彩金可獲百萬 今日下午截止發售

【新亞社】萬人囑目之秋季大馬票，已定今日下午六時止截售。昨據馬會房票消息：秋季大馬票至昨晚統計已售出二百一十五萬張，當可能銷逾二百卅萬張，至今日截票時，當之多。比去年多出十餘萬張，而頭獎彩金必逾一百萬元之鉅。

秋季大馬票係定明（十八）日上午十時，在馬場公衆棚當衆攪珠，攪出一百一十六個入圍號碼，分配於第一、二、三、四班馬匹身上，然後由已報名參加明日下午三時第三場慶東調賽之十四匹第式班良駒作賽，以決定新富翁命運，今晚大家不妨多作好夢也。

港口衞生處 公衆假期 辦公時間

【本報專訊】本月廿日（星期一）爲公衆假期，設在海事處大廈之港口衞生處，將於是日由上午九時至十一時，照常簽發洋船衞生証件云。（二）

英航公司 維持各線服務

應付倫敦機場罷工 留英飛機雖佔大部 港日瑞德綫仍開航

【本報專訊】自倫敦機場工潮發生後，英航正積極維持各航綫服務，而不令搭客遭受任何不便，昨（十六）日該公司特宣佈一項新部署：遠東方面，英航決定採用噴射客機載客往返香港至東京，第一次班機定今（十七）午五時離港，午夜十二時四十五分抵達東京，停泊一小時加油後，旋即於明（十八）日凌晨一時四十五分飛離東京，即日上午十時半返抵本港。歐洲方面，則以瑞士之蘇黎世及西德之杜塞道夫爲中心，各綫班機均由該兩地出發及飛返。

又據英航公司發言人昨稱：此次倫敦機場罷工風潮，港方未感頭痛，因有其他航綫代爲幫忙，代載乘客，仍能抵達原定目的地，此爲民航界互助原則，彼此幫忙。但新加坡傳來消息，已有乘客轉搭各奔前程，尚除一百零七名被阻留，有「行不得也」之嘆。由於倫敦機場未能起飛之客機占三分之二之多，前晚在倫敦舉行勞資談判，英航總理與英歐總理列席，結果不歡而散。

爐峯記趣

並坐低談笑 情濃羨影雙 麵包同啖嚼 猶帶口脂香

△昨日九龍五號綫巴士上，有一雙情侶，很親熱的坐在樓上最前的一行位上，有說有笑，不久，兩人從紙袋裡拿出一個麵包，每人一口，旋然後而的搭客。

△干諾道海旁海工程，常常緊敢，海旁一帶，沙塵滾滾，阻街女郎，一活動，晚上撐遍塊「新大陸」，漂雞粥粥，更有些人下，向人兜搭講界小雞××，可謂清色海旁。

△天星碼頭前的水渠海旁，工程如火如荼，這塊的填海地方挖成一個深穴，抽水機整天不停抽出水來，但因潮頭天雨，常常變成一個小魚塘。

△一行有一行的規例，天星渡輪的水手，每天泊岸，一定要拋大纜給碼頭的水手，現在公司規定，如果不用細纜繩拋去，而用手遞上者，……是違規，罰工資兩天。可是近來有些水手仍然「做雞」，近岸時把大纜一送，一旦查出，他就白幹兩天了。

△做官之中，最不幸是「堂倌」，大官不算，「老倌」也不俗，現在不少「老倌」，每天賺三、五、七百塊。「堂倌」每天頂多是三、五、七十元。「堂倌」要人遂客事稍稍爽。因爲替客服務的工金是「揸飲格」雙計。自事就個個肉，連打賞也不能叫「深的拉！深的拉！」

△荷里活道十字地，經常有兩熱熱鬧賣，他們大多數是靠小學生們的生意，所以，在放學時間生意特多。

△藝術節會場裡的視覺藝術展覽中，攝影圖片最引人注目，尤其是裸體人體藝術照片，凡展覽這些照片的一角落，圍觀者總是特別的多，可見一般男女的眼光都……對於人體攝影藝術共感興趣。

藝展場中看畫圖 纖毫畢現覩人體

△深水埗有間酒家的男子厠所，原設有門一度，最近這度門壞了，沒有修好，因此遂有人由內小解，坐在外邊的顧客，便一覽無遺，紛紛背面。

△尖沙咀威菲路兵房外的圍牆，給人貼滿「乜乜招租」的紅紙街招，昨天有一位軍官和一個英軍在研究這些一張張的紅紙是甚麼東西？他可能誤會這是有宣傳作用的。

一山還有一山高 絡繹觀光客滿途

他們紛紛拿網捕小魚到那裏「趁墟」，而生意也不錯。是「山大斬埋有柴」，於是在旺市的時間，每個學生只光顧一兩角，但

聖誕郵件 投寄請早

郵政總局設包裹詢問處 解答疑難事項指導填表

【新亞社】一年一度聖誕節，距今雖尚有兩月餘，但郵政當局對聖誕郵遞事宜，已開始作適當之安排。本港寄往各地之郵件，除大批貨品外，致使郵政局最爲繁忙之郵局早於上月將本港寄往各國地區之聖誕節平郵截止日期公佈，並請市民儘早將聖誕郵件投寄，而勿在最後截止日期始行寄出，有等投寄包裹之人士，因填寫表格手續較繁，錯誤，因而引起麻煩，爲消弭此種麻煩，郵政當局已在中環郵政總局正門大堂，設立包裹詢問處及各包裹格式紙領取處，派有職員專司其事，以便寄包裹者之上，並有「寄包裹注意：包裹格式紙已正確填妥否」之字，表格式紙填寫，如有任何疑問，即可向職員詢問，則郵件投寄包裹者得便利而增加郵遞迅速。

麥道軒分別巡視 尖沙嘴旺角紅磡三區街坊福利會

對各會工作建設均甚表滿意

【國際社】華民政務司麥道軒，於昨晨巡視尖沙嘴、旺角、紅磡三地區街坊福利會。

尖沙嘴：麥司憲由華民署聯絡官鄒錦澄陪同，於上午九時十五分首先抵達尖沙嘴街坊會，當由該會理事長與多名、陳滿榮、余錦前、監事長莫鶴衍、常務理監事鄭和祥、翁廷芳、吳敬慈、陳錦寶、李乾、黃子三、林漢英、曾正、柯達文、鄺梁誠、高士麒、周國理等迎迓，引導巡視該會全日小學及醫療所暨一切設施，並參觀學生成績展覽。麥司憲對該會務情形，垂詢甚詳，巡視完畢，隨由該會界具茶點招待。麥司憲對該會工作成績，深表滿意之外，並稱讚該會福利事業服務街坊。

旺角：麥司憲旋抵旺角街坊會巡視，由理事長洪傳民、黃錦麒、陳全亦、及該會主任陸愛理等迎接，並視察該會醫務所暨診療所設施。理事長洪傳民向麥司憲報告該會工作重點，計：㊀贈醫施藥，㊁救濟失學，㊂救濟火災，㊃八項訓練班。報告事項完畢，理事長復提出目前該會會址地方狹窄，困難福利事業進展，該會申請政府撥地建校，已進行，收容失學學童，尚未有結果，望予協助。麥司憲對該會會務成績，備極讚揚。

紅磡：旋又前赴紅磡街坊會巡視，麥司憲對該會主席胡德球、李峻等多人，引導巡視該會自建之公衆圖書館及在興建中之托兒所工程進行情形，麥司憲對該會之建設工作，甚表滿意，並對該會主席胡德球及該會委員爲坊衆服務週到，稱許不已。該會原名紅磡公所，始於一九〇一年，近年改名爲紅磡街坊福利會，與辦福利事業，進步甚大，尤富建設性，自建有公共圖書館，閱書者甚多，又建有公立學校於青洲街，另設有義學兩所，完全小學制，在大環供坊衆會員消夏娛樂，並建有游泳場一所，每年端午節舉行龍舟競渡，非常熱鬧，此外，該會對該區見義遊樂場之建設，大留盛所，將來落成，專行中，工程現在進行中。

訃聞

姻親世友鄉

誼哀此訃

不孝能沃池能創能基能揖等侍奉無狀禍延

顯妣關母吳氏太夫人痛於國曆一九五八年十月 日（農曆戊戌年八月廿四日）下午十時半壽終滬寓內寢溯生於遜清光緒七年辛巳九月初四日申時積閏享壽八十有一歲不孝能創沃池能基等隨侍在側親視含殮不孝能揖經商海外未及奔喪聞耗遵禮成服柩於十月六日下午二時出殯安葬香港仔華人永遠墳場

謹擇國曆十月廿四日（農曆九月十二日）上午九時至十一時假座銅鑼灣道合道金銀貿易場子弟學校禮堂家奠

孤哀子 能沃池 能創 能揖 能基 泣血稽顙

女 瑞瓊 適周

媳 方氏 胡氏 司徒氏 謝氏 泣血稽首

庶媳 譚氏 程氏 泣血稽首

齊衰期服孫 卓儒 汪兆才 汪銘洲 汪錦練 卓山 汪凝 卓林 成堯 成熙 卓根 卓燦 成鄭 泣淚稽首

孫女 愛玉 適李 玉英 玉寶 玉芳 玉仙 玉霞 玉梅 玉冰 玉玲 玉雙 玉麗 玉華 玉瓊 玉瑶 泣淚稽首

孫媳 周氏 泣淚稽首

齊衰五月曾孫 宗鏘 拭淚稽首

司書小功服姪 國星 抆淚稽首

喪居：跑馬地 台五號

恕訃未週 鼎惠懇辭

如蒙賜唁請交永樂東街卅八號恒隆銀號

謝

姻戚世友鄉

先嚴植三府君棄養於昨（十六日）在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

棘人梁若芙 志峰

女翠蘭 翠雲（適李） 翠東（適李）

孫 明 明 明 明 明 明 等 泣叩

克勞酸 GURONSAN

酒醉 疲倦

解酒迅速 能令肝臟強健 風濕 肝硬化 常服 消除肝毒 性慾衰退 若服克勞酸 即可恢復充沛活力

請向各大藥房購買 總代理：香港……電話24196

本港新聞

大坑東茶室大血案 起因爲了一名妓女
被告人馬騮維自辯時透露
今晨續審由法官引導判案

【本報專訊】九龍仔大坑東茶室大血案，昨日續在高院刑庭審訊，其中一被告昨在自辯中指出：此次鬧片，乃爲一妓女爭風而起。該案審至昨日全部證供已完畢，預料今晨續審，將由法官向陪審員綜述案情，引導判案。

該案由刑按察司史雷爵主審，陪審員五男二女。被告人爲黃炳（廿八歲）及劉瑞維，混名馬騮維（廿六歲），兩人均被控蓄意傷人罪，乃指被告於本年五月十一日，蓄意傷害溫全、莫日明、張添、馮觀根、陳與等五人之身體。案由檢察官里頭主控。

該案昨日續審，深水埗警署探員劉倫林出庭作證，供述將兩被告逮捕經過情形，謂兩被告在警署落案時，於控罪表上作有口供。至此，控方向庭提議，將兩被告之口供呈堂，列爲證物，首被告不表反對，但次被告則提出反對。法官問次被告反對之理由，次被告謂在警署時，並無作此口供。結果，法官以次被告之理由不充份，裁定兩人之口供均呈堂列爲證物。首被告在控罪表上所作之口供謂：「我有份去，我唔知。」次被告所作之口供謂：「我冇份去，見到我嘅朋友被人打，但係我冇打人。」

在控方證人全部作供完畢後，兩被告先後作供自辯，被告黃炳，力謂當案發之日，由早至夜，均在酒店中，因彼乃在該酒店做工者，彼並謂其老板可作證人，但其老板作證時，却謂該日午肥不清楚。被告劉瑞維在自辯中則謂：林滿（本案另一被告）有一妻子是做妓女者，傷者溫全曾經溫伊，與伊婚前林滿，曾有一晚，林與溫鬧翻，林當溫勿再纏其妻，溫則謂大家都知林妻爲妓女，於是鬧到決裂，至引起鬧片，但當晚之鬧片，彼並無參加。

該案之發生，乃有五名男子於五月十一日晚間到東南茶室飲茶，突被一批人馬湧入，分以利器、刀、鐵鎚向彼等亂斬，結果五人均受傷。事後數日，由深水埗警署探員破案，拘獲嫌犯數人，惟現在高院刑庭審訊者，乃其中不認罪之兩名被告。

司機駛車危險 法官目擊情形
被告認罪罰欵並記過

【新亞社】貨車司機在公路上危險駕駛，適遇新界法庭何利澤法官目睹當時情形，乃向警方舉報，事後警方提出控告該貨車司機。此案昨日在九龍裁判署開審，何利澤法官亦以控方證人身份出現，因被告人認罪，何利澤法官無須登上證人台作證。

被告人陸柏，住觀塘街六號Ｃ四樓，被警方票控本年四月一日上午九時半，在青山道近荔枝角醫院駕駛貨車Ａ五五零六號，有危險情況。被告人認罪，主控幫辦當時被告於轉彎角之際「抓頭」，適新界方面亦有車開至，被告之貨車立即閃入左邊，險與其他車輛相撞。法官判被告罰欵三百元，但可在三個月內清付，另在駕駛執照上記過一次。

三個女人服毒 送入醫院洗胃

【本報專訊】昨晨一時許，九龍衙前圍村某號，有一女子被發現服毒，由家人報警送醫院留醫。女子名伍×芳，卅一歲。

昨晨四時，啟德警在布律活道發現一妙齡女子在街頭呆坐，不去，在街頭吐之，警員上前查問，女子對警員謂彼曾服食大量安眠藥，警員即召救傷車將彼送往醫院洗胃。該女子名葉×貞，住西洋菜街，衣紅色衫褲，打扮入時，穿着高跟鞋。但因何服食安眠藥，迄未透露。

又昨晚七時許，女子方劍英（廿五歲），住九龍城侯王道四四八號三樓），不知因何原因，服食滴露輕生，經家人送院洗胃，尚在昏迷中，服毒原因未詳。（郝）

又第一街××號二樓，昨晨二時許，男子曹人稱一女子被發現，仰臥地上，旁有「一名女子被迫服毒」，傷者名字鋼，五十三歲，傷處在頭部，警員將傷者送往醫院，後不治（合）

傍氏化粧品廠董事長 理查遜伉儷由菲來港

出品世界著名傍氏化粧品及凡士林之美國吉士蒲羅傍氏公司董事長理查遜氏夫婦，定於今（十七）日搭機由馬尼拉來港。理查遜氏此行爲視察該公司在遠東業務，擬在港小住四天，作業務考察及遊覽。

三名刧案疑犯無罪獲釋 被告求法官保証 出庭後不再被捕

【新亞社】三男子被控於八月一日，在九龍地方法院第一庭，搶劫案，昨日在旺角彌敦道第三段六十七號，三被告人無罪，判無罪，當庭釋放。

路士與警士法官宣佈三被告無罪時，三被告奏向法官請求，發給一張保証書，保証被等步出法庭後，不再被警方拘捕。但被告人否認，法官未予批准。

又該案被告三人，均被控於七月廿三日下午七時，在九龍西洋菜街，夥同另一名不知姓名者向人行劫，三被告人三十九歲、十八歲，即木光等一個，結果，被告人行劫後，旋即三被告報案，控方未能證實被告人曾參與刧案，其中一名被告…法官准許所請。

王澤流張永賢 參加競選市局議員
昨對記者發表抱負

【本報專訊】本港公民協會，昨日下午五時卅分，在會所舉行招待記者會，由主席胡百富宣佈該會提名王澤流及張永賢二人參加明年三月之市政局議員競選。王、張二人均爲該會執委。胡氏指出：王氏爲本港工業界領袖，張氏執業律師，二人對社會福利事業，均甚熱心與活躍。

明年市政局議員缺額爲四名，今公民協會先提出兩名競選人，餘兩名缺之競選人，現時暫未宣佈云。

昨日會中胡氏致辭後，由王、張二人先後發表抱負。

王澤流致詞稱：本人抱着服務的心情，以參加市政局議員之競選。如果競選成功，我可以有機會盡力爲民衆服務，又可以促進香港公民協會的施政及中和之政策。

因本人現係實業界，必定以實業爲依歸，事務無不懇切關懷。我們民衆的貿易方面，香港貨品，現正面臨海外極尖銳的競爭，且被別處利用限期，最爲留意。本人希望政府再成立一個出口機構，以使香港貨品，以與爭持。

香港公民協會，最後目的，是爭取香港人民的權益，一是在香港東方面，二是在香港新界。

我們宋人應選，以爭取此要求。

張永賢律師致詞謂：香港公民協會，會員已爲數衆多，…本人…並希望政府…在香港公民協會支持下，…使港九居民獲得更多之福利，及香港居民所有之要求，能得政府重視。

我國爲中國政府之一部，對於建設方面，…希望政府盡量擴大學校及醫院之設立，…

（右）王澤流（左）張永賢

受訓輔助警察 百八十名結業
昨由麥基利哥到場檢閱

【本報專訊】外籍輔助警察一百八十五名，昨晨十時在黃竹坑警校舉行結業典禮，由本港太平紳士麥基利哥主持檢閱，並向全體輔助警察訓話，勉以配合正規警察，維持本港治安。

麥氏在致詞中特別指出，今日你們結業，余得到機會參加典禮，目睹你們的服裝整齊，精神充沛，此種表現出香港輔助警察之良好成就。希望各位結業後把所學之應用，盡力貢獻社會，維持社會之安寧，並希望與正規警察配合，加強聯繫云。

麥氏在檢閱由輔助警察司侯爾麥陪同下，檢閱受訓輔助警官一名、輔警察長五名，並與兩個警隊十八名，警員一百六十七名，由輔助警察司侯爾麥擔任檢閱指揮官。（百）

火車站血案
小學生被刺受傷 逞兇者事後逃去

【本報專訊】昨晨七時四十分，九龍尖沙咀火車站內發生一宗血案，一名小學生在車站內用小刀刺傷頭部，血流滿面，傷者爲十八歲，住新界，負創後由車站月台逃出。

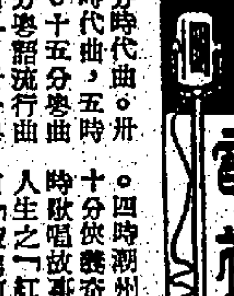
紅磡通用布廠 勞資發生糾紛
工人停工抗議除人 廠方實行停供伙食

【本報專訊】本月十五日晚，土瓜灣通用布廠內，因工友與廠方處理門警與工友衝突事件不公，停工抗議，現仍在堅持中。

據工會發表消息稱：該廠通去勞資雙方向稱融洽，本月四日，該廠門警×××不許工人入，致起口角。廠方對工友處理未免過重，且以此例一開，今後廠方隨時可以意爲之，而無須根據事實，遂于十四日勒令開除一名工友，請予公道處理。

港九棉紗紡織印染業工會據報，即由該會主席張流走訪勞資雙方，與該廠事務主任胡棟結果，廠方總局對實工友處另故爲拒絕一次，并停工一星期，工友亦表示接納。事件至此，原已告一段落。但十五日廠方推翻協議，工友聞訊，咸表憤怒，乃於十五日晚停工抗議，實促廠方改變態度，惟廠方則實行停止伙食，工友要求鎖取存儲物品，亦遭拒絕，現在雙方態度仍在僵持中。

據棉紡業工人稱：本會對勞資糾紛，向主張雙方協調解決，此次通用布廠事件，本會已盡最大努力，使事件擴大，更深遺憾！惟該廠方雖事件已告中斷。主管當局主持公道，使事件得以平息。



香港電台

上午七時報時，時代曲。七時十五分英語教授（用粵語解釋）。七時卅分時代曲。五十分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告。八時卅分公衆活動報告，醫務常識。八時四十五分節目預告，歌曲。九時京曲。九時卅分潮州曲。十時「夫妻之樂」廣播劇。十時卅分錦留傳播倫敦電台昨晚周節目。十一時四十五分粵語流行曲。十二時報時，故事演講「鬼學主匪林」。十二時卅分粵曲選唱。一時報時，時代曲。一時卅分天氣報告，一時卅五分粵語新聞，特別報告，卅五分管樂。二時「周節故事演講」。三時卅分「粵劇小舞台」。四時卅分管樂節目。四時四十五分潮州曲，四時卅分故事演講。五時最新時代曲。五時卅分粵語新聞。六時報時，粵語新聞簡報，特別報告，時代曲。六時十五分公衆實物（用粵語解釋）。六時四十五分「龍鳳配」「聽戲」「欣賞」。七時「初試新聲」，歌唱比賽節目。七時卅分「遊戲實物會」廣播。八時十五分歌唱，粵語流行曲。八時卅分粵劇化偵探小說。五十八分天氣報告。九時卅分粵語新聞，十五分粵語新聞，九時四十五分「農村遊藝節目」。十時卅分時代曲。十時四十五分台灣轉播粵語新聞。十時五十分「紅樓夢」。十一時卅分天氣報告及明日節目預告。十一時四十五分潮州曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台

七時賣的時代曲口琴。十五分天氣預測，轉播港台節目英語教授。卅分早晨音樂。四十五分天氣報告，本台節目報告。八時新聞報導，八時四十五分粵劇選唱。九時卅分歡樂曲。十時十五分時代曲。十時卅分新聞報導。十一時「播音小說」。十五分粵曲，卅分社會小說。十一時四十五分今日事。十二時新聞報導。十二時卅分粵劇。十二時四十五分播音小說。一時十五分「情報台灣」。一時卅分播音小說。二時市況及金融行情。二時卅分時代曲，卅分新聞報導，四十五分社會小說。三時四十五分粵劇。四時粵語偵探小說。四時四十五分天氣報告，四十五分時代曲。五時粵曲。五時卅分偵探小說「金瓶」。六時「粵語流行曲」。六時卅分粵語新聞。六時四十五分「有獎節目」。七時世界名曲，七時卅分新聞報導，天氣報告。八時「流行曲」。八時卅分時代曲。九時卅分粵劇「社會小說」。九時十五分「劍俠唐璜」。十時「紅樓夢」。十時卅分新聞報導。十一時「全部廣播節目」，十一時卅分節目預告。

麗的呼聲金色台

日時節目報告。十五分粵曲。四十五分夜曲，粵樂。十二時完播。

五時兒童節目。英語短片。卅分兒童片。七時英語短片，七時卅分英語節目。八時時代曲，八時卅分英語短片。八時四十五分「選擇」。九時新聞片（本港及世界新聞）。九時卅分粵劇。十時時代曲。十一時長篇新聞報導。十一時完播。

麗的映聲

五時兒童節目，英語短片。十五分兒童片。卅分英語短片。五時四十五分時代曲，六時管弦樂。七時休息。七時卅分英語短片。八時英語短片。八時卅分英語節目「愛情」。九時新聞片，九時卅分科學幻想故事。十時粵語長篇劇「重慶」。十時卅分「王老虎搶親」。十一時長篇新聞報導。十一時完播。

商業電台

七時節目預告。七時開場曲，報告天氣及晨早新聞。七時卅分粵曲。八時時代曲，八時卅分長篇小說。九時粵曲。九時卅分新聞報導。十時時代曲。十時卅分「奇情偵探小說」。十一時粵劇。十二時新聞報導，十二時卅分「倩女」。一時粵曲。一時卅分天氣報告，一時卅五分時代曲。二時新聞。二時卅分粵語小說。三時卅分話劇。四時新聞。四時卅分時代曲。五時報告。六時民間故事。六時卅分「廣州西關」。六時四十五分時代曲。七時時代曲。七時卅分「粵曲」。八時新聞。八時卅分時代曲。九時中文節目完畢，繼續播送西文節目。十二時全部廣播完畢。

佐敦道發生 大毆鬥 警察亦受傷

【本報專訊】昨晚十時半，九龍佐敦道十號附近，有歐籍男子四名與華人十餘人追逐毆鬥，一時秩序大亂，後由警察趕到，將事件平息。昨晚發生鬥毆事件後，引致圍觀者百餘人，一山東籍警察在混亂中亦被毆傷，結果，警方派出大隊警察到場，始將事件平息，歐籍人事件，係由於四歐籍人背照給車資所引起云。（郝）

校長應與家長合作 防黑勢力滲入學校
踢學生入會「草鞋」認罪候判處

【本報專訊】近月來本港警探雖然大舉掃蕩黑社會人物，被捕者數以千計，且但至現在，仍未根絕，且一般青年學生恐嚇勒詐，事向校入學校方面活動，最近有兩名學生之家人，因其兒子受黑社會分子恐嚇，被迫加入黑社會後，向學校方面請求，乃向警方舉報，由警方派員擒拿黑社會「草鞋」，於昨晨解由中央裁判署控案，希本港各學校校長及家長合作。

一名學生名陳茂宜，十八歲，新會人，無固定居所，操業苦力，被控⊖本月十四日在本港西區方面，非法活動，被控該會爲三合會員，⊖十月七日在西區方面作三合會員之活動，⊜十月十日同樣在西區方面非法活動。昨日案訊時，警方主控稱：本月十四日，有兩名學生之家長，前往警方報案，謂其兒子被迫加入黑社會，並說出黑社會人物恐嚇情形，警方接報後，即派出探員，將其兒子帶往西區警署問話，並由其兒子供出被恐嚇，逼其加入和勝堂三合會，並三合會活動，騙其家人出會費，其中有學生，年只十七歲及，在和勝堂三合會內充任「保護人」之職，又被其恐嚇，騙學生加入，將其交付四十元，其餘一名學生，亦在同樣情形下，在另一間旅店內加入，乃跟蹤前往將被告拘獲，被告承認爲和勝堂三合會員，經由被告要求繳付入會費用四十元中，被取得十元，即每人五元而已。法官聽將案押候一天宣判。

屏山魚塘發生驚人奇案
數萬小魚暴斃 疑是被人放毒
警方甚爲重視正嚴查中

【時代社】新界屏山地區，有一個魚塘之魚，於前日有數以萬計小魚暴斃，浮出水面，疑是被人放毒所害。該案發生後，警方甚爲重視，除飭屬偵查外，並於昨（十六）日正午十二時，派員帶死魚返港研究。至於暴斃之魚，損害之魚，約估計八成以下，其餘之死魚爲最多，以五二兩魚，由警方取去部份化驗，損害之魚，以五二兩有五六十萬元之多。

該魚塘在屏山河頭，爲天元公司經營，此外尚有三個魚塘，均爲同一業魚，以擬議者，損失最大之魚，爲該公司所有，營業已有多數，近年該公司曾購入一批價值萬元之魚苗，養於塘中。

又悉：由於小魚暴斃後，有人在屏山河畔發現有多種農藥包裝袋，故疑爲有人放毒所致。至於是否有人放毒，警方正密切偵查中。

長屏之小魚，放在距二哩長之魚塘中心浮起，佈滿水面，漂流於近兩岸之死魚，腹部向天，當之蔽兩條西練，損失情形，現仍難於估計確定，數達萬元以上。

西營盤高陞街苦力大混戰
爲爭生意兩幫衝突 兩人受傷入院留醫

【本報專訊】昨日下午一時許，本港西營盤高陞街，發生兩幫苦力爭生意，打鬥後由警方拘捕入院留醫。傷者苦力陳某（⊖高陞街三十二號地下），（⊜潮州苦力福和），有東華醫院急症室，高陞街即白米之顧主，各以竹竿及手車鐵棒等爲武器，結果潮州苦力數十人，發生大打，打鬥中兩人被毆受傷，事後西區警署派出大隊警察到場，兩人均被送往醫院求治，由警方查悉以前雙方已結怨多時，各打鬥者均被列入名單，以供偵訊，並將傷者送院。

傷者：（一）打住潮州苦力黃某，住西營盤第三街一七一號地下，三十九歲，住潮州苦力，因其苦力頭部受傷，醫生用白米之倉庫向東來苦力頭購買，最近轉讓與潮州幫，苦力受人爭奪，爲此事而起。

又昨晚七時許，有一太古船塢工人名叫京（四十六歲），住……

學警一批 週末結業

【本報專訊】週末（十八）日（星期六）在香港仔警察學校，將舉行一屆學警結業檢閱典禮，主持一級警司，參加檢閱者將有見習警官十六名，警員二十五名，警官三十四名。

又警務處長伊輔，將於明（十八）日在香港仔警察學校主持一批學警結業典禮，檢閱者將有見習督察十二名，警員三百餘名。

社團動態

順聯象棋賽 今夕起決賽

【本報專訊】港九順德聯誼總會主辦邑僑金牌象棋賽，由該會正副理事長何李錦、梁慶祥、麥潤堂等，各捐金牌一面，游藝部主任余兆裕捐出食物獎品，月前開始，現已入圍決賽者九人，今（十七）日晚上，對賽假座彌敦道香茶樓三樓，舉行循環大決賽，一連九晚，由下午七時半分開賽，該入圍名單中，多屬棋壇健將，秩序及後起之秀，爲使棋迷一飽眼福，不設門券，茶價照常。茲將首三晚比賽秩序錄下：

十七晚：區兆坤對何寮，黃一鳴對鄭元秋，李啓光對陳建新，何布對謝式。十八晚：區兆坤對何寮，黃一鳴對鄭元秋，李啓光對陳建新，何布對謝式。十九晚：區兆坤對鄭元秋，黃一鳴對何寮，李啓光對何布，陳建新對謝式，楊毅江。（靜）

政府華員會舉行 徵求頌獎禮盛況
李培隊蟬聯五屆冠

【本報專訊】香港政府華員會本年度徵求會員運動，自本年三月出發以來，業於八月底結束。在本屆冠軍，仍由李培隊蟬聯，李君爲獲得全場冠軍，連續五屆之久，誠屬難得。頒獎典禮，由會長梁鳳岐主持，是日到有梁鳳岐、古永年、丘鎮寬、顧美芹、徐虹、大立、羅啓坤、李明、李培、宋廣廷、伍庸、朱炳、梁惠生、陳澤榮等多人，先由梁會長致開會詞，繼即頒獎，交換意見，情況熱烈，最後拍照留念。

圖片說明：華員會徵求頌獎，蟬聯五屆冠軍之李培領獎後與大會首長合照。（光光攝）

生藥涼茶商聯總會 定期就職會慶聯歡

【國際社】港九生藥涼茶商聯總會，本月十九日（星期日）爲成立十八週年紀念，暨第十三屆新理監事就職之期，是日下午六時，假座大道西武昌酒家三樓，舉行同人慶祝大會，並柬請各有關團體及各界名流屆時蒞臨觀禮，除備有豐盛宴會遊藝節目，並請古樂名宿梁飛、潘賢三等表演古琴瑟等外，並有名伶歌唱粵曲，及鍾浩然國術社與該會太極拳班表演武術，預料將有一番熱鬧。該會第十三屆新當選職員錄下：名譽顧問陳福賓、關桂安、孫水、理事長徐子鎮，副李銘生、李培，監事長冼冠興，副黃國泉、陳三休，總務主任黃鏡，副陳河，財務主任余老、聯絡主任郭南、副梁百和、交際主任倫主持，任、黃碧山、副李永鈴，任、黃文主任。

莫氏宗親總會 四週年紀念 定廿日聯歡

莫氏宗親總會定本月廿日舉行成立四週年紀念，是日下午九時在新光酒家二樓舉行慶祝會暨聯歡晚會，請各名譽會長、會董、顧問及本屆顧問等參加，並邀請全體理監事暨元老參加，不舉行儀式，祇係會員聯歡聚會，餐費每位港幣六元，六時至八時五十分自由娛樂，九時聯歡。

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊
香港分行設立已有壹佰年
地址香港德輔道中四號至四號A 式樓

儲蓄部
專員管理　忠誠服務
交收快捷　存額不限
週息二厘　半年復利
保証安全　請即開戶

申請入英籍通告
香港清風台七號四樓鄺桂盛 KWEI CHEE SHENG 向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可憑理由函告本港輔政司輔政司特此通知

承頭號銀主命賣重物業出投
啟者本拍賣人沙先生定期一九五八年十月二十三日星期四日下午三時起在香港皇后大道中五十號即法國銀行大廈十二樓本拍賣行內開投下開物業此九龍內地段第六千八百三十一號之物業即地段業權及所有建築物二十四號及該地段之所有建築物均依照本拍賣行所定條件拍賣與出價最高者……惟須繳納地稅……
詳情請向主理律師希士廷律師行或拍賣行查詢
一九五八年十月十七日
香港大道中公主行二樓　拍賣人林沙先生同啓

香港賽馬會
本會一九五八年至一九五九年度第二次賽馬，定分於一九五八年十月十八日星期六，及二十日星期一兩天舉行，共賽馬廿二場，計第一天下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽，第二天上午十一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽（第四場開賽後休息午膳），再續賽馬。每日，前一天下午一時四十五分，第二天於上午十一時，…茲將有關事項列明如左：

（甲）關於會員席：⊖凡不佩帶會員證章不得入會員席，所有人員入場後仍須佩帶證章。⊜會員須具介紹之來賓入場券，每日每枚十元，賽馬前，由會員介紹附同其來賓入場券向跑馬地逾打道皇后行樓下本會售票處辦理，代爲預購。每位會員限介紹來賓六人，並須對其來賓負責一切，賽馬日來賓入場券不在馬場發售。⊝本會會員席備有午餐供售，請向場內餐廳管事預定，電話七二八一一。⊜凡十七歲（四歲）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：⊖入場券每位三元，入閘時繳交。⊜場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於侍役等：各朋房侍役除服務必需外，須在朋房工作，不許在堂內各處觀賽或領獎。

（丁）關於搖彩票：全場彩票在逾打道皇后行及德忌笠街五號內售票處購買，售至賽馬日上午十一時爲止。⊖各大賽馬彩票由第一號至三千號，須依號次購買，倘售出票數，未到所選購號數者，將一日相隔又在五日以上者，彩票可分日購買，其除各大賽馬，分兩天舉行，而第二日與第一日照第二天賽馬時刻……全套彩票不分日發售，須全套一次購買。⊜凡經定下之彩票，不於賽馬期前一日即一九五八年十月十七日星期五上午十時前到售票處繳款取票，即將以轉售別人，以後不再保留其所定下之彩票。⊜彩票在三千號以後，則依號次調致售。⊕不續作彩票之定購。⊗彩票之定購，繼經予定購人任何權益；定購人須俟領而持有其彩票後，始得享受該彩票權益。⊜本會有權拒絕定購及刪除定購登記而不須說明理由。⊕一九五八年秋季大彩票于一九五八年十月十八日星期六開彩，每張售二元，分在各售票處發售。售票處於各街五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期六（十月十一日）（十月十三日）上午九時至下午十二時三十分。星期四（十月十六日）上午九時至下午五時。

九龍彌敦道三八二號，售票處辦公時間如下：（星期五十月十七日）德忌笠街售票處：上午九時至下午六時。星期六（十月十一日）上午九時至上午十一時四十五分。星期一（十月十三日）至星期五（十月十七日）上午十時至下午四時。

（戊）關於馬票須知事項：⊖博彩各界，於「馬場賽馬完畢」前或退款票等持票人須即日在場內領款，以免致損失。⊜凡得獎馬票號未示出之前，慎勿撕毀或投棄馬票，但必須在當日所訂定未開彩之獎票時間一小時內兌領，逾時作廢。⊜凡撕毀或殘缺不全之票均作廢票。不館領款。⊕場內嚴禁各種雜賭。如違送警究辦。

司理　安樂德

香港賽馬會
本會一九五八年秋季大彩票（即廣東銀牌賽大彩票），定於一九五八年十月十八日星期六開票，每張售二元，現已售至

二百二十餘萬張

秋季大彩票售票時間如左：
九龍彌敦道三八二號，九龍售票處：下午四時
香港德忌笠街五號，香港售票處：下午五時
香港逾打道皇后行樓下，售票總處：下午六時
截至一九五八年十月十七日星期五截票，各售票處截票時間如左：
又秋季大彩票定於一九五八年十月十八日星期六上午十一時在跑馬地本會馬場公衆席內舉行開彩票大彩票，奉董事局命，特此公佈。
一九五八年十月十三日
司庫華馬城萊當公司

承退股啓事
本港莊士敦道一四四號大三元麵粥粉店及一切傢俬與李彬鴻（以下稱退股人）各凡與李陳約兩人（以下稱承股人）共同承頂，於本年十月十七日立約交易此後大三元麵粥店一切盈虧與退股人無涉恐有未週特此聲明
承退股人代表律師事務所
律師布律師林文傑律師同啓

德生肉食公司重要啓事
本公司已於十月十一日開始營業，每日上午六時半開市至下午七時收市，發售優良肉食，借及一切批發業務，本公司規定各部門職員購入貨物均須正式發票概不生效，非本公司以正式發票宗旨，如有拼販貨物等，特此聲明，以免後患。
一九五八年十月十六日
香港上環高陞街六十號地下　東主陸啟

佈告
在本局經已收到酒牌申請書二份，并着手予以審查，倘有人反對在此等申請書之酒牌，請在一九五八年十月十七日二十四日之前寄交本人，以便處理，特此佈告週知
一九五八年十月十七日
酒牌局秘書　湛保庶

香港海事處佈告
一九五八年第三十六號
爲「公衆假期事」
一九五八年十月二十日既經宣佈爲公衆假期本署於是日停止辦公但左列各部門即
港務辦公室
洋船出入口領証處
海事處牌照所
則於該日上午九時至十一時照常開放辦公此佈
一九五八年十月二十日
海事處長　柏赫

本港新聞

考取駕駛貨車牌照 五百五元可「搞掂」
教車師傅被控騙「熟性費」 罪名成立被判入獄三個月

【本報專訊】一個教車師傅，僞稱有門路可代向交通部考牌主管機關，考取貨車駕駛牌照而索騙「熟性」費五百五十元，結果被警探拘獲事發，安排審訊，將之拘捕。昨晨解由中央裁判署審訊，結果，官判被告罪名成立，判入獄三個月。被告男子名陳輝，又名陳兆輝，廿八歲，本港出生，住九龍城道一八三號C四樓。有一妻五子女，據被告爲教車師傅，被控罪名：㈠於本年九月九日至九月十五日期間，向男子周榮香僞稱能代安排考取駕駛貨車牌照，意圖騙取款項五百五十元。㈡於十月十五日，僞稱能可代向警務考牌主管機關，安排考取駕駛貨車牌照，騙取款項五百五十元。昨裁判時，警方宣稱：本年九月九日，男子周榮香，因欲學駕駛貨車，找得被告，被告謂如欲考牌，彼可「搞路」，但「熟性」費需五百五十元，九月十二日，周帶同一便衣警探喬扮其友人，偕同前往見被告，當時被告謂已賄妥手續，及九月十五日，由被告偕往本港交通部作駕駛貨車之考驗，不料結果不合格，被告對周謂賄考牌辦「麗落掂」，不如第二個月轉往九龍方面再申請考驗，至十月十五日，被告偕周往九龍交通部考驗，結果復得合格，被告着周交款，周乃交與款五百五十元與之，但當時喬裝的警探早已四週埋伏，於是當時將被告拘獲，被告承認被款並非責任何考牌機關職者，於是警方乃控以騙財之罪云。結果官判被告罪罪入獄三月，同期執行，不准罰款，即共入獄三個月。（黨）

廿餘年前負責與建平安戲院 建築師黃泰初供述 該院拱形上蓋構造
塌屋慘案研究証人繼續作供

【新聞社】平安戲院塌屋慘劇研究死因，昨日續在九龍裁判署由平安戲院法官作第四天聆訊，代表有關方面出席者，有：高寶鋼律師行之李安柏學師，川近代表建警，李島光及李氏之助手周既果，政府大律師何比利代表工務局。

昨日開始，由第四十三名證人工務局樓宇部人員作供，收到平安戲院業主之圖則，又收到李島光建築師另一份拆卸計劃，包括如何以支柱，防範附近樓宇之安全。此圖則經批准後，平安戲院遂於十二月廿三日開始拆卸。第四十四名證人亦爲工務局樓宇部人員，名F．V．師，其所供大致與湯臣相同。

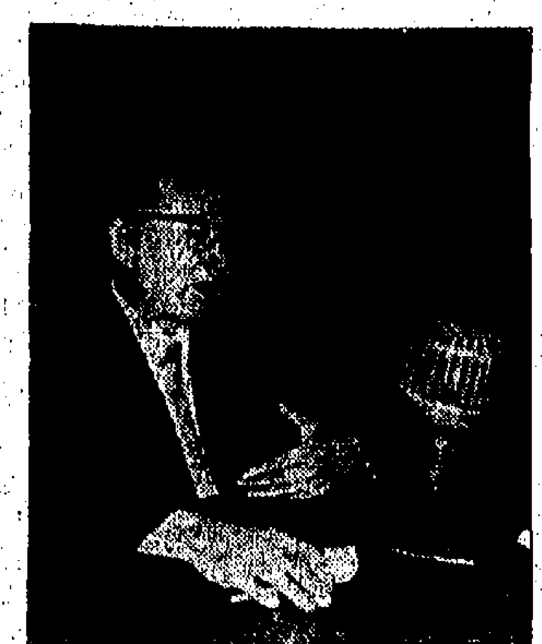
第四十五名證人爲原日之平安戲院建築師黃泰初作供，據彼稱：彼乃土木工程師及建築師，由一九二八年起執業，在一九三〇年，彼草擬平安戲院圖則，該圖則經批准後，平安戲院遂依圖興建，於一九三三年建築完竣。當時落石屋工程，係由林生公司負責，其他工程則由林和公司辦理。依據當時混凝三合土之成份爲英坭一份，沙兩份，石四份。彼則在場監視拱形兩條長支柱落石屋工程。黃氏續供述：該院天面拱形上面之結構及拆卸法，據彼稱：該院拱形上蓋，該拱形長達一百卅尺，兩邊有兩條長拱形支柱，同時兩條柱之間，又有甚多條横樑支撐，然後再落上蓋石屋，如彼負責拆卸該院之上拱形上蓋，彼計劃先將戲台上之天花板以物支撐，然後小心進行拆卸，當該拱形上蓋瀝下後，彼曾到場視察，見跌於地面之上蓋，模樣已破裂。案訊至此，証供尚未完畢，法官諭案押候今晨繼續研訊。（二）

周錫年等一行 今天由日返港

【本報專訊】港人代表周錫年伉儷暨吳文實、潘範堯、龍兆棠、區國元等夫婦，前於本月四日聯袂赴日本旅行，頃已遊畢。據悉：定期今日乘搭加拿大太平洋航空公司「不列顛尼亞」號雙旋槳噴射式飛機，由東京返港，約下午三時左右抵達啟德機場。

林語堂博士訪問記
麗的英文電台今晚廣播

【本報專訊】幽默大師林語堂博士，此次由南洋返台，作環遊世界旅行，本週初由曼谷飛抵本港，勾留數日，已於本月十四日往台灣觀光。在留港期間，林博士曾一度招待記者，發表他對時局的觀感。在旅行之際，又應麗的呼聲英文電台（即銀色電台）之請，親到麗的呼聲大廈，接受評論家宜維之廣播訪問。林博士在訪問中，除對世界大事有所論列之外，其餘則均有關於其個人文事著述方面較多。此項廣播訪問將於今（十七）晚八時半在銀色電台播出。



林語堂在麗的呼聲播音情形

四所監獄囚犯總數 平均每日四千四百

【本報專訊】監獄處長羅文錦：截至九月卅日爲止之一季內，本港四所監獄內，每日之平均囚人數爲四千三百九十九名。計開：赤柱監獄有三千二百三十人，維多利亞監獄三百七十七人，芝麻灣監獄六百一十九人，及荔枝角女監獄一百七十三人。

九月三十日，在赤柱中童教養所內被羈留者，有一百四十人，在哥連臣角中童教養所內有一百二十一人。

在該季內，被送往赤柱監獄者有二千五百九十二人，維多利亞監獄一千四百五十六人，芝麻灣監獄八百六十一人，荔枝角監獄三百四十五人。即全部共有五千二百五十四人入獄。其中有一千二百二十九人被判一月以下之徒刑，三十五人之數字爲多，較上季之一千一百。

顧氏又稱：各監獄方面之一般衞生情況良佳，新入獄之囚徒中，以患染肺結核、吸毒、性病及痢疾者，最爲普遍。在赤柱監獄中，因疾病而死者有五人，維多利亞監獄中有兩人，芝麻灣監獄中有一人，有三嬰兒在荔枝角監獄醫院誕生。赤柱監獄方面，雖有據端擾亂情形，但季內並無黨派鬥毆及擾亂行爲發生，在其他各監獄內，工作進行順利，擾亂秩序之事情完全未有發生。（二）

撤銷檢疫 馬德拉斯來客

【本報專訊】港口衛生局宣佈：由馬德拉斯來港旅客之檢疫，已予撤銷云。

身體有缺陷者 本年登記六百餘人
設所訓練盲人工藝

【本報專訊】社會福利署長巴那宜稱：自從本年初迄今，社會福利署已經登記身體有缺陷者六百五十三名，包括一百七十九名在本年第三季所登記者。

其需要救濟者，即給予救濟，其中有五名則送往整形診療所治療。

在北角平民教養院，有三十一名聾啞病者，經由香港聾啞病人救濟會福爾史密夫醫生檢驗，其中有七名經送往瑪麗醫院以便醫治，或接受指示如何使用其義手及義足。

在第三季內，一共登記四百七十八名盲人，較前季增加三百二十一名，截至目前爲止，總共登記盲人達一千五百六十名。

社會福利署，聯同香港盲人福利會，已在荷賢育嬰院，設立一個盲人訓練所，教導盲人編織籐及草衣。

是季有申請收養兒童案三十三宗。法庭判令管教兒童案二十一宗，家庭探訪一百一十四次，會見五百八十次。迄至第三季止，接受感化之兒童，共二百二十四名，其中三十九名係女性。由感化官訪問在感化中之兒童，共九百八十八次，有關社會調查而出發訪問共四百七十七次。（二）

快潔小姐再露臉 向幸運用戶送獎

英國高露潔公司出品之「快潔」洗粉，品質優良，飲譽全球，爲酬謝各界起見，每年舉行一次「快潔小姐」送獎運動，今年定十月二十日起至十一月廿八日止，向港九及新界各幸運用戶訪問，當「快潔小姐」蒞府訪問時，祇需將「快潔」洗粉盒交出，即贈送十足K金戒指，手續簡便。凡係「快潔」洗粉用戶，幸勿錯過機會，請早日購備云。

中英學會戲劇組「美人計」喜劇 今晚繼續在皇仁公演

【本報專訊】中英學會中文戲劇組，爲香港第四屆藝術節而公演之四幕六場歷史喜劇「美人計」，昨晚七時卅分在皇仁書院禮堂舉行第一次演出，今晚及十八、十九晚繼續在皇仁書院公演。十月卅一日、十一月一日、二日一連三天，將假九龍伊利沙白中學演出，票價分二元、五元、八元等數種。

「美人計」一劇乃根據三國社會史實寫成，故事中心在描述孫安小姐如何運用智謀，完成和親的戰略，粉碎了曹操內間者的陰謀，表揚中國古代女性的英勇與智慧，宣揚民族與愛國之精神。與「劉備過江招親」及京戲之「龍鳳呈祥」大相逕庭，因此計不是「賠了夫人又折兵」之計，而是美人自己之計。

此劇分四幕佈景，場面壯麗，編劇爲胡春冰，導演爲熊式一、黎覺奔、容宜燕及黃琳，演員方面，有容宜燕、何恨、何冲、邱世璿、黃友竹、鮑

中僑半月刊 十八期出版

中僑半月刊第十八期經已出版，爲第六屆華僑節之聯歡號，及華僑救國聯合總會第一屆理事會第二次全體會議特輯，在台北舉行，該刊特發表如下三篇專文：「在華僑節前夕」，「對中共空前暴行的措施及一個建議」，「僑聯二次理事會的當前任務」；此外要目尚有：「粵閩救災沖

巴斯田夫人巡視盲人音樂訓練所
該所定期在九龍港演奏籌款

【本報專訊】三軍司令巴斯田夫人，昨午三時前往太子道二〇三號巡視香港盲人音樂訓練所，由該所主任租伯京夫婦暨生夫人迎迓，帶領參觀各盲學生練習音樂情形。巴斯田夫人與各生一一握手，並垂詢各情甚詳。昨天陪同參觀者，還有九龍婦女會李旗祥夫人、李俊駒夫人等。

巴斯田夫人爲香港盲人音樂訓練所贊助人之一，該所設立至今，已屆一週年，現有盲學生十六人，其中五個是女學生，有盲教師卅多人，担任訓練音樂及其他普通課程，平日經費每月約二、三千元，均靠各界善長捐助所得，爲此，該所特舉行音樂會在第四屆藝術節期中籌款。十月廿四日（星期五）晚上八時卅分，廿五日（星期六）晚上八時卅分，在九龍伊利沙白中學，票價分十元、五元、三元數種。（文）

李銳祖製竹樂器 明晚假華仁展覽
響應藝術節舉行演奏

【本報專訊】第四屆藝術節，業已開始多天，而將節目除音樂會外，並有演奏之節目，現經定於十一月二日下午八時至十一時演奏，地點假香港大學陸佑堂舉行，該節目除由名港澳專之白腔唱家李銳祖担任主唱古腔粵曲「夢覺紅樓」一闕，「三英戰呂布」全由國樂名宿馮維祺領導，樂器計有：二胡、秦琴、洋琴、大小嗩吶、鑼、等共六件，李氏之自製竹樂器，都於港澳間電台奏用多次，其音色均異常動人。樂器上字畫均由李氏友好所書。演奏之主辦人何品立、莫鉅恩等，特於明（十八）日下午七時半時先將李氏之自製竹樂器展覽，假座華仁書院舉行，免費參觀，愛好粵東樂器及知音之士，料將聯袂赴會欣賞。附圖爲李銳祖君及其竹樂器。

柏雨中學歡迎李求恩會吏長

【本報專訊】新界屏山柏雨中學，將於今（十七）日上午十一時，在該校開歡迎會，歡迎該校名譽校長李求恩會吏長。李會吏長最近曾赴美考察，頗受美學博士榮銜，上月返港。今日開歡迎會，並請李會吏長講述赴美考察之經過，並對該校學生有所訓示。

咸廉臣音樂講座 各組收費時間編定 有興趣者仍可參加

【新亞社】香港音樂協會主辦之咸廉臣博士音樂講座，即日開始在加利利街興業大廈美國新聞處圖書館舉行。現在各組尚有餘額，可以隨時到該處報名，繳費參加。時間排定如後：㈠合唱技術組，一次，每位五元，十月十六日下午八時正；㈡器樂組，三天，每位共五元，十月十七日上午十時，二十日下午六時，二十一日下午六時；㈢指揮組三天，每位共十元，十月二十日下午六時半，二十三日下午六時半，廿四日下午八時半；㈣管樂組一次，每位十元，十月廿四日下午八時正；㈤聯合歌詠班三天，不收費，由咸廉臣博士指揮，十月十七日下午七時半，十八日下午六時半，二十日上午十一時。

市聲

扯東扯西集　新

注完了！

中共砲擊金門，一發砲就以萬計，誰知卻是一個裝「蒙」的空心賭徒，怎料一場給攤個精光，拍手無塵，怎能再賭下去呢？

中共於十月六日宣佈停止砲轟金門七天，我們以爲它在「睇注」，現在，它又宣佈再停兩星期，才知道它的注完了。

中共之砲轟金門，一發砲就以萬計，彷彿是賭中「大把睇注」，但誰知它卻是一個裝「蒙」的空心賭徒，它之裝「蒙」，滿以爲一博即勝，怎料一場給攤個精光，拍手無塵，怎能再賭下去呢？

它之第一次停火，當然是被迫的，也當然想賭逸注再來。可是，正如賭敗者回到家裏，只有一個空米缸，兩隻煙缸，幾隻破碗，什麼也沒有了。要向老婆下手嗎？老婆手已三天沒有飯吃了。這時候，只有垂頭走回賭場來，企圖向別人「扯彩尾」，借一齡油。

中共第一次被迫停火，自不好意思說是停火，只能說是「暫停七天」。等於賭徒輸光了，自不好意思說是因爲沒有賭本而停賭，只能說「休息一下」。「暫停七天」以後，滿以爲有辦法再打下去，結果也沒有辦法，才好說「再休息一下」。中共第二次之被迫停火，正是荷包空空的賭徒說「再休息一下」一樣。

然而它爲了發面之故，分明是荷包空空，還在說：「我不是不能賭，只是，賭輸了，就不賭，要不賭就不賭」，彭德懷說：「我們是有自由權的，要打就打，要停就停」。「再打三十年，也不是甚麼了不起的大事。」這十足就是一個賭徒的口吻，可是，「再打三十年」也不是甚麼了不起的大事嗎？恐怕再打一天也有問題呢。金門軍民並沒有叫你停火，是你自己停的。你說，你們的停火，絕對和美國「停火陰謀無關」，但你不是事實上已經停了嗎？這叫「死不要臉」的要臉。其實中共之火，對於金門「也不是甚麼了不起的大事」，停不停有甚麼關係呢？

？說打甚麼打？中共之所謂「要打就打」，不過是它自己賭氣而已。因而，它也以爲停火又是一椿不得了的大事，我們卻以爲不必停火，更應使人「愿使不禁」，但是它的賭注呢？它還有賭注賭下去嗎？這個問題都不必答。

老實說吧，中共對金門之打了四十天，毀了四十多萬發的砲彈，正不知費了它多少的鋼鐵，多少的搜括，才會攢到這一注有限的賭本來，然而很可惜，手氣不佳，一下手就輸個一乾二淨，再來嗎？還有多少輸手香書？

這是中共「紅簿冊」所謂的「誰笑到最後」，「誰笑得最好」，他們以爲可以八月十五在金門吃月餅，可以十月一日在金門開「國慶香蕉會」，吃香蕉月餅。但結果是「寡一間之空」，眼巴巴，可嘆的血本付之東流，能不拍胸長歎，天地紙人也哉？

花中的王后 玫瑰

全世界最受人歡迎的花大概要算玫瑰。它是最先被人翻名字的花，在聖經中有兩大段提及，同時又是希臘最初期許多種傳說的題材。據說，夏娃獲准在伊甸園摘取一朵花的時候，她是選取了一朵玫瑰。聖母瑪利亞昇上天堂之後，墓裏充滿了玫瑰，使到中古時代有人要說「玫瑰是聖母的花」。

在異教徒勢力統治下的羅馬，玫瑰是酒神之花，被人纏繞在廟宇的石柱上。在歡迎英雄回來的時候，會將玫瑰花瓣投擲在他的頭上，或擲到他的戰車上。但是羅馬人如果戴玫瑰花出外白相，就會招到麻煩。銀行家富爾維斯戴一頂玫瑰花冠，公開露臉，曾坐獄判處監禁十五年。

埃及妖后克里奧拔特拉在款待安東尼的時候，是用玫瑰花來裝飾宴會的地方，鋪在地上四尺厚的玫瑰花。尼祿王也很喜歡玫瑰花，有一次他要晚餐時曾用三萬元玫瑰花。羅馬人的浴池要用玫瑰來製香，這些玫瑰花大部份是用來在天花板灑下來。賓客們飲有玫瑰香味的酒，和吃玫瑰的布甸。

居住在羅馬的巴倫斯的羅馬青年愛好遊樂的，玫瑰的紫和鄰都可以製藥。假如這些花瓣在玫瑰花舞之際臨上，就會把玫瑰裝飾，就會斷然覺得不舒服。

最早的植物學家布蘭尼揭露，玫瑰是用來做藥物。在英國，玫瑰代表邪惡，一個男人當天在法庭被判無罪釋放，他可以向附近一帶最美麗的女子討取一朵白玫瑰。十五世紀時，許多英國人在死時要把玫瑰戴一朵紅玫瑰。英國的歷史更跟玫瑰結上不解緣。愛德華一世只用一朵白玫瑰做徽章，內戰的雙方分別拿紅玫瑰和白玫瑰做徽章。武士們將玫瑰戴在帽上，女子也將玫瑰繡在衣裳上。後來玫瑰成爲恐怖、流血、和內戰的標誌。這次內戰在亨利第七娶了敵人的女兒承繼人依利沙白，史上叫做薔薇戰爭。

大概最少人知道的玫瑰故事，是拉丁語「在玫瑰花下」的來源。據說，希臘的愛神邱彼德曾給靜默之神哈普克拉蒂一朵玫瑰花，作爲一種賄賂，叫他不要揭發維納斯的曖昧事情。由於這個傳說，玫瑰花便成了靜默的標記，會議室的天花板上，繪着玫瑰花，表示所說的話，不要將席上所聽到的話告訴別人。（完牙）

江山美人

南宮搏

過關卡

「你不和我同行——」她眨眨眼，隨說：「我一定聽你的！」

「如果過潼關官查問，你祇可說是南方人到大同去找親戚——唔，到大同尋夫好了！」

「大同？」她似乎記得朱壽鵬過這個地名，恍惚地問：「爲什麼要說大同？」

「你不要問，祇要如此講就是了！」那中年人溫和地說下去：「你放心，照我的意見做，一定不會出事！」

她雖然有無限疑惑，可是，她又知道自己不可能問到什麼的，於是，她默默點頭。

「現在，你走吧，千萬別和車夫多講話，如果他問你，就說到大同尋夫好了！」

她上了獨輪車，向一條有客商往來的官道進行。路上有許多輛獨輪車，車上有女人，也有老人，獨輪發出吱吱的聲響。

午刻，車伕休歇在一個站頭吃飯，她也吃了一頓飯，可是，她沒有遇到那個中年男人，飯後，繼續地前進，經過一處關卡，她看到官兵。

黃昏投宿到一家棧房，那獨輪車夫帶了另一名車夫來見她，並且表示：明天上路，要換乘另一輛車。他說：「我替你僱好了他的一輛，人靠得住，價錢也公道。」（一〇三）

商場上的間諜

同行如敵國　鐵門

在今日商業競爭的戰線中，寶貴的秘密情報，歐美商場已有職業性的間諜出現，專門幫人刺探同行的情報。據調查所得，實不止一千人。其實這些間諜，爲識者所不取，但其酬勞卻相當優越，是七十二行之外的好肥缺。

一如所知，商場間諜是以情報材料作買賣的。一套同業未來計劃藍圖或一卷由間諜在商業影攝拍下去的照片，均可待價而沽，其本身價值恐怕與一般商品無異，可謂最新奇的一種畸形商業。

或許你尚不知商場上已存有這種秘密，或不信會有這種情形，但在美國，各大百貨商業機構早已預防。

在一個商業機構裏，一名打掃女工作清潔會議室時，乘人不覺，抓取桌面既經紙與其他雜件塞入袋裏。幾日後，這些看似無用的紙碎遞入另一家競爭者的公司的手中，成爲無價之寶。原來所謂紙碎正可顯露對方一部分未來營業方針。倘屬於機密性者，無疑是競爭者的寶物。

又一個例子：其數酒廠準備啟品新型酒瓶形狀，但爲保守全新設計，他們分批委託製瓶廠來承製。商場間諜卻能夠知其商業全部情況，即無異爲小型顯微鏡攝影機。其體積之小，能藏入火柴盒內，甚而亦可用領帶掩護之。

再以美國酒業公司而言，他們從不輕易用火焚毀，全部要求臭跡不留。而布魯克林一間大廈，最近以七千鎊代價委託私家偵探，負責該商場間諜的探查和一部分職員的私生活，須顧情形或者不尋常，然而對於保密一種，有相當的可能遭竊。

關於新式間諜的出現，無疑是商場間諜最佳的目的物。例如汽車設計，已成爲底特律汽車城各間製造廠竭力應付的一種

惠稿注意 來稿如屬筆名，請註明真實姓名及地址，以便寄酬。

女戎婦俑

汝翁

二、紅玉髓頭毒美

巧娟曰：「老爺既疑我與表兄有曖昧事，我則自明心跡，又無以取信老爺，非我此左右兩耳刺傷，何以自表明？」小雲歎之曰：「凡爲人妻妾，受疑與人有曖昧之私者，不必自刺傷肢體以自明也。老爺平生心至細，其所長者亦在此，其所短者亦在此。長者則爲辦事謹慎，短者則在對人多疑。在廿餘年前，彼爲我脫籍時，我知其人多疑。吾脫籍後，或外出時，不免與舊日所識者相遇於途中小立，問候數語，此最易受主翁嫉疑。我故於脫籍前，向其聲明，倘途中遇舊日酒客相逢，彼此招呼，亦不可因而生妒，彼盡爲答允，我始願從之適。不獨彼年已六十，而卿膽之未，更甚於中年，今汝受此難堪，我當向其解釋之，汝亦不可因此事，過於傷心，致累出病來也。」巧娟曰：「汝能爲我解釋至好。」小雲復向之致歉，始退。

及暮，祖仲思歸，不見巧娟入侍，詢問故。小雲曰：「巧娟兩耳受兩傷，血肉模糊，痛楚不能行，又安能起而入侍？」祖仲思愕然而驚曰：「巧娟昨日外出，偶誤車輛傷其兩耳乎？」小雲曰：「渠昨日未有外出，其兩耳之傷，非由誤車所傷，乃自己以金簪刺之也。」祖仲思驚曰：「渠何爲以金簪自刺其兩耳？」小雲曰：「以渠受老爺所疑，故將兩耳刺傷，自明心跡故。」祖仲思曰：「我對渠疑與胡守平有私，但此事之有無，久自可水落石出，何必作此愚蠢所爲？可召之至，我再爲剖釋之。」小雲曰：「渠此時兩耳血漬尚未乾，安能行而來此，受老爺訓論？」祖仲思乃默然不答。

時祖仲思心中懷愧交集，懷者，則以胡守平進京前一夕，巧娟至其室，閉門與之作私語也。愧者，則以心中疑其有曖昧，責之過嚴，至生此意外事也。又念此雖爲意外事，其情形尚輕，稍溫語慰之，自可疑團消釋。思至此，擬欲自行至巧娟室問之。旋起而行。小雲見其狀，頗失常度，問何往？祖仲思以往慰巧娟答。小雲曰：「老爺此時遽行往慰之，彼此之間，心跡尚未明，恐言語之間，不無誤會。此次若因言語誤會，將必節外生枝，恐事爲外間所聞，必至貽爲笑柄。妾之意，暫時不願老爺前往慰之也。」祖仲思以其言尋有理，遂止其行。小雲冷笑謂之曰：「巧娟侍老爺，將及一年，老爺似尚未深悉巧娟之性情也。」祖仲思聞而不悅曰：「豈我之智不及汝耶？」小雲故問之曰：「老爺視巧娟爲何如人？」祖仲思曰：「巧娟亦不過一水性楊花之女子耳。」小雲聞而不服曰：「世間女子，雖然多屬水性楊花，亦未必個個皆然，老爺乃一概視之，是即平日以不肯之心待人之意也。我則謂巧娟非楊花水性女子，可舉其未入京前一事以證之。」祖仲思問何事？（一〇）

盧作孚竟膏虎吻

中國航業鉅子

我國航業，在抗戰前，操於外人之手，其能以私人資格，獨樹一幟，以與外商爭衡者，當推盧作孚所經營之民生公司。盧爲四川省合川縣人，畢業於瀘州之優級師範，曾執教職於重慶女子師範學校。作孚人甚沉毅，有大志，而外表則爲一儉樸之人，往昔蜀道難，其特水道與長江各省交通，惟峽險水之艱，而川峽奇險，容易失事，及航運通以來，外人輪船，往來內河，遂由宜昌起至重慶，皆已如有壟斷，欲成外商世界，作孚偶與友人談及，意氣不憤，謂已如有機會，將組織航運，以挽回利權。友輩壯其志，而以作孚非航業人才，恐難勝任，作孚笑之，遂矢言自力經營，其家雖無恆產，然以作孚恆若父，以及作孚均以信用處世，親友中頗多相信，第一次集民國九年在原籍集資得五萬元，即在上海江南造船廠訂造淺水小火輪一艘，定名爲民生，專航合川至重慶上合川（再上則水更淺，輪船不適用），安穩快捷，商旅稱便，故營業鼎盛，而作孚於是利所入，悉以之增購船隻，以資推廣，其後船隻漸多，遂照公司條例，正式組織民生實業公司，作孚任總經理，航線由上海上溯至合川，與頭蘆尾，橫掃磯鏖，多盤特殊勢力，獨此私人經營之船，能於太古、怡和、招商之外，異軍突起，亦云奇跡。至於是中外人士，爭相購股，首民廿五六年之間，作孚已擁有大小輪船九十餘艘，川中航權，幾爲獨佔，遂於重慶宜草壩修築，設立民生機器廠，修理船隻，規模頗大，此實盧氏一手一足經營之事業，其個人友頗相推崇，引漢光武致歎失之言，嗟嘆作孚，謂昔所云落落難合者，今竟有志者成，方之前人弗屬也。

抗戰開始，一度任作孚爲交通部次長，及四川財政廳長，然作孚澹泊寡欲，雖大權在握，依然如往日當教師時，毫無官僚習氣，每日治事，一絲不苟，規則，晨早六時起床，深夜始息，其刻苦耐勞之精神，少年亦不能及，蓋作孚是時已年逾花甲矣。

作孚軀幹矮小，而其任事則氣魄宏大，每遇難關，輒運用方法，以解決之，因此引起外人，亦生信賴，故能以公司名義，及私人信用，向加拿大政府借得美金一千二百萬元，即在加訂購門字輪九艘，於民廿六年在港滬首先航行。大戰結束，政府復員有賴於民生公司頗鉅，而作孚亦以爲終身事業。不意共陷大陸，業務打擊頗大，惟時作孚經已離開大陸，本欲暫觀時勢，然以加拿大追討欠款，一時無法應付，遂重入內地，欲謀徹底解決，結果反爲中共所迫，致有跳樓自殺之舉，情哉！惟其重視事業之精神，亦足以起頑振懦。有謂作孚曾加入青年黨，後以航業日繁，對於黨務無暇過問，成爲無形中之脫離，其不欲跡官，自是高人一著，惟仍膏虎吻而不能自拔，則其志殊可哀矣。

共陷大陸，民生公司業務，遭受打擊頗大，時盧已離開大陸，本欲暫觀時勢，終以加拿大追討欠款，一時無法應付，遂重入內地，欲謀徹底解決，結果，反爲中共所迫，致有跳樓自殺之舉，膏虎吻而不能自拔，則其志殊可哀矣。

·香痕·

半邊天地

丹尼

中區照打街「停車上客落客」，原祇限兩分鐘，現更減爲一分鐘。

來也忽忽，去也忽忽，夫子何爲是栖栖者？

×

本港最近已有「衛星雞」、「太空鴨」等菜式上市。在廚房裏，香港已進入衛星時代、太空時代了，香港人的口胃，顯然是進步得最快速的。

×

有人提出「養老辦法」六項，希望政府能夠做到；在辦法中，有「准老人行乞」和「齊宴會設老人席」等。

前者是「墦間之祭」，後者是「嗟來之食」，如此「養老」，亦大可哀矣！

×

倫敦一教堂外，貼有一張標語：「使你最恨的仇人成爲好友」；在隔鄰一間大酒店外，却又貼有一張標語：「酒是我們最恨的仇人」。

×

兩個「是」加起來却變了一個「否」，可知一加一不一定是二。

磨坊兒女

江思譯作

最後他們終於抵達柑林了。三姨丈竭力老遠地就看見他們了，於是把大門打開，準備迎接他們進來。後來三姨媽也跟着出來了，當孩子們走近時，她對譚太太說：「大姐，爲了保持屋子裡面的清潔，暫時不要讓孩子們進去。沙利，快來，把他們的鞋子上和衣服上的塵灰弄乾淨了，才可帶他們進來。」

譚太太首先被迎進屋裏，三個小孩由那女工人帶去清潔衣服鞋襪。

當他們走進大廳的時候，看見母親和三姨媽坐在一角聊天。他們走到三姨丈跟前，和三姨丈坐在一起。

三姨丈是個愛說笑的人，在談話時不時叫柴武做「小先生」，還問起他們的學校生活，他們的相處甚爲融洽的。後來三姨丈忽然想起他殷勤的甜餅，他急忙的走到房間去把一個大鐵罐拿出來，分給三個孩子，每人一件。但當他們把甜餅拿到手裏時，他又想起吃甜餅是要用碟盛放的，因此要孩子們等着，待他把碟子拿來才可以動手。

三個孩子中，玉純最夠忍耐，她祇是動也不動的靜候着。柴武在看見沒有人注意他的時候，手急口快地就把甜餅吃完了。瑪琦則出不耐煩的樣子，在東張西望時，一不留神，便把那大好的甜餅跌在地上，在可惜與恐懼的情形下，她把腳踏去。不難想像的，當三姨丈看見這情形時，瑪琦是多麼尷尬啊！

三姨丈對瑪琦的魯莽動作，極表不滿，但他並不對她斥責，可是他那陰沉的面孔，已經夠瑪琦害怕了。她想，三姨丈先前答應讓他們聽那神奇的古樂匣子，恐怕再不能實現了。因此她靜靜的對玉純說，希望玉純的要求，能得三姨丈的准許。

玉純是個很討人喜歡的孩子，因爲她平時聽話，她的請求是很容易得到答允的。不一會三姨丈就把那神奇的音樂匣子拿出來，讓他們開開眼界和飽他們的耳福。

音樂匣子是個木質的箱子，當它的蓋子被打開時就能發出叮噹的響聲，一把它蓋上，聲響就沒有了。對孩子來說，是十分新奇的。（一〇）

全港校際游泳賽 今最後決賽

四十一項二時開始

參加比賽學校放假半天

【本報專訊】學界體協會主辦的每年一度校際游泳比賽大會，定今午二時，假銅鑼灣維多利亞新泳池，展開最後一天決賽。全部四十一個項目競賽，大會爲使今午賽事順利及熱烈，特請求教育司署，批准所有參加比賽十四間學校，今日下午均放假半天。屆時各校員生蒞場觀賽，政府新泳池預料必有一番熱烈爭逐。今午六時全部賽事完畢，由教育司署高詩雅主持頒獎。

今午四十一項決賽男子甲組新秀與麥光、麥浩源、蘇幼劉定平三傑，特別在各項目中爭勝。與麥光自由式將一枝獨秀，雖佔三項榮座。蘇幼劉定平，可在五十公尺、百公尺背泳、二百公尺蛙泳三項奪標。麥浩源在五十公尺蝶泳、一百公尺蛙泳可佔據首席。蘇幼彭照瑞，與芳濟白允元，在自由式亦有入選希望。

男乙八項爭逐，與佐治澤將李察廷、拔萃阿蓮士，新法彭照瑞，均個中好手，可望在各項中占佳績。

丙組以蘇幼、與佐治、新法三校泳手實力較強，預料必有一番爭戰。

女子甲組協恩，以自由式和背泳實力較強，鳳顯玲將稱霸五十公尺自由式、五十公尺背泳、一百公尺自由式三項居座，婉雯在百公尺自由式，亦有上名機會，聖芳濟梁沼冰、鄭詩貽，均個中好手，沼冰在百公尺蛙泳，必穩取錦標，鄭詩貽在五十公尺背泳，可望佔一席。新法吳淑珍、曾鳳文、張敬瑜，可分別在自由式和蛙泳有上名機會。二百公尺接力泳，我仍看好聖芳濟，新法恐非其敵。

女乙則利諾校鄧鳳嫺、鳳娟姊妹，將出盡風頭，鳳嫺今午在五十公尺背泳、五十公尺自由式、百公尺自由式三項，必無對手，穩取三項居座，可說毫無疑問。小妹妹鄧鳳娟，在百公尺蛙泳亦將一枝獨秀了。茲將今午全部決賽秩序列后：（賽）

比賽秩序

㊀男甲百公尺自由式，㊁男乙五十公尺自由式，㊂男丙五十公尺自由式，㊃男丁廿五公尺自由式，㊄女甲五十公尺自由式，㊅女乙五十公尺自由式，㊆女丙廿五公尺自由式，㊇男甲百公尺蛙泳，㊈男乙百公尺蛙泳，㊉男丙五十公尺蛙泳，⑪男丁廿五公尺蛙泳，⑫女甲百公尺蛙泳，⑬女乙五十公尺蛙泳，⑭女丙五十公尺蛙泳，⑮男甲百公尺背泳，⑯男乙五十公尺背泳，⑰男丙五十公尺背泳，⑱女甲五十公尺背泳，⑲女乙五十公尺背泳，⑳男甲二百公尺自由式，男乙二百公尺自由式，男甲五十公尺蝶式，男乙五十公尺蝶式，男丙百公尺自由式，女甲百公尺自由式，女乙百公尺自由式，男甲四百公尺自由式，男乙二百公尺蛙泳，男甲二百公尺蛙泳，女甲二百公尺自由式四人接力泳，女乙二百公尺自由式四人接力泳，男乙二百公尺自由式四人接力泳，男丙二百公尺自由式四人接力泳，男甲二百公尺自由式四人接力泳。

參加渡海泳健兒 達五百餘人

隊際賽有特別標幟

香港游泳總會，主辦全港公開渡海泳賽，已於十三日截止報名，參加健兒共達四百八十餘名，包括有各屬會好手在內。其中參加隊際者有：南華、中青、體聯、陸軍、海天、東方、防衛軍、警察會，隊際泳員共有卅二名。茲將全部參加名單錄后：

隊際泳員

南華會（藍白帽）：溫兆明、吳歡光、黃勤輝、彤蘭歡。中青會（啡帽）：鄧炳鄉、劉錦波、楊學良、鍾日明。體聯會（綠白帽）：楊滿森、陸剛、李根楠、何滿堅。陸軍會（紅帽）：羅彼、史振芬杜利、京氏、鷹氏。海天會（紅帽）：郭昭鄰、曹紹鄰、區士文、梁地路。警察會（綠帽）：劉方、白允元、陳拔、鄒鳳廳。防衛軍（白帽及陳）：王浩林、梁榮智、黃金灘。警察會（藍白帽）：胡振海、梁瑞盛、黃育新。

個人泳員

（南華會）梁沼冰、尹康、陳麗思、黃寶女、陳盛思、劉定平、劉定方、麥浩源、黃炳江、文幹、持李榮、楊依明、楊繼盛、楊桂南、盧國雄、吳永福、盧國興。（四青會）顏可凱（十五歲）、羅斯、蘇波云、加利威、（十三歲）、威也、佐治（十一歲）、軒特、軒特（八歲）、布理士（十三歲）、占士、阿里、戰班士、晉邇絲、武斯、比士比、溫士頓。（勵志）鄧家駒、林小玲、林亂克、周冠炎。（白龍）譚志堅、何子清（十二歲）、馮潔霞、區偉、林梅、區樂生。（海天）麥漢運、劉照芳、（潔員）陳廣洪、袁美德、梁淑莊、朱炳坤、鄒風生（八歲）、（防衛軍）彭照瑞。

（中青隊）黃興樑、唐兆賢、楊淑賢、康江。（游水會）巴頓、高伯、皮思士、蒂臣、乜加馬治、乜加馬治第二。（私人參加）曾君玉、陳勃、推正研、陳漢祖、麥花潤、麥花倫、大衛麥花倫、宋奕孝、宋黎賢、江寵福、江中偉、蘇其賢、徐言漢、李左中、李士梁、陳兆賓、西利、馮炳東、加特、曾炎明、沈瑞玲、加成、花尼、馬花利、蔡樂田、阿厯山大、麥學里、岑炳權、岑思江、沈思明、李超。（非抽手泳員）：（中青）郭兆標、陳以占、盧根泉。（中青多泳團）陳明、周勝禱、杜勝才、古比利、胡裕治、胡棠、張佩平、馮柏照、盧柞湛、傅達明、陳樂楨、劉志剛、城院黃、姚世榮、張錫才、梁耀利、鄭卓錦、何日、關灝、馮炎生、黃美。

今夕福利盃排球賽

寶興隆碰晨風 巴友對抗培英

修頓球場兒童大廈主辦第二屆「福利盃」排球賽，今晚有兩場比賽，在修頓球場舉行，入場券派五角，小童及學生減收三角。七時半：寶興隆對晨風，八時半：巴友對培英。今晚首場寶興隆對晨風，兩隊均屬新軍，難分實力相近。尾場巴友對培英，培英將稍佔優勢。茲將今晚四隊參賽名單列下：

（寶興隆）鄭新、余新、李光、陳欽碩、陳君衡、李瑞、陳祥、朱耐賢、陳國近。（晨風）易烈文、李維多、劉卓貴、李日輝、李輔、林英、劉榮貴、伍林、陳景輝。（巴友隊）周耀祥、梁仕山、李德利、陳令維、李進、劉邦、馮耀森、余卿、梁卓旋、余公路、陳培。（培英隊）鄭卓鴻、陳振祺、李洪、余國振、陳寬、陳振祺、張國、黃惠、何成、阮敬宇、洪遊、劉子瑤、劉明、馮英瑞。

台泳隊入境手續 泳聯已辦妥

賽期已定廿七廿八

【本報專訊】港台埠際游泳對抗賽，現已積極進行中。記者昨日走訪港泳聯負責幹事劉金麟，詢及其他細節，據劉金麟稱：台灣泳隊正式名單，缺少張宗絲、梁碧玉、楊姚齊禕、林燕珍，據悉徐興泰及徐興泰，現因熱干戈以籌社稷，未克抽身前來也。

劉金麟謂，本會接得正式名單後，隨於昨（十六）日下午三時，陪徐亨前往移民局，按照此項名單申請入境，據悉移民局已表示台北英領事館通知，正擬轉知泳聯到局，今次泳賽前來，將好不過切手續，立即簽署可行，一切已告順利安妥。

至於比賽日期，據劉金麟稱，雖執委會未開會議，惟已分別向各委員徵詢意見，大家同意定本月廿七、廿八兩日，在維多利亞泳池舉行。此兩日時間，泳池亦可以抽空借用。

據聞泳聯小組會將於十五日召開會議，決定集訓一天，日期定本月廿一日下午六時半，在維多利亞泳池舉行。

至於來賽日期，能否作詳細劉金麟，如定廿七日爲頭一日埠際賽，誠恐香港泳員參加渡海泳後疲乏，影響成績，而聯賽時間已甚迫促，但泳員經廿六晚之休息，想不致有若何影響，日期已決定廿七晚。

關於此次集訓，當選之泳員，均有車馬費支給，每人港幣兩元。

籃球聯賽

廿一抽籤

港九籃球聯會，定於本月廿一日（星期二）下午七時半，假座修頓球場利大厦，召開一九五八至五九年度男子及女子組聯賽抽簽會議，昨經通函各屬會參加隊伍，屆時派代表出席。

邀請賽不邀請 巴士老不高興

是否完全拒絕 今作確實答覆

【本報專訊】華協盃四強邀請賽，傳出有巴士退出消息。昨午遇巴士協會總幹事許培康，他表示昨晨並未有渡海到九龍巴士公司，亦未與華協會長通電話，退出華協事實上，巴士並未公函通知華協，謂不參加本屆華協盃賽。

至於昨又有傳出中華總會巴士之後，退出參加華協盃賽消息，昨午筆者曾與中華會主席陳通電話，他並謂根本不知有這項消息，事實上可多獲得收入，中華怎會不參加呢？

又昨晚傳出消息，據華協會總幹事許增康稱，他昨日下午五時許，曾與巴士統帥雷瑞德通電話，但雷氏對巴士是否出賽，要待今天再予確實答覆。

柴進

昨午四時半，雷瑞德曾扶病返回九龍巴士公司寫字樓，當時，全體甲組健兒，已集合等候，均士統帥召集全體球員入辦公廳後，隨即向球員訓話，諸多鼓勵。雷瑞德開巴士統帥部，認爲華協盃四強邀請賽所定日期，似有重新商定之必要，因爲巴士近況，由於傷兵纍纍關係，未能演出最佳水準，更加以本週末聯賽，巴士對東方，下週則對東華，連場硬仗，如果下週再打華協盃，事實上球員體力，亦成問題。更何况本屆華協盃賽，事實上並未有邀請南、巴、傑、中四強指派代表會議討論，因此，巴士認爲華協盃四強邀請賽，改期舉行，至於改期何日，較爲適當，則由四強隊代表會議，再行決定。

昨晚傑志會主席表示，如華協會邀請東華或東方參加時，傑志決意退出。不過，倘巴士隊對比賽日期不滿意時，傑志會可同意華協盃第一仗之巴士對傑志，改期舉行。又東方會李杏林，及東華會何鴻昇昨分別表示：東方與東華，對華協盃賽均不感興趣。

南華會王圍新場館 廿六開幕

南華體育會九龍王圍分會新泳館，現已設完竣，設備完善，耗資八萬餘元，爲新型體育泳館，該會定於本月廿六日（星期日）下午四時舉行開幕，屆時敦請該會會長馮演柱主持啓鑰典禮，並邀請體育界人士、報界及會友蒞臨觀禮。

硬地網球賽 今雙打五場

中華游樂會主辦公開硬地網球賽，今日有五場雙打賽舉行之五場單打賽事，其中一號場、三號場，二號場，四號場有五場比賽，強弱分明之爭，如時上演，大部均屬兩強，碰陣，鍾榮光一拔，陳葉過程較爲劇烈，雖勝，然勝來不易。其餘力相距甚遠，王蘇、蔡閏、馬姚三組將穩操勝券。至二號場及四號場，誠工力悉敵之戰，屆時定有劇烈之爭逐，茲將今日各場雙打秩序列下：

（一號場）王文正、蘇保羅對呂德康良。

（二號場）張觀與、蔡天錶對吳保森、柏利拉。

（三號場）施露灘、利典路對蔡閏福、閔田成超。

（四號場）馬姚陸、姚保熙對梧臣、美杜、（五號場）黃祖蒸、鄧煥新對姚德灼、杜紹能。

昨單打賽成績

又昨日在中游會場

浚，劇戰三盤始分勝負。茲將昨日各場戰績列：（一）葉觀維勝羅榮光（六比四、七比五），（二）蔡閏勝馮洪英（六比四、六比四），（三）蘇保羅勝林陸（六比二、六比一），（四）陶冠球勝閔田成（六比一、六比四），（五）比巴路勝奧士（六比三、六比一），（六）利（七比五、〇比六、六比一），入比六）。

麥羅洲排球隊 明春訪港

林壽鵬來港商賽程

婆羅洲沙撈越詩巫體育會排球隊，決明年春初訪問港日尼馬等埠，將在港比賽四場，港九排球聯會總幹事吳欽堯，與該隊代表丁永祥商洽陸港比賽。昨據該隊表示歡迎該隊來港比賽一切有關招待及賽程事宜，據丁氏稱：詩巫會長林壽鵬（婆羅洲僑領），定十八日由沙撈越飛港轉東京，安排此次遠征程序。又謂：沙撈越詩巫風氣漸勃，首重籃球、足球、板球、網球，足球運動近年，給引起部份人士興趣，技術當然談不上，但排球技術甚高，能與東南亞大大戰前港埠東運動大會中菲日三國排球隊未逸多讓，以彼個人估計，去年來港比賽之日本八幡隊，亦恐難戰勝詩巫隊云。

雷瑞德王志聖 今日可返抵港

【本報專訊】足球總會會長雷瑞德，赴英考察完畢，已有電告歸期，約今午可返抵港。至於雷會長是否曾因利乘便，在英邀約職業足球隊來港作賽，相信待其抵港後，便可知悉。

足球總會主席王志聖，亦定於今日由馬來亞返港，王主席係隨韓國隨足球隊赴吉隆坡，同時，與亞洲足協會長亦馬來亞足總會長多祜拉曼會相，商洽奧運速隊東來亞洲比賽，及有關組織亞洲明昂足球隊事宜，相信須些問題，當可獲得有若干的成就。（水）

巴士東華下週大戰

足總昨公佈賽序

下週足球聯賽秩序，業經足總於昨日公布。其中廿五日巴士對東華，在花墟場上演，由佐乃下週甲組較爲精彩之一場。茲將賽程錄后：

廿三日（星期四）（華人慈善賽） 警察對聯隊 愉園場 八時半

廿五日（星期六）（甲組聯賽）
光華對東方 嘉山場 五時正
中華對嘉山 海軍場 五時正
巴士對東華 花墟場 三時半
（預備組賽）
光華對東方 嘉山場 三時半
中華對嘉山 海軍場 三時半
巴士對東華 花墟場 三時半
（乙組聯賽）
愉園對海軍 跑馬地 三時半
中鐵對太古 跑馬地 五時

電工對後備 跑馬地 三時半（丙組聯賽）
天祥對九龍倉 跑馬地
油英對電話 跑馬地（下午五時）
廿六日（星期日）（甲組聯賽）
東方對工程 跑馬地
南華對警察 嘉山場 五時正
星島對小英 愉園場
傑志對陸軍 花墟場 三時半
（預備組賽）
南華對警察 嘉山場 三時半
傑志對陸軍 花墟場 三時半
（乙組聯賽）
啓德對港會 愉園場 三時半
電車對獄吏 跑馬地（下午五時）
中巴對紡織 跑馬地
（丙組聯賽）
有利對冠軍 跑馬地 三時半
大華對華商 跑馬地 三時半
大東對煤氣 跑馬地（下午五時）
留臣對港大 跑馬地

華人慈善足球賽 足總聯隊昨選陣

多名華會好手入選

華人慈善足球賽，已定本月廿三日晚八時半，在愉園場舉行，由足總聯隊對警察聯隊，比賽聯隊陣容業經足總選定。至此項慈善賽，以往由華聯與西聯對抗，本屆爲加強實力，故改爲聯隊入選球員不限於西文員或華人球員，華會球員，昨日亦有多人入選，以與警察聯隊對抗。茲將慈善聯隊陣容錄下：

記者復詢如何選手過兆明在遴選時備參加一項比賽，將來港合埠際賽時，如照遴選規定一二三名成績出賽，豈非削弱實力。劉金麟答謂，比賽小組已決定調配一切，好手當然不祇游一項，必盡其所長。（歸鷗火）

李炳照（東方）

岩士唐（警察）

麥匡高（陸軍）

何志坤（南華）、梁俠雄（巴士）、嘉兆（港會）

活　確（陸軍）、士碧（警察）

杜永橦（傑志）、何應芬（東方）、屈臣（小英）

候補：黃兆和（東華）、戴維（陸軍）、戴維華（陸軍）、馬孟鴻（東方）、金鵬（陸軍）、郭志霖（九士）、郭蕭華（東華）。

領隊：夏仙，教練：黎兆榮，隊長：聯士。

「高露潔」牙膏能使牙齒潔白，口氣芬芳，且能竟日防蛀。

「高露潔」牙膏所含之「嘉多露」有一種防禦物，分佈在牙齒上以防牙蛀。

「嘉多露」無形中在牙齒上築起竟日防蛀工事。

「高露潔」牙膏備受大衆歡迎，因能使竟日消除口氣，牙齒潔白，而且口氣芬芳，皆由用「高露潔」擦牙所致，且含有適口之香味及泡沫，尤爲兒童所喜愛。

「高露潔」牙膏能使牙齒清潔，唾濺如蘭。

「高露潔」牙膏乃世界唯一最暢銷之牙膏。

CDC-58-1CH

東樂

萬人爭看 萬人讚美 萬人感動 萬中無一 絕代名片

最後兩天．第八天映

櫻花戀

日本松竹歌舞團全體美女大會串・七彩中文・十七本

"SAYONARA"

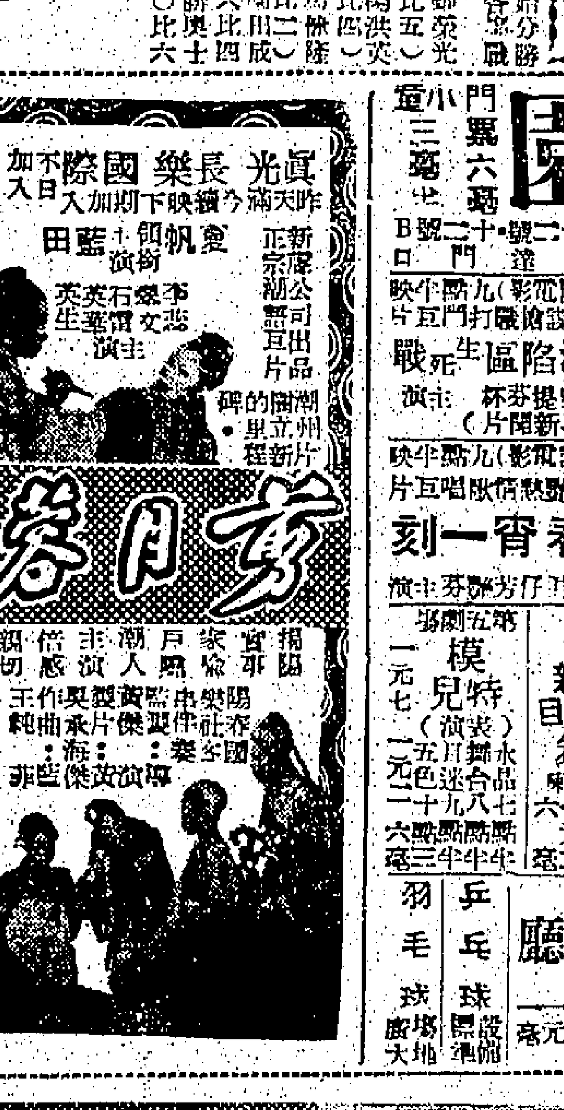
櫻花橋上看不盡東瀛佳麗！鴛鴦枕畔流不盡痴鸞血淚！

今五點半 金星怪獸 明五點半 情場如戰場 不日放映 絕嶺追蹤

昨天公映 夏帆小姐今晚七點半九點半繼續在寬光戲院登台唱清潮州名曲

潮州片剪月春 戲院全日狂滿 觀衆大多自滿 茲爲酬各界盛意特再情商

優待觀衆座價照常務請提早定座



九龍荔枝角

荔園

門票六毫 小童三毫

六號巴士直達 C號六十二號 B號二十號士巴門口

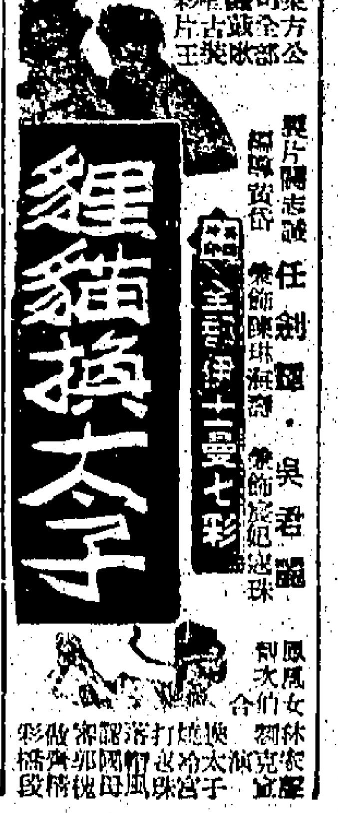
七點九映第一劇場・外國電影・九點半映 七日狂戀記（免費） 淪陷區生死戰

七點九映第四劇場・粵語電影・九點半映 白蛇傳（免費） 春宵一刻

第二劇場 第三劇場 第五劇場 郎歸晚 舞人新節目 模特兒（演裝）

荔園舞廳 溜冰場 機動遊戲 乒乓球 羽毛球

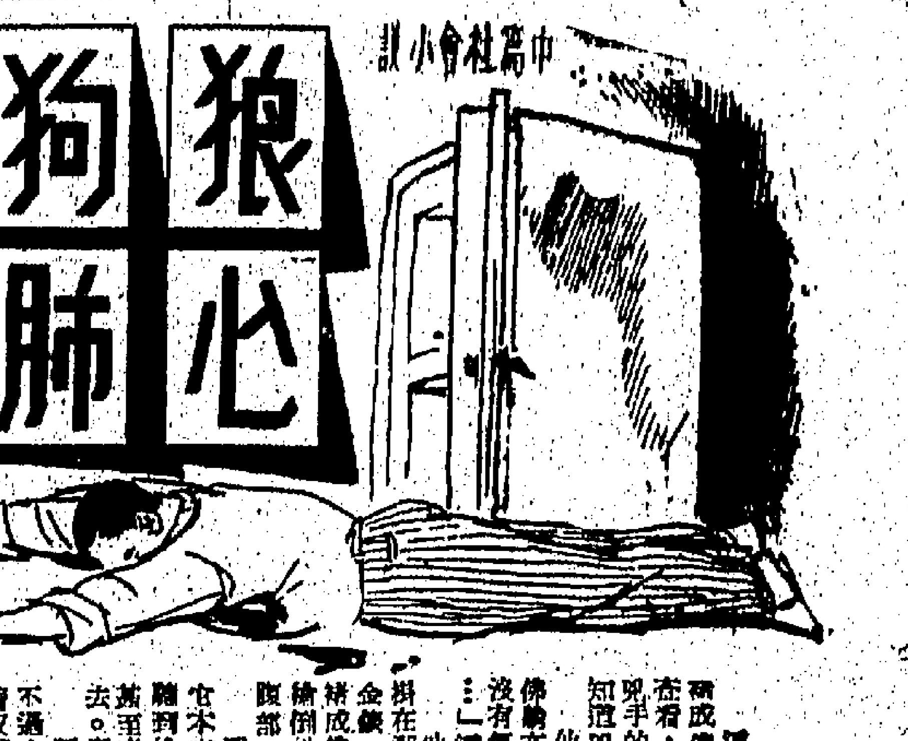
九龍界廣告刊登者 注意本報委託 東樂戲院代治



中篇社會小說

狼心狗肺

文：黃西梓・圖：丁周



一

這是一個晴天，時間大約是晚上一點鐘左右。在地席前褚成佛的床裡，突然響了三下槍聲。他家的男傭人連忙起身查看，發覺他已倒在夾萬的傍邊，滿地都是鮮血。他出去追兇手的時候，發覺大門敞開着，但馬路上卻沒有人的影子，知道兇手已經逃走了。

他回來報警以後，死者的妻女也已下樓。她們看見褚成佛躺在血泊裏，當時就放聲大哭。他那時就不能言語，但還沒有氣絕，臨死之前斷斷續續地說道：「狼……狼……心……：」這樣就死過去了。

他們事後在看現場，發覺夾萬的門是打開的，鑰匙也還掛在那裡。至於放在夾萬裏面的一粒新近買來的鑽石，一隻金錶，幾同金子和相當一疊現鈔的外幣，已經被刧走了。從褚成佛倒在夾萬邊的情形看來，分明是在開啓夾萬的時候中槍倒地的。再看看一下死者的身上，一共中了三槍，兩槍在胸部，一槍在腹部，都是致命的所在。

房間裡并無甚麼異樣，只是有一張沙發已經移動過了。它本來是斜放在角落上的，現在卻換了一個方向。傭人阿欽聽到槍聲衝進房來的時候，空氣裡還留着火藥的氣味。他當時甚至有怕兇手還躲在一個角落沒有離去，所以還不敢貿然進去。直到他看見主人倒在地上，才不顧一切地衝進去。

阿欽的臥室是在房子的後面，與褚成佛的工作房間相距不過十多步路。當他聽到第一下槍聲時，已經驚醒過來，接着又聽到第二下和第三下。他當時並不以爲槍聲是從自己的房子裡發出的，因爲隔牆的鄰居住得很近。然而不旋踵，他終於懷疑起來，便剛到主人的房裏去看看。據他回憶起來，從他衝到臥房至奔出大門去追兇手，不過是四分鐘的樣子。就這一點看，可見兇手的行動是非常迅速的。

報警以後十五分鐘，警察車來了。他們一面查案，一面派人到鄰附近的分局通報。這時候，褚太太已因過度的刺激而暈倒在地上，她那十九歲的女兒在一邊無精地哭泣着。

警方調查出事的房子，可是一點線索也沒有。唯一可以參考的，是阿欽的一番口供。此外，就是死者臨死時所吐露的那幾個字。

阿欽受到相當的懷疑，被警方召去問話。他們非但詢問他在當天晚上所做的事，甚至還問到許多可供參考的細枝末節。他受嫌疑的原因，是因爲刧匪看來熟悉這一家的內情。而最重大的一點，卻是刧匪並非從外面進來，而是預藏在家裏的。他分明是乘褚成佛打開夾萬的時候，才從藏身的地方走出來，向着他開鎗的。

可是，照阿欽所供，大門是他在臨睡之前看看過的，那是一向的習慣。在看門戶大約是十二點光景，他在關大門是剛好的，便到主人房裡去，替他放好幾粒臨睡之前吞服的補藥，又倒了一杯開水，就問還有別的事沒有。主人說沒有事，他就回房睡覺了。在說到這裡的時候，阿欽還強調他的主人是非常體貼傭人的，深怕他們工作辛苦，睡眠不足。所以每天晚上總是他比主人先上床。

警方懷疑阿欽，並不是完全沒有理由的。他們認爲大門既然是關上的，而窗子並未破壞，刧匪是從那一條路進來的呢？他既然不是兇手，也難有做內應的嫌疑了。

然而，他的嫌疑是難以成立的；房子裡面找不到行兇的武器，也搜不到贓物。而在那一段短短的時間中，他是不可能隱藏那些東西的。何況褚太太和褚小姐也都能證明他在事發以後，他始終沒有離開過。他到馬路上去追兇手，也只是短短幾分鐘。

警方在附近一帶展開搜索也一無所獲，那附近一帶是高尚的住宅區，在一點鐘左右是絕少有行人的，所以搜查工作並不費力。他們所找到的幾個行人，只不過是從別的地方回家的人，只要一經盤問就放行了。

這就是案發以後的一段經過。

二

第二天早上，在褚成佛先生的辦公室裡，七個職員剛上班，就談到了這個噩耗。他們當時都十分驚駭，疑惑是有人在開他們的玩笑。

不到幾分鐘，警方派來兩個人，調查這個公司裡的情況。他們詢問七個職員都在那裡，一個也沒有缺少。他們約略解釋了一下以後，就回去了。

這七個職員之中，有兩個是較高級的，四個是普通職員，一個是雜役。在四個普通職員中又有兩個是女的，年紀都是二十多歲，一個已婚，一個未婚。兩個高級職員之中，一個五十多歲，是褚成佛的多年老友；還有一個二十七歲，與死者有兩重關係，他的名字叫迪仁。這個人進公司的時候還只有二十二歲，因爲做事勤儉幹練，對推動業務很多幫助，所以甚得老板器重，擢升到現在的地位。

這批職員聽到噩耗以後，就共同商議，叫那個年紀較大的高級職員和雜役在公司留守，此外的就到老板家裡去慰問。

他們到了老板家裡，看見屍體還放在那裡，正要移到殮房去。他的妻女已哭得有氣無力，許多親屬都站在那裡，有的流淚嘆息，有的商量後事的辦法。

高級職員迪仁，擠到屍體的旁邊，望了望死者的臉，黯然地站立着。死者的女兒靄珠睜眼看見他站在那裏，立刻撲到他的身上，哭着說道：

「仁哥，爸爸死了，我們怎麼辦呀！」

「這真是料想不到的事，靄珠。」他說。

「賊人爲甚麼要這樣狠心，爸爸並沒有對不起甚麼人呀……」

「是呀，誰都沒有想到有人會暗算他的。」

這時房間裡大概有二十多個人，都是至親好友。其中有一個六十多歲的老年人，是褚成佛的遠房兄弟，他們非但感情很好，在商業上的關係也很密切。他同別人談了一會，忽然憤憤地說道：「這一定是有內應的！這人一定知道夾萬有鈔才會這樣做的。我相信他要打死他，爲的是滅口！」

許多人都同意這個見解。他們認爲賊人是先躲入房裡伺候的，等到他看見死者開啓夾萬，就乘機來將他打死，刧走錢財。如果不是熟人，決不會如此有計劃的。然而這種推測並無補於事。兇手沒有留下一點痕跡，得手以後又鴻飛冥冥，使查案的人簡直無法着手。

那些與死者有關係的人中間，看來沒有一個人會做這種事的。他生前對待別人那樣仁善，歷來與人無忤，也使人不會懷恨他。究竟有甚麼人下這樣的毒手？有甚麼人會這樣狼心狗肺呢？

三

事情過去以後，大家又來研究案情。他們從案發的那天晚上的情形加以推測，也認爲男傭人阿欽大有嫌疑。他雖然不是直接行動的人，但合謀有可能。因爲照事實推想起來，那天晚上沒有他去接應，兇手是無從進門來的。而事後的種種調查，都證明大門沒有一點破壞，四周的門窗也是關好的，如果這樣還不能證明他通匪，還需要甚麼理由呢？

當下，幾個好友在討論一番以後，就決定召這個家的老傭人來盤問。這個老頭子跟褚成佛已有十二年了，一向很得主人的信任。他雖然不機智，做事卻老老實實。尤其當別人懷疑兇手從何而入的時候，他立刻就覺得自己責任很重。因此，當他被那些親友召去詢問時，他心裏一直很難過，覺得自己受到了嫌疑。他在那些人面前大哭起來，說道：「先生活着的時候像兄弟一般對待我，給我飯吃給我錢，事事都照顧我。現在大家都疑心我害他，我不是畜生是什麼？」

他們見到這般情形，也都覺得這種懷疑不合理。阿欽非但本性良善，而且膽小如鼠。就他的那一份微薄的生活而論，對錢財實在沒有甚麼需要。因此，他們草草地盤問了幾句，就叫他休息去了。

警方對這件案子也非常重視，化了許多的時間去研究，然而兇手既沒有留下一點痕跡，也沒有人見到他的面貌，要查案也無從着手。這樣，事情也就慢慢地被淡忘了。

男傭人阿欽有重大嫌疑，被警方再三盤問。

四

褚成佛雖已死去，但他遺下的公司的業務還是非常興旺。由於事實的需要，非有人瓜代經理的職務不可。褚太太想起褚成佛在世的時候曾經對她提過，認爲那個名叫迪仁的職員精明幹練，將來定有前途。如果再過一兩年，他和女兒的婚姻變成熟，倒願意把他提升爲經理。一想到這裡，她就把這件大事決定了。像她這樣一個沒有依靠的寡婦，不靠未來的女婿還靠誰呢？

一天晚上，她們母女請他到家裏來吃飯，大家的心頭都籠罩着一層悲哀。

「仁，你幾天不上門來了，看你好忙呀！」褚太太說。

「是的，這幾天公司裡積壓着許多手續，很忙。」他摸着自己的臉說。

褚小姐靄珠坐在他的對面，心裏有點怨懟他沒有常來家裡看看她們。他看出了這一點，說道：

「靄珠，因爲經理死得這麼意外，公司裡的業務顯得非常混亂，所以我沒有時間來看你。」

「是的，一家公司是不能沒有經理的。」褚太太說。「公司裡的人都以爲應該早作決定。」

「我們已經決定了。」

「那是——」

「除了你以外，我們母女還有誰可以信託呢！」

他有點吃驚的樣子，過了好一會才推辭說：「我年紀輕，經驗不足，恐怕擔負不了這個重任。」

「這不光是我們的意思。」褚太太說。

「還有誰的意思呢？」

「褚先生活着的時候就有這樣的想法了。他老說等他年紀大了，叫你來料理這個公司，他要休息了。」

「我知道褚先生待我很好，」他低下頭來，眼睛望着桌面說：「我怕幹不了這個職位。」

「你幹得了的，好好去幹吧。」

靄珠坐在那裡，也在用目光鼓勵他去幹。

「既然這樣，我一定好好負起責任來。」他說。

他們吃好飯以後，就在那間出事的房間裏坐下來。褚太太由於觸景生情，又提到了那天的事，她說：

「兇手到現在還逍遙法外，褚先生死得多麼不甘心呀！」

「是呀，看來沒法破案了。」迪仁說。

「唉，誰都相信是個熟悉我家內情的人，可是誰也想不出這個人來。」褚太太說。

「我的看法與一般人不同，我倒以爲是個局外人。」他說。

「何以見得呢？」

「因爲——」他搖着頭，思考了一會說：「局內人是不忍心害他的。」

「不，別人說那個傭人本來用不着害死他也可以逃走的。現在他打死了他，正是因爲彼此認識的緣故。」

「這或許也有理由，不過也很難說。」他模稜兩可地說。

靄珠坐在一邊，看出他有點不安，便插嘴道：「媽，我們現在還是不提它吧！」

當然，靄珠曾經感覺到，因爲許多人都肯定是熟人殺死了她的父親，所以頗引起了一些有關的人的不快。而她此刻要求母親不提這件事，也是基於這種心理。

五

自從褚成佛去世以後，迪仁繼承了經理的位置。在這種情況之下，褚家母女實際上已將他當作家人了。而迪仁呢，也著實不負她們的託付，他把公司裏的事情料理得井井有條。營業非但不受一人之死的影響，甚至還蒸蒸日上。

他每天下了辦公室，照例要到褚家去吃一頓晚飯，順便談談公司的業務。吃好飯以後，他就帶靄珠出去，一直玩到深更才回家。

靄珠自父親去世以後，始終悶悶不樂。每當她想起父親，總會這麼對迪仁說：「仁，假如父親還活着，我們就會幸福多了。」

「這是當然的，不過事情既已過去，不去想它也罷。」他說。

「我總覺得奇怪，那個刧匪究竟是幾時溜入我家的？是從甚麼地方進來的？」

「你想這些有甚麼用的呢？就是捉到兇手，對死去的人也沒有甚麼好處。」

「仁，你爲什麼要這樣說？」她責備道：「在我們活着的人看來，捉不到兇手總是抱憾的事。」

「是呀，可是現在連警方也捉不到他！」

「只要他是我所認識的人，我相信有一天一定會捉到他。」

褚太太照死者生前的意志，提升職員迪仁爲經理。

「你不是一點證據也找不到嗎？」

「我不需要證據，犯法的人會自投羅網的。」

「這種想法是太天真了。」

「一點也不，」她非常有自信地說：「我爸爸在臨斷氣之前所說的那幾個字是很有用的。」

「他說了甚麼話？」

「狼……狼……心……」她說到這裡，繼續道：「他要說的話分明是狼心狗肺，但是因爲沒有氣力，所以沒有把話說完。你想一想吧，如果不是他相識的人，不是受過他的恩惠的人，他會說這樣的話嗎？」

「你和你母親老是提這幾個字，但這又有什麼用呢？他實際上並沒有把那個人的名字說出來。」

「我不一定要他說出名字來，這幾個字對我已經夠了。」

說到這裡，迪仁就安慰起她來，說他並不是不想替她父親報仇，只是因爲工作忙，精力够不上。

六

這樣過了兩個多月，迪仁向靄珠求婚了。本來，他們已經談了一年多的戀愛，也可說成熟了。但靄珠以守孝爲理由，要在一年之後再談這件事。迪仁很不滿意，他說：「你不以爲我們成家就是最好的辦法嗎？」

「不，我父親對我的婚事是很慎重的，因爲他只有我這麼一個女兒，不容許我失敗的。」

「你是說我們的婚姻會失敗嗎？」

「我所說的不是這個意思，我只是想到我父親會有甚麼意見。」

「你老是提你父親，我相信他活着或許會反對我們接近也說不定的。」

「仁，你怎麼會有這樣的想法？」她吃驚地問。

「你不記得他活着是常常阻止我們見面嗎？我老是覺得我們是會更親近一點的。」

「叫我們不要太親近是媽的意思，爸爸從來不表示意見的。」

「哦，我一直以爲是他的意思。」

「怎麼？仁，你一直都這樣想的嗎？」

「不，我隨便說說而已。」

「你爲這件事恨過他嗎？」

「我怎麼會恨他呢！你簡直多疑。」

靄珠沉默了一會，說道：「我以爲你沒有理由恨他的。你進公司的時候只是一個小職員，可是在爸爸未死之前那一段日子，他已經向母親提到我們的婚事了。」

「我不知道他何以不對我提一下。」

「如果提了又怎麼樣？」

「沒有甚麼，我只覺得奇怪。」

「你對爸爸的印象怎麼樣？」

「這還有甚麼問題呢，他提拔過我，還要把女兒嫁給我。」

「可是你對於緝捕兇手似乎不很熱心。」

「我何嘗不熱心，我想不出辦法來呀！」

「我來問你吧，在爸爸的許多熟人之中，你覺得誰更有嫌疑一些？」

迪仁沉思了一會，說道：「誰知道那一個更有嫌疑呢？隨便猜測是不對的。」

褚靄珠歎口氣，說道：「這個人可能近在我們身邊，只是找不到證據。」

「靄珠，你指的是誰？」他大聲說，有點憤怒。

靄珠沒有想到這句話會引起他的反感，突然怔住了。在這一霎那間，她的腦海裡突然湧出一個意識，想到兇手，想到父親臨終時的話，打了個寒噤。

「啊，你不要介意，靄珠，我這幾天心緒不佳。」他說。

七

這個念頭在靄珠的腦裡只停留了幾分鐘就消失了。她不相信她的父親會那麼沒有眼光，竟會把一個殺死自己的兇手提拔起來，還要他作爲半子之靠。同時，迪仁在這幾個月中的工作表現很好，眼[illegible]，試問他要殺害他有甚麼用呢？

有一段日子，迪仁沒有到褚家去。靄珠打電話到公司裏去問，說他近來心緒不好，不安於位，常常擱下工作跑出去。

褚太太非常關心他，特要他到家裡來談談。幾天後，他來了，臉色非常不好，而且消瘦得多了。褚太太心疼這個未來的女婿，一見面就說道：「你怎麼啦？仁。」

「沒有甚麼心事，只是頭痛又發了。」他說。

「看過醫生嗎？」

「看過好幾個醫生了。」

「你應該好好休養幾天。」

「是的，我很想到外埠去一趟。」

「爲什麼要到外埠去呢？就在這裡休養不是很好嗎？」

「我想到遠一點的地方去，因爲我身體已經有點神經衰弱。」

「啊，」褚太太憂形於色地說：「這一趟你實在太辛苦了，你應該注意你自己的身體呀！」

迪仁顯出無可奈何的樣子，褚太太忽然懷疑他是爲了婚事的延宕而煩惱，便對他說道：「等你把身體休養好了，我想替你們安排婚事。」

迪仁沒有說話，彷彿滿懷都是心事似的。分手的時候，迪仁表示他決定到外埠去休養，多只要一個月就夠了。褚太太竭力安慰他，叫他丟下一切工作，好好地休養去。她最後還這樣對他說：「你實際上已經是我們家裡的人了。」

八

幾天過去了，迪仁始終沒有把行期決定下來。褚太太和靄珠以爲他放下了工作，還從旁催促他早點動身。這樣又過了幾天，迪仁忽然跑到他們家裏來。他看來是那麼地瘦弱，那麼地狼狽，好像被敵人追逐了幾天的野獸似的。

「你怎麼啦？仁。」褚太太驚詫地說：「你爲什麼老不動身呀！」

迪仁用乞求的目光望着她們母女兩人，但始終說不出一句話來。

「你究竟有甚麼事沒有？」靄珠關切地問。

「沒有甚麼事，」他忽然望了望四周說：「我怎麼到這裏來啦？」

褚太太和靄珠非常吃驚，以爲他中了邪，弄得自己在甚麼地方都不明白了。

「仁，你像這樣勉強支持下去是不行的，你還是早點去休養吧。」靄珠說。

「我走不成，我走不成……」他痛苦地搖搖頭說。

「究竟有什麼使你走不成呢？」褚太太追問道。

迪仁漸漸明白過來，說道：「我在胡言亂語，我這幾天神經衰弱得厲害。」

褚太太母女勸着他，要他馬上到外埠去，同時找個好醫生看看。這樣，迪仁就轉而安慰她們，說他在一兩天之內一定動身。

九

有一天早上，褚太太突然得到一個消息，說迪仁被警方抓去了。她當時非常驚慌，立刻召副經理來詢問。那副經理當時也說不明白他被捕是爲的甚麼，只知道他最近心緒不好，常常接到許多電話。

「迪仁不會犯法的，他們一定抓錯人了。」褚太太說。

靄珠一味的哭，覺得他受了很多委曲。

他們正在討論着時，警方派人來了。褚太太又焦急又高興，客客氣氣地接待了他。

警方人員還未開口，褚太太先開了口，她說：「先生，你們抓錯人，迪仁是不會犯法的。」

「這話很難說，褚太太。」

「迪仁一向安份守己的，」褚太太繼續說：「他不缺錢用，同別人也沒有仇恨……」

警員從衣袋裏取出一隻金錶來，問道：「褚太太，這是你家失竊的東西嗎？」

褚太太大吃一驚，訥訥地說道：「你……你們從甚麼地方得到的？」

「好了，」警員笑了笑，把錶放藏起來說：「你有一天自會知道的。」

靄珠站在旁邊，叫嚷道說：「這是不可能的，你們不要拿錯人才好！」

「不會的，小姐。我們爲這件事已經化了許多時間和精神了，我們所知道的要比你多得多呢！」

十

褚太太和靄珠去牢裏探望迪仁的時候，失然看見他的那種可憐的樣子，心裏大爲不安。

「仁，這件事同你沒有關係吧？」褚太太問。

「褚太太，我不能瞞你。」他說。

「你只是一時糊塗吧？」

「不，是我親手幹的。」

褚太太痛哭出來，她的信心受了打擊。靄珠抓住鐵欄，整個身子像癱瘓一般倒在地上了。

「你怎麼會忍心做這件事呢？」褚太太說。

「我的私生活不正常，」他說：「我好賭、酗酒、嫖妓，我的錢不夠化，欠了許多債。」

「你爲了這麼一點錢就殺人嗎？」

「我被債主逼得走投無路，我沒有別的辦法了。」

「你一點也沒有想到他對你的好處嗎？」

「我想到的，我前後來過兩次，都沒有下手，但第三次就顧不得了。」

「你要錢也該明說，不該打死他！」

「我那時完全麻木了。」

「你究竟是怎麼進來的？」

「我有大門鑰匙。」

「你存心打死他的嗎？」

「我記不清楚了，我只知道靄珠會有麻煩。」

褚太太聽了這話，哀慟起來，說道：「可憐的人！他說要把女兒嫁給你，把畢生的事業遺交給你！」

「我沒有想到他會這樣做的。」

「但他現在已經這樣做了。」

「我知道，可是太晚了。那些人知道我殺了人，又做了經理，都一個個來挾持我，要我的錢。但我還想報恩，寧願自己受苦也不想化一個褚家的錢。」

靄珠經過在旁的人叙說以後，已經醒過來了，她堅持着問：「仁，你告訴我，你爲甚麼不逃走？」

「我自以爲這件事誰也找不到證據的。」

「你既有機會到外埠去，爲什麼又不走？」她問。

「我被勒索的人看守住了。」

靄珠到這時還不甚相信，她痛苦地搖着頭說：「仁，你沒有幹過，你只是代人受過罷了！」

「我幹過了，靄珠。那是我親手幹的。」

「你狼心狗肺！」

迪仁睜大了眼睛，渾身發抖起來，兩顆眼淚滴下他的面頰。

「是的，我狼心狗肺！」他說：「即使把世界上所有的酷刑加在我身上，都不足以懲罰我的罪惡於萬一！」

母女相抱痛哭，想不到一向認爲最親近的人竟是使自己家庭破碎的人。那人看到這種情景，說道：

「我希望自己有這麼一天！我知道只有在這個地方，才能使我的良心平安！」

褚太太和靄珠黯然若失地站起來，望了望這個被自己信任過的人。

「我現在明白了，」褚太太說：「只有你做這件事，才稱得上真正的狼心狗肺！」說罷，母女兩人就黯然地離開了牢獄。

當褚太母女來探監時，迪仁說：「只有在這地方，才能使我的良心平安！」

港九首輪影院聯合廣告

樂聲
今天盛大獻映
天皇巨星 史超域加蘭 巴巴拉荔絲 安東史提路
獵虎美雄亦了情
HARRY BLACK AND THE TIGER
COLOR by DE LUXE
CINEMASCOPE

利舞台・麗聲
今天 兩點半 五點三 七點半 九點半 聯映
全美十大賣座名片之一「櫻花戀」男主角 真利基 女主角 妮姐活梨
Marjorie Morningstar
華納七彩 中文上片

豪華・百樂門
最後今天獻映
瑪利安高
天體尤物
LIANE JUNGLE GODDESS
伊士曼七彩 中文字幕
明天隆重獻映 皇帝娛

娛樂・樂宮
第四週！
施素德美 監製導演
十誡
The Ten Commandments
查路登希士頓 尤伯連納 安妮柏絲德
七彩 中文字幕

新世界 最後今天 太平洋海空轟炸戰
金陵・國民・金華・新舞台
紐約・大世界・好世界
麗都 黃飛鴻夫妻除三害
中央 小飛俠 明日 新鐘樓駝俠
京華・麗斯・東方 最後今天 糊塗大國手 花都春夢 A CERTAIN SMILE
太平 即日公映 狂暴城殲霸戰

工商日報
言論精警 副刊輕鬆
消息速確 讀者訂閱
請撥二四二九六號
與本報營業部訂

印尼取銷易貨條例 改為售貨對賬輸入

售貨以三成外滙作為對賬輸入 此例對港貨經星轉印無大影響

【本報專訊】星馬商家步入旺季後，本港工業產品，尤其是織織品，去銷星馬，或經由星洲以三七易貨外滙轉銷印尼者，已較前增多。如：內衣褲、恤衫、背心、布疋、搪瓷、熱水壺、大小玻璃器皿、電池、電筒、水喉、搪瓷、鉛器、尼龍牙刷、洋油及兒童玩具等，近來輸星，均比前增加。惟因各方向星、馬、印尼推銷市場競爭甚烈，故港貨去銷數量，遠不如去年同時之多。

雖此間南洋出進口商家，本港貨品經由星洲以三七易貨外滙轉入印尼者，向以亞齊區為主，但最近，印尼當局突然宣佈取銷亞齊及廿沙島地區三七易貨貿易條例，重新制訂「亞齊地區委託貿易及對賬輸入條例」。此條例雖與舊例有所不同，但對於港貨經由星洲轉印，預料不致有重大影響。茲將該新例內容摘要錄如下：

（一）以委託售貨辦法輸出，無限於已向有關輸出分局登記的輸出商才能進行，而且辦理這種輸出，必須填具十七號表格申請；（二）以委託售貨辦法輸出，在那些位於輸出分局設立地點以外，但仍適用本條例的港口，只能利用填具第十七號表格方才進行，並由當地海關主管的輸出分「授權的官員簽署輸出准字；（三）所有委託售出的貨物，必須附有委託售貨者的證明書，說明在星洲或檳城擁有所售的貨物，以及規格價值等十七號表格所註明的；（四）此委託售貨貿易，應交印尼駐星洲總領館或檳城領館或其收貨人進行之；（五）委託售貨所得的外滙，必須同時是照對賬輸入原則的委託售貨所需；（六）有關外滙銀行，必須將此項輸出證書，以此委託售貨人的名義，轉交有關外滙銀行；（七）至於在星洲或檳城售貨所得的七十巴仙以外的輸出證交易費，數目須留在星洲或檳城，以用作對賬入的三十巴仙的輸出證交易費同等數目，此數目亦應轉交印尼。倘此三十巴仙所得轉滙同印尼時，則其當時所應付的輸出證交易費，將以其數目計算之；（八）俟銀行把輸出證賣出之後，將與委託售貨者計算之，其輸出證交易費用與上述第七項同等數目一併扣除，所有計算均以輸出證行市為根據；（九）扣除除額，銀行應迅速寄給委託售貨者，倘其地沒有銀行，則須匯回庫存或郵寄。

英鎊行市上落微 金鈔市價大牛皮

K金尾盤二五三·三七五 美鈔尾盤價成五·八〇五

【本報專訊】昨倫〇報三七五，大鈔加向，澳紙易水報二四，敦匯價報乙式（二·七八七五），紐·七·八七五），紐幣大箱昨到了新貨，約轉賬紛紛報漲了一三萬五千二百安士，交二五（二·七八）。今後，須要待下週三（廿二日）才有新貨再運到云云。

K金早市開盤二五三·二五（最低價），最高二五三·三七五（午市尾盤價），去為五仙，上牌現貨無有收，牌下交收五百牌無現貨交收，牌下交收三萬元。K金，僅有超跌，一七五，期鈔市，僅有牛皮，超跌·〇〇一七五，期鈔市道已成為膠住狀態。

美鈔期鈔早市開盤五·八〇三七五，最高五·八〇五（午市尾盤價），加為五仙，上在滬已拋期貨。美電價最高五·八式，最低五·八一六二五（早市），收市五·八一八七五。通天單最高五·八〇六二五，最低五·八〇五。電鈔盤價。

紐約轉賬紛報漲，美鈔以低價做開（五·八一六二五），僅使到期鈔以低價開，但入旋即升回上五·八〇五了。大陸買家大戶仍在外收鈔，由於滙紗錯，滙少，却并未再在滬拋期貨。（恒）

工商界

棉紗交投靜

惟行市普呈堅穩

【本報專訊】棉紗市買賣平淡，惟貨價堅，飛機·港紗供求，目前貨短缺，成交不多。卅支粗紗供應較寬裕，廿支和半精梳紡紗，存上現貨多缺乏。十支粗紗，雙鹿牌B，每包價六六〇元，雙燕、魷魚B，同以六六〇元做出，紅寶也按六六〇元，銀山、帆船，報綠七八〇元。廿支紗，現貨雙環A每包為八八〇元，雙環、成七七〇元，雙燕按七六〇元，帆船成八八〇元，鵬龍為八七〇元，松竹按九〇〇元，銀山按九一〇元，財神成八八〇元，飛魚按一〇〇〇元，金山站雙山八〇元。幼紗市情，卅二支鵬飛佛，每包成一、二四〇〇元，牛精梳按……

印度紗，做勢雖靜，十支白鸚鵡，每包按六九五元，二〇，廿支觀音企六八〇元，十支……，六九五元，雙環按七……〇，廿支觀音企……，成八四五……，角紅樓成九一五元，日本幼紗，價格挾。（月）

布疋市局部扳好

布疋所需做勢頗堅，好，惟大局仍淡。日本扣布，市情靜，（28）每疋按二元，五角。漂綢，漂疋底價按七，仍慢，不過現貨底價企，（84×48）每疋按四元五角，（36×36）每疋為四角六分……

股票市況 牛皮帶順

青洲英坭價下挫二角

【本報專訊】昨日股票市成交八十六萬六千元，行市牛皮帶淡。茲將各股交投情形，分述如下：價下挫者有：九龍倉九四元，成三〇五股，挫一元。酒店式一·一元，成三〇〇〇股，挫一角。油麻地小輪（除息）九三元，成二〇〇股，挫二元。電車二四·九元，成四七五〇股，挫一角。九龍電燈二七·三元、一七·式元，成六七〇〇股，挫一角。香港電燈二四·九四元、二三·九元，成二〇〇〇股，挫二角。（股權）一角。（股權）七·三元，成二〇〇〇股，挫二·六元，成……股，挫一角。五元、七·四元、七·三五元。

台黑芝麻 續見暢成

【本報專訊】台灣出產之黑芝麻，近日交投漲暢，日市場頗見叫好。昨日又有星洲買家落貨，續購去現貨十餘噸，每担成價照舊七十五元五角，陳貨實盤再扳高至七十六元。

金邊油麻因去期欠佳，以致漲勢擴大，貨主遂持之觀望，靜待時機，令來存貨客開盤，每担由一百零二元續至一百零五元再扳上一百零七元，現有部份實盤且高按至一百一十元。

新運到之金邊火眼，每担雖扳沽三百九十元，由於市情欠旺，成交不多。安南火眼價沽三百六十元，市勢頗淡。新州新臘（即豬眼糯），已存尚市，他貨式微，屬平常，朱砂豆等買家購辦。

生粉市價，他成交則不大佳，荷蘭風車牌生粉沽出三十包，每担仍價為五十五元。波蘭生粉沽出二十包，每担成價報價四十九元（比前微漲五角）。OK生粉沽出五十包，每担成價報五十二元。

星洲各帮落行 又成交十餘噸

糖漿原竹，市道呆見微揚，沽出二十件，每担成價由一百五十七元沽落至一百五十五元。又沽出洲觀二竹八件，成價又由六十元貨至五十六元。（金）

魷魚新貨續有供應

價搖曳向下 南韓花貨頗有成交

【本報專訊】曾紅極一時之日本及南韓魷魚，在價高挤張之情勢下，導致後來源源陸續增加供應，從而改變當前市道之演進，自今後日前以二百零八元魷魚三百担而已，細沽二百零五元後，早已顯露市勢之不穩。成出之日本新魷，由於市情之變幻，不得不倚賴買家之意而減其後，更有南韓新魷以一百八十八元撈出花貨三百包，總實又有來商行以一百八十五元之成價沽出由日本輸入南韓魷魚三百五十包，自此兩宗交易先後成出後，整個市勢即呈現低潮。雖以「寶康」輪將近之初，據聞商商得故目前之市勢已鬆弛，自從以一百八十八元成出過一批後，又折返至釜山再度裝運而來者之一較「寶康」輪共有五百包係某大商行運一千二百包，其中用以交付前時以一百三十五元之成價所訂而一百八十五元拋沽之一批花貨，爭先行以期之新歉貨究有若干數量？現仍未獲確悉，然正當此趁勢初臨之時，買客心理勢必影響後市，故預料後市必有七百六十包，係前時以一百五十元訂購順流而下。（金）

樹膠市繼續上漲

一號越九毫大關 二號貨亦扳成八毫九仙半

【本報專訊】由於共產集團國家之大量購買樹膠價格，漲勢又繼續，昨市漲價如火如荼。昨星加坡本年來新高價：一號貨由八毫九仙六式五扳至九毫零半仙，二號貨由八毫九仙半，三號由八毫一仙扳至八毫九仙二五，四號貨由八毫七仙半扳至八毫六仙，五號由八毫……。其他各地行情，星洲十五日新訊：本坡樹膠市場，昨因倫敦膠價再趨，同時本坡預先拋出之膠貨補缺，交易再漲，急於補缺，昨日本坡膠市，行情繼續猛漲，閉市比前日再超一占五打里。

今年一號煙花十一月貨開市，一號煙花按八角七占一須古，不達至八角八占一須古，午市為八角八占一打里，下午再按再賈，閉市八角八占三須古。（十二月貨包落水，閉市行情八角九占）。

一號煙花現貨，昨日行情低七打里，閉市為八角七占七打里。

本城小辦樹膠，昨日下午閉市，每担按價如下：一號煙花一百一十七元三角三占，二號煙花一百一十四元三角三占，三號煙花一百一十三元三角三占，四號煙花一百一十元半，五號煙花一百零六元一角六占。

倫敦十三日膠市，因新加坡行情猛漲，刺激，開市續再提高，據商家報告，早盤買易有適量成交，嗣後，市方稍漲低，下午市勢仍看好。

F歐陸港口，十月貨及十一月貨每磅價按廿五便士一須古，起價廿五便士三打里，十二月貨方買方價二五〇仙，起一打里，十一月貨價廿五便士三打里，十一月貨賈方價二三〇仙，二號煙花二四〇〇仙，二號煙花二二九〇仙。（月）

晚造新米昨登場 影響舊米價急瀉

舊齊眉米由七十三元降至七十元 其他米價亦因供過於求續微跌

【本報專訊】米市週來交易冷淡，同時新米亦陸續登場，故後市勢必更趨疲軟，昨日……

新米登場後，昨（十六）日已有新穀登場，新齊眉米每担由七十二元降至七十元，大量後續來源，大米價續跌。七十五元二角，新穀舊米進入市場……

近日由於來源大，米商存貨頗多，計成交……

韓客向港吸購西藥

【本報專訊】南韓客商近日向本港辦貨，頗為活躍，昨日吸入西藥頗多，計成交：VOMIN……元六角，列理利屎九一百盒，每盒成六十五元。至於其他各種西藥，俱普照前按住。（日）

新岑王有運到 頗獲街客捧場

【本報專訊】據此間一般藥材商人所估計，新岑王需求已久，之前價漲，昨有一批新岑王運到，頗得街客捧場，每担成一千一百二十元。……

港貨銷運好轉後 日本亦圖爭市場

【本報專訊】日本貨品，近日經港轉銷運，亦即由日本直接銷售大陸，因比前減少，故目前日本對中共貿易已告一落千丈。此乃由於香港、大陸及日本貨品限制入口之結果，日本廠商已自去年以來，港貨去銷已較前活躍，日本廠商方面，已較前增加，在香港為日本與中共貿易之經紀地位……

美棉現貨挺企 遠期花普上昇

【本報專訊】昨日原棉行市，美國五見起色，但一般上交易尚微。美棉行情：現貨三六·式元，美元，十二月份貨三六·〇七美仙。明年三月份貨……

△淺黃花土布，每一八〇公斤裝，每担成……

<table><tr><td>

本港金融行情

民國四十七年十月十六日

</td></tr></table>

金（·九四五）	
開市	253.250
收市	253.375
最高	253.375
最低	253.250
美鈔期貨	
開市	5.80375
收市	5.805
最高	5.805
最低	5.80375
美電	
最高	5.82
最低	5.81625
通天單	
最高	5.80625
最低	5.805
紙幣	
加拿大紙（大）	5.9425
加拿大紙（細）	5.9115
大巴宋紙	1.725
細巴宋紙	1.725
大叻紙	1.848

新加坡	1.836
大荷盾	1.1774
葡幣	.998
正鎊	16.08
雜鎊	12.54
人民幣（大）	.63
人民幣（細）	.60
埃及鎊	10.05
南非鎊	15.76
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	89.00
印尼新荷盾（千計）	55.00
法郎（萬計）	126.25
瑞士（百計）	134.50
比幣（萬計）	90.50
日本紙（萬計）	148.25
台幣（千計）	130.00
台灣（千計）	125.00
越幣（百計）	26.85
金邊紙（千計）	78.00
寮國紙（千計）	65.00
新實（千計）	71.00
西德（百計）	136.50

交通汲

截信時間

（十七日）（星期五）

空郵：越南、緬甸、印度、巴基斯坦、澳洲、新西蘭 上午十時；泰國、馬來亞、印尼 上午十時；沖繩島、韓國、日本 上午十一時；台灣 下午一時；菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午二時；……下午三時；美國、加拿大 下午六時。

平郵：中國大陸 上午九時；澳門 下午一時；星洲、婆羅洲 下午一時；日本、加拿大 下午一時；澳門 下午六時。

機時刻

今（十七日）（星期五）離港班機

泛美：電話三七〇三一，「一十」班，開上午九時，往東京、檀香山、三藩市。

港航：「九」班，開上午十時五十五分，往曼谷、喀拉蚩、倫敦；電話三一二六一，「八三二」班，開下午四時卅分，往馬尼拉。

國泰：電話三二六二一，「HK七」班，開下午四時三刻，往台灣；「CXO三」班，開上午十二時半，往曼谷、新加坡、椰光；「CX三一七」班，開下午六時卅分，往加爾各答。

民航：電話六〇三四〇，「CT二〇〇」班，開下午一時卅分，往台北、沖繩島、東京。

日航：電話二六六五，「七〇七」班，開上午九時半，往曼谷。

法航：電話二六六五一，「AF二三」班，開下午一時半，往西貢、曼谷。

菲航：電話三六九五七，「三〇一」班，開下午四時三刻，往馬尼拉。

今日出入口輪船

入口船

（船名）（船類）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
利來 貨船	NELLORE	日本上海	鐵行	A	一號浮泡 下午二時
寶來怡美利 貨船	BRADEVERETT	星洲	國來	B	上午九時
越南 客船	VIET-NAM	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午
威洋丸 貨船	SEIYO MARU	日本	香港東方	B	泡 午夜
四川 客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午一時
夏美蓮 貨船	HERMELIN	高雄	參利順	B	泡 晚間

出口船

（船名）（船類）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
萬惠威 貨船	VAN WAERWYCK	暹羅日本	渣華	B 十八	上午
蘇門打 貨船	SUMATRA	星洲歐洲	太平	A 六	下午
辰國丸 貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	國來	B 七	晚間
皮利亞士 貨船	PELEUS	日本	怡和	太古碼頭	下午

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
威洋丸	貨船	SEIYO MARU	越南	十八	香港東方
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美國	十八	[illegible]行
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	十八	天祥
沙爾遜蒂	貨船	SALSETTE	星洲英國	十八	鐵行
越南	客船	VIET.NAM	菲西貢法國	十八	法郵
寶來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十八	國來
夏美蓮	貨船	HERMELIN	古晉山打根	十九	參利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十九	渣華
總統積臣	貨船	PRES. JACKSON	歐洲美洲	十九	總統
利來	貨船	NELLORE	山打根印度澳洲	十九	鐵行
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十九	捷成
拉雲士泰	貨船	RAVERNSTEIN	日本	十九	捷成
瑪巴克斯多	貨船	MARPA CRISTOS	釜山日本	十九	天祥
恆生	貨船	HANG SANG	山打根斗湖	十九	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
南京	貨船	NANKIN	日本	十九	鐵行
兆星	貨船	LAO	日本	十九	國來
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲印度	二十	國來
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	二十	怡和
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	二十	渣華
邊紐約	貨船	BENREOCH	歐洲	二十	[illegible]行
亞魯士	貨船	AROS	日本	二十	天祥
安慶	貨船	ANKING	澳洲	二十	太古
蒙坦那丸	貨船	MONTANA MARU	美國	二十	太平
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	曼谷星洲	二十	參利順
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	[illegible]歐洲	廿一	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	華北	廿一	太古
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	廿一	太古
多倫多	貨船	TORONTO	[illegible]歐洲	廿一	參利順
愛士克寶	貨船	ESKBANK	日本	廿二	[illegible]行
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿二	國來
蘇瑪利	貨船	SOMALI	英國	廿二	鐵行
海多	貨船	HALLDOR	星洲印度	廿四	參利順

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
岳州	貨船	YOGHOW	新加坡	十八	太古
兆星	貨船	LAO	星洲	十八	[illegible]
邊紐約	貨船	BENREOCH	歐洲	十八	[illegible]行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十八	渣華
芝文定	貨船	TJIMENTENG	東非	十八	渣華
總統積臣	貨船	PRES. JACKSON	美國	十八	總統
安順	貨船	ANSHUN	日本	十八	太古
瑪巴克斯多	貨船	MARPA CRISTOS	歐洲	十八	天祥
南京	貨船	NANKIN	澳洲紙[illegible]	十八	鐵行
西圖士	貨船	CITOS	日本	十八	天祥
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	檳城	十八	捷成
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十九	國來
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	檳城	十九	怡和
拉雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	十九	捷成
沙邦	貨船	SABANG	金邊	十九	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十九	參利順
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	日本	二十	怡和
蒙坦那丸	貨船	MONTANA MARU	日本	二十	太平
福州	貨船	FOOCHOW	日本	二十	太古
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	二十	天祥
廣州	客船	CANTON	英國	二十	鐵行
新達	貨船	SUNDA	英國	二十	鐵行
寶康	貨船	PO HANG	日本	廿一	國來
多倫多	貨船	TORONTO	上海	廿一	參利順
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	廿一	鐵行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	廿一	太平
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	廿一	洛士利
奧利幹	貨船	OREGON	檳城	廿一	怡和
芝指連加	貨船	TJITJALENGKA	南非南美	廿一	渣華
愛士克寶	貨船	ESKBANK	東南非	廿二	[illegible]行
東峯	貨船	EASTERN ARGOSY	日本湛江	廿二	怡和
萬士寶根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿二	渣華
得基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	廿二	香港東方
芬州	貨船	FERNSTATE	美洲	廿二	參利順
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美洲	廿二	捷成
嘉連福倫	貨船	GLENFRUIN	歐洲星洲	廿二	怡和
富達拉	貨船	FULTALA	日本	廿二	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿二	國來
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	廿二	天祥
海多	貨船	HALLDOR	上海	廿三	參利順
雲南	貨船	YUNNAN	華北	廿三	太古
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	檳城	廿三	國來
總統遮化臣	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿三	總統
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿三	太古
般尼慶利	貨船	BONNEVILLE	美國檳城	廿三	[illegible]行
拉德斯	貨船	LAERTES	日本	廿三	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿三	太古
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿三	國來
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿四	[illegible]
海興	貨船	HAI HING	日本	廿四	參利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿四	[illegible]
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	廿四	[illegible]
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	廿四	國來
巴達哥尼亞	貨船	PATAGONIA	上海	廿六	寶隆

新型客郵「越南」S/S "VIET-NAM"（時速廿一海哩）

直往小呂宋、西貢、馬賽

十月十七日落貨十八日下午開行

「兼收轉駁往「西非」各埠貨物」

貴客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷

法國郵船公司啓

干諾道中五號星屋行地下　電話：二六六五一

多利順洋行　電話：二四〇二四

海多 HALLDOR 往星洲、巴生、仰光、吡叻 十月十九日落貨、二十日開行

皇后威利 QUEENSVILLE 往暹羅 十月十九日落貨、廿日開行

興立 HENRIK 往古晉、詩巫、北婆羅洲 十月廿五日落貨、廿六日開行

港澳 佛山輪

領回港證時間：上午十時至下午一時半；星期六上午九時至十二時；星期日及公眾假期停止辦公

售票時間：每日上午九時開始發售當日客票；每日下午三時半至五時預售三天期內客票

換領沽票處：大道西四八八號　電話四六八八

開港：每日下午三時往澳，港泊元安碼頭

開澳：每日半夜三時返港，澳泊廿號碼頭

裕安輪船有限公司啓　電話四一八九一

港澳 利航

每晚十一時往澳　每日下午二時返港

餐房　餐樓　冷氣開放

換領沽票處：元安碼頭本輪辦事處；逢星期日及公眾假期澳開下午四時

領回港證時間：上午十時至下午一時半；星期六下午三時至六時；星期日及假期停止辦公

港九客票代售處：中國旅行社、四五六織公司

廣州：新利渡；江門：合和渡（逢單日開下午二時）

委託本輪代售客票：和祥發船務貿易行　永樂街五十二號

港澳 德星

冷氣設備

每日：半夜十二時往澳　下午三時正返港

逢星期下午五時正澳開

及公衆假期

領回港證時間：上午十時至下午一時半；星期六下午三時至六時；星期日及假期停止辦公

電話：總辦事處、客票部、貨物部（夜後）八〇〇一、八〇〇二、八〇〇三

大業有限公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

恒生 往仙那、吡叻、沙、打根、斗湖 十月十八日收貨、十九日開行

東豪 往澳洲 十月廿五日收貨、廿六日開行

顯生 往小吧、打根、斗湖 十月廿八日收貨、廿九日開行

東榮 往比利時、荷蘭、丹麥、瑞典 十月廿九日收貨、三十日開行

電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

挪威快船「設置客房」

「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE"

準期於十月十七日收貨，即日啓行。

直航：經日本往溫哥華、舍路、砵崙、羅省、三藩市、並轉駛加拿大美國內陸各大城市

貨務洽華爾頓洋行　電話：二七七二、三

鐵行輪船公司代理：樂信輪船公司謹啓